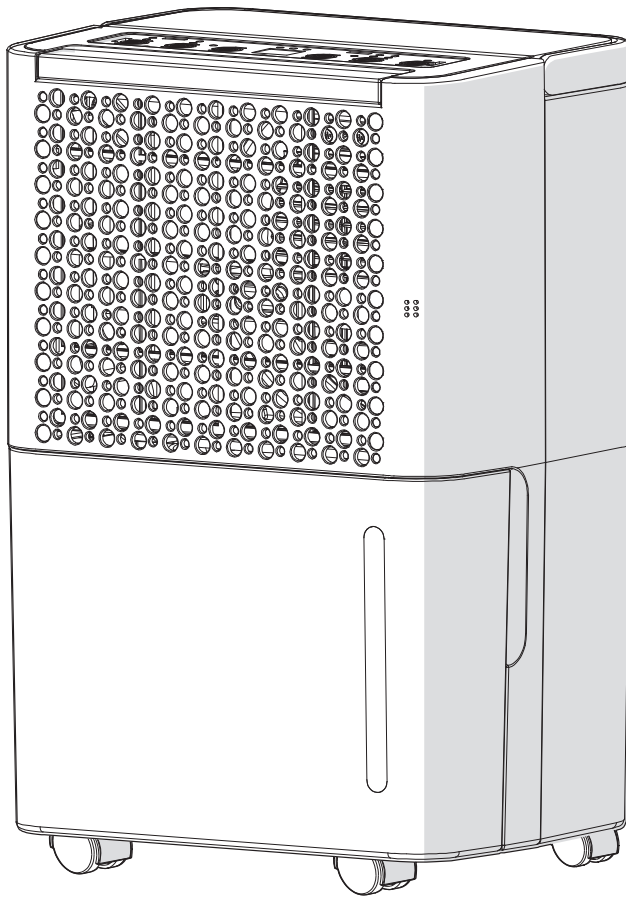




*nedis*

Dehumidifier  
with 10 L/Day capacity

DEHU10WT

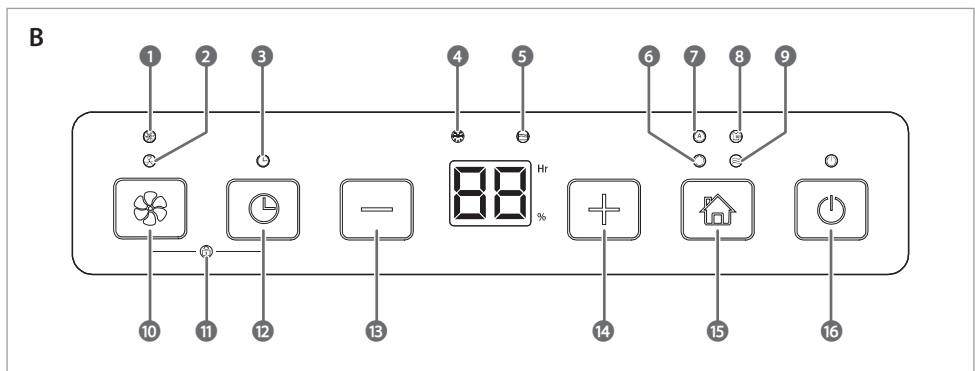
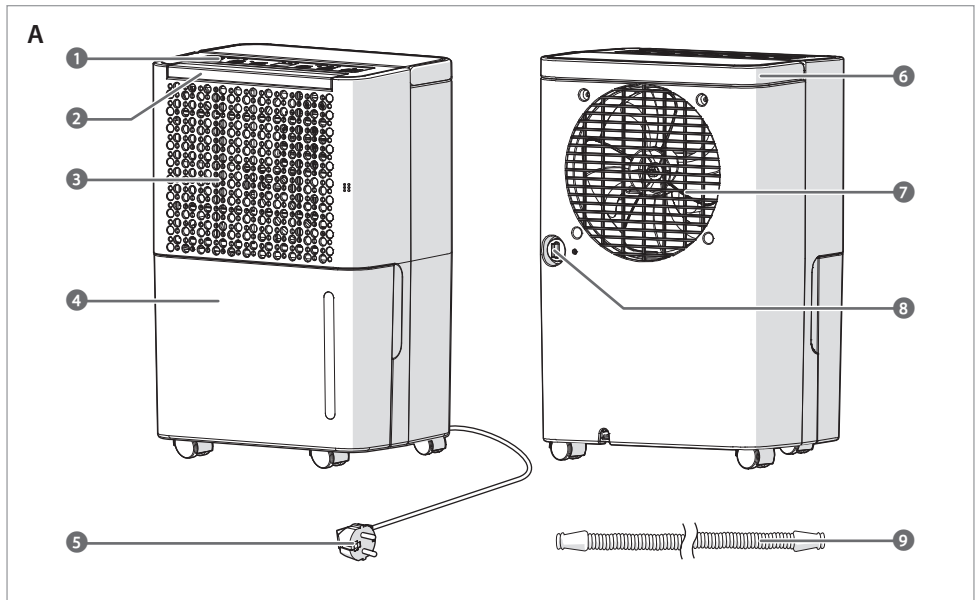


[ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)



EN	Quick start guide	3
DE	Kurzanleitung	5
FR	Guide de démarrage rapide	8
NL	Snelstartgids	10
IT	Guida rapida all'avvio	12
ES	Guía de inicio rápido	15
PT	Guia de iniciação rápida	17
SV	Snabbstartsguide	19
FI	Pika-aloitusopas	22

NO	Hurtigguide	24
DA	Vejledning til hurtig start	26
HU	Gyors beüzemelési útmutató	28
PL	Przewodnik Szybki start	31
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	33
SK	Rýchly návod	35
CS	Rychlý návod	38
RO	Ghid rapid de inițiere	40





## Specifications

Product	Dehumidifier
Article number	DEHU10WT
Dimensions (d x w x h)	205 x 270 x 430 mm
Weight	9.3 kg
Voltage	220 – 240 V~ 50 Hz
Maximum input power	245 W
Maximum input current	1.4 A
Maximum dehumidification capacity	10 L/day ( 30 °C 80 %)* 5 L/day ( 27 °C 60 %)*
Water tank capacity	2.1 L
Air flow	100 m³/h
Operating temperature	5 °C - 35 °C
Refrigerant	R290 / 35 g

\* The real dehumidification performance depends on the actual temperature and humidity.

### EN Quick start guide

## Dehumidifier

DEHU10WT



For more information see the extended manual online:  
[ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

### Intended use

The Nedis DEHU10WT is a dehumidifier that can decrease the surrounding air humidity.

The product can be used as a dryer for clothing and upholstery, a ventilator, or for continuous dehumidification of a room.

The product has a timer function that switches off the product after a set amount of time.

This product uses R290 gas. R290 is a refrigerant gas that complies with the European directives on the environment.

The product is intended for indoor use only.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

The product is intended for use in household environments for typical housekeeping functions that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions, such as: shops, offices other similar working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments and/or in bed and breakfast type environments.

This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

### Main parts (image A)

- |                 |                         |
|-----------------|-------------------------|
| 1 Control panel | 6 Handle                |
| 2 Filter screen | 7 Air outlet            |
| 3 Air inlet     | 8 Water hose connection |
| 4 Water tank    | 9 Water hose            |
| 5 Power cable   |                         |

### Control panel (image B)

- |                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1 High fan speed indicator LED | 5 Water full indicator LED            |
| 2 Low fan speed indicator LED  | 6 Dehumidification mode indicator LED |
| 3 Timer indicator LED          | 7 Automatic mode indicator LED        |
| 4 Defrost indicator LED        |                                       |

- |                                  |                              |
|----------------------------------|------------------------------|
| 8 Dry laundry mode indicator LED | 12 Timer button              |
| 9 Ventilation mode indicator LED | 13 - Button                  |
| 10 Fan speed button              | 14 + Button                  |
| 11 Child lock indicator LED      | 15 Dehumidify mode button    |
|                                  | 16 Power on / standby button |

### Safety instructions

Icon	Description
	Indication to explain that the product: Contains one or more (extremely/highly) flammable components.
	Indication to explain that the product: Contains one or more (extremely/highly) flammable components.

#### ⚠ WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Disconnect the product from the power source before service and when replacing parts.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not plug or unplug the power cable with wet hands.
- Install the product in accordance with national wiring.
- Do not use the product in dusty environments.
- Do not use near gas or other flammable materials.
- Do not spray the product with chemicals, acids, gasoline or oil.
- Do not place near other heat sources.
- Always check that the voltage of the product corresponds to the mains voltage.
- Do not pull the power cord to shut down the heater, always use the on/off switch.



- Do not use the product when the cable or plug is damaged.
- Make sure that the electrical supply in your area matches a voltage of 220 – 240 VAC and a frequency of 50 Hz.
- Connect to a grounded socket only.
- If necessary, use an earthed extension cable of a suitable diameter.
- Fully extend the power cord and make sure the power cord does not contact the product.
- When using an extension cord, use one which is as short as possible and fully extended.
- Do not let the power cable touch hot surfaces.
- Do not close a door on the power cable.
- Do not pull the power cable to move the product.
- Do not put any objects into openings. Do not use with any opening blocked.
- Do not use the product without the air inlet and outlet covers in place to avoid touching hot and moving parts that may cause injuries.
- Do not drink water from the product. This may cause illness.
- Be aware that the refrigerants should be odourless.
- The refrigerants should be added by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons.
- Do not use the product in temperatures below 0 °C.
- Do not expose the product to direct sunlight or rain.
- Do not spill any water on the product.
- Do not sit on the product.
- Unplug the power cable when the product is not in use for a long time.
- Do not unplug the product by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- Do not block the air in- and outlets of the product.
- Only install, operate and store the product in a room with a floor area above 4 m<sup>2</sup>.
- Only store the product in a well-ventilated area.
- Do not use external timers or remote control systems to switch the product on or off.
- Place the product in an area without any continuous sources of ignition (for example: open flames, gas or electrical appliances in operation).
- When the product is installed, operated or stored in a non-ventilated area, make sure the room is designed to prevent the accumulation of refrigerant leaks resulting in a risk of fire or explosion due to ignition of the refrigerant caused by electric heaters, stoves, or other sources of ignition.
- When defrosting and cleaning the product, do not use any means other than those recommended by the manufacturing company.
- Do not puncture or heat any part of the refrigerant circuit.

### Installing the product

- 1. Keep a minimum of 300 mm of free space around the product.
  - 2. Only move the product in the upright position.
1. Place the product on a stable and flat surface.
  2. Plug the power cable **A5** into a power outlet.

### Assembling for continuous dehumidification (optional)

1. Remove the plug from the water hose connection **A8**.
  2. Place the water hose **A9** into **A6**.
  3. Connect **A9** to a water container or drainage system (not included).
- 1. Ensure that **A9** is hanging down from **A6**, so that the water cannot flow back into the product.

### Using the control panel

Button	Function
Fan speed button <b>B10</b>	Press during the dehumidification or ventilation mode to switch between the high and low fan speed. The low fan speed <b>B7</b> or high fan speed indicator LED <b>B1</b> lights up.
Timer button <b>B12</b>	Press to cancel or set the duration of dehumidification. The timer can be set to a maximum of 24 hours. Press <b>B15</b> and <b>B14</b> to set the time. The duration is shown in hours. When the timer function is activated, the time indicator LED <b>B3</b> lights up.
- button <b>B13</b> + button <b>B14</b>	Press to set the desired humidity level within a range of 30% to 80%.
Dehumidify mode button <b>B15</b>	Press to choose from four different modes: Automatic Dehumidification Dry laundry Ventilation
Power on / standby button <b>B16</b>	Press to switch the product on or off.
<b>B10</b> + <b>B12</b>	Press and hold <b>B10</b> and <b>B12</b> for 3 seconds to activate or deactivate the child lock function. The child lock indicator LED <b>B11</b> lights up.

- 1. The product might make some noise when it is used for the first time or after a long period when the product was not used. This is normal and does not affect the safety of the product.
- 1. Keep the doors and windows closed to allow the product to work more efficiently.
- 1. The room temperature might increase during use, because the product does not have a cooling function.

### Operation modes

Automatic	Automatically switches on and off to maintain a humidity level of 55%. Automatically switches to high fan speed when the room humidity level is higher than 70%. Automatically switches to low fan speed when the room humidity level is between 55% and 70%. Automatically switches to low fan speed when the room humidity level is lower than 55%. The dehumidification function is disabled. Set humidity level and fan speed are disabled. The automatic dehumidification mode indicator LED <b>B7</b> lights up.
Dehumidification	Switch on the dehumidification and ventilator of the product. The humidity level and fan speed can be set manually. The dehumidification mode indicator LED <b>B5</b> lights up.
Dry laundry	To help dry clothing and upholstery in the room. Set humidity level and fan speed are disabled. The dry laundry mode indicator LED <b>B8</b> lights up.



Ventilation	Only switch on the ventilator of the product. The dehumidification function is disabled. The ventilation mode indicator LED <b>B 9</b> lights up.
-------------	---

### Frost protection function

The product automatically switches on the frost protection status for a few minutes at certain room temperatures.

Switches off the dehumidification and sets the ventilator to high fan speed.

Frost protection is not active during the ventilation mode.

The defrost indicator LED **B 4** lights up.

**i** Do not switch off the product.

Room temperature	Dehumidification time	Defrosting time
24 °C ≤ temperature	Continuous	No
18 °C < temperature ≤ 23 °C	120 minutes	5 minutes
12 °C < temperature ≤ 18 °C	25 minutes	5 minutes
5 °C < temperature ≤ 12 °C	8 minutes	3 minutes

### The overflow protection function

**i** If water exceeds the warning level, the dehumidification stops and the water full indicator LED **B 5** lights up.

Empty the water tank to resume the dehumidifying process.

### Troubleshooting

Problem	Possible cause	Possible solution
The product does not work.	The power outlet has no power.	Plug the power cable into a power outlet with power.
	<b>B 5</b> lights up.	Drain the water from the reservoir of the product.
	The water tank is not inserted correctly.	Place the water tank correctly into the product.
Very little water is collected in the water tank.	The filter is dirty.	Clean the filter.
	The air inlet or outlet is blocked.	Clear obstructions.
	The product is in ventilation mode.	Change the mode to dehumidification.
The product makes abnormal noises.	The product is not placed on a flat surface.	Place the product on a flat and hard surface to reduce the noise.
The product stops during operation.	The ambient temperature is too low or too high.	Use the product in a room with a temperature between 5-35 °C.
Clothing and upholstery do not dry.	The clothing and upholstery are not in the air flow of the product.	Place the clothing and upholstery in the air flow of the product.
	The ambient temperature is low.	Use the product in a room with an higher ambient temperature.

## DE Kurzanleitung

### Luftentfeuchter

DEHU10WT



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: [ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Nedis DEHU10WT ist ein Luftentfeuchter, der die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung verringern kann.

Das Produkt kann als Trockner für Kleidung und Polstermöbel, als Ventilator oder zur kontinuierlichen Entfeuchtung eines Raums verwendet werden.

Das Produkt verfügt über eine Timerfunktion, die das Produkt nach einer festgelegten Zeitspanne ausschaltet.

Dieses Produkt verwendet R290-Gas. R290 ist ein gasförmiges Kühlmittel, das die Anforderungen der Europäischen Umweltrichtlinie erfüllt.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Das Produkt ist zur Verwendung in Haushaltsumgebungen für typische Haushaltsfunktionen gedacht, die auch von nicht fachkundigen Benutzern ausgeführt werden können, wie z. B.: in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften und/oder in Pensionen.

Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

### Hauptbestandteile (Abbildung A)

- |                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| <b>1</b> Bedienfeld    | <b>6</b> Griff                   |
| <b>2</b> Filtereinsatz | <b>7</b> Luftauslass             |
| <b>3</b> Lufteinlass   | <b>8</b> Wasserschlauchanschluss |
| <b>4</b> Wassertank    | <b>9</b> Wasserschlauch          |
| <b>5</b> Stromkabel    |                                  |

### Bedienfeld (Abbildung B)

- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Anzeige-LED Lüfterdrehzahl hoch    | <b>8</b> Anzeige-LED Wäschetrocknen-Modus |
| <b>2</b> Anzeige-LED Lüfterdrehzahl niedrig | <b>9</b> Anzeige-LED Ventilatormodus      |
| <b>3</b> Anzeige-LED Timer                  | <b>10</b> Lüfterdrehzahl-Taste            |
| <b>4</b> Anzeige-LED Abtauen                | <b>11</b> Anzeige-LED Kindersicherung     |
| <b>5</b> Anzeige-LED Wasserbehälter voll    | <b>12</b> Timer-Taste                     |
| <b>6</b> Anzeige-LED Entfeuchtungsmodus     | <b>13</b> - Taste                         |
| <b>7</b> Anzeige-LED Automatikmodus         | <b>14</b> + Taste                         |
|   | <b>15</b> Entfeuchtungsmodus-Taste        |
|   | <b>16</b> Ein/Standby-Taste               |

### Sicherheitshinweise

Symbol	Beschreibung
	Zeichen zur Erklärung, dass das Produkt: Eine oder mehrere (extrem/leicht) brennbare Komponenten enthält.



Zeichen zur Erklärung, dass das Produkt: Eine oder mehrere (extrem/leicht) brennbare Komponenten enthält.

#### **A** WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder vergleichbaren, qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Hantieren Sie mit dem Stromkabel nicht mit nassen Händen.
- Installieren Sie das Produkt im Einklang mit den nationalen Anschlussvorschriften.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in staubigen Umgebungen.
- Nicht in der Nähe von Gas oder anderen brennbaren Materialien verwenden.
- Sprühen Sie das Produkt nicht mit Chemikalien, Säuren, Benzin oder Öl ein.
- Nicht in die Nähe von anderen Wärmequellen aufstellen.
- Überprüfen Sie immer, ob die Spannung des Produkts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um die Heizung auszuschalten; verwenden Sie dazu stets den Ein/Aus-Schalter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung in Ihrer Umgebung eine Spannung von 220–240 V AC und eine Frequenz von 50 Hz aufweist.
- Nur mit einer geerdeten Steckdose verbinden.
- Verwenden Sie bei Bedarf ein geerdetes Verlängerungskabel mit einem geeigneten Durchmesser.
- Breiten Sie das Stromkabel vollständig aus und achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht mit dem Produkt in Berührung kommt.
- Bei Verwendung eines Verlängerungskabels muss dieses so kurz wie möglich und vollständig abgerollt sein.
- Lassen Sie das Stromkabel keine heißen Oberflächen berühren.
- Klemmen Sie das Stromkabel nicht beim Schließen einer Tür ein.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um das Produkt zu bewegen.
- Führen Sie keine Objekte in die Öffnungen ein. Nicht mit einer blockierten Öffnung verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht ohne die Abdeckungen der Luftein- und -auslässe, um zu vermeiden, dass Sie heiße und bewegliche Teile berühren, was Verletzungen verursachen kann.
- Kein Wasser aus dem Produkt trinken. Dies kann zu Erkrankung führen.
- Beachten Sie, dass die Kältemittel geruchlos sein sollten.
- Die Kältemittel sollten vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen eingefüllt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Temperaturen unter 0 °C.

- Setzen Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Regen aus.
- Verschütten Sie kein Wasser über das Produkt.
- Setzen Sie sich nicht auf das Produkt.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Ziehen Sie das Produkt niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
- Blockieren Sie nicht die Luftein- und auslässe des Produkts.
- Installieren, betreiben und lagern Sie das Produkt nur in einem Raum mit einer Größe von mindestens 4 m<sup>2</sup>.
- Lagern Sie das Produkt nur in einem gut belüfteten Bereich.
- Verwenden Sie keine externen Zeitschaltuhren oder Fernbedienungssysteme, um das Produkt ein- oder auszuschalten.
- Stellen Sie das Produkt in einem Bereich ohne ständige Zündquellen (beispielsweise offene Flammen, Gas- oder elektrische Geräte in Betrieb) auf.
- Wenn das Produkt in einem nicht belüfteten Bereich installiert, betrieben oder gelagert wird, stellen Sie sicher, dass der Raum so beschaffen ist, das eine Anreicherung von Kühlmittel durch Lecks und damit das Risiko eines Brandes oder einer Explosion durch eine Entzündung des Kühlmittels durch elektrische Heizungen, Öfen oder andere Zündquellen verhindert werden kann.
- Beim Abtauen und Reinigen des Produktes dürfen keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen verwendet werden.
- Zerstechen oder erhitzen Sie keinen Teil des Kühlmittelkreislaufs.

#### Installation des Produkts

- 1** Halten Sie einen Freiraum von mindestens 300 mm um das Produkt herum ein.
- 1** Bewegen Sie das Produkt nur in aufrechter Position.
- 1. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- 2. Stecken Sie das Stromkabel **A** in eine Steckdose.

#### Montage für kontinuierliche Entfeuchtung (optional)

- 1. Entfernen Sie den Stopfen vom Wasserschlauchanschluss **A**.
- 2. Hängen Sie den Wasserschlauch **A** in **A**.
- 3. Verbinden Sie **A** mit einem Wasserbehälter oder einem Ablaufsystem (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 1** Stellen Sie sicher, dass **A** von **A** herunterhängt, damit das Wasser nicht in das Produkt zurückfließen kann.

#### Verwenden des Bedienfelds

Taste	Funktion
Lüfterdrehzahl-Taste <b>B</b>	Drücken Sie diese Taste während des Entfeuchtungs- oder Ventilatormodus, um zwischen der hohen und der niedrigen Lüfterdrehzahl zu wechseln. Die Anzeige-LED Lüfterdrehzahl niedrig <b>B</b> oder die Anzeige-LED Lüfterdrehzahl hoch <b>B</b> leuchtet auf.
Timer-Taste <b>B</b>	Drücken Sie diese Taste, um die Entfeuchtung abzubrechen oder die Dauer einzustellen. Der Timer kann maximal auf 24 Stunden eingestellt werden. Drücken Sie <b>B</b> und <b>B</b> , um die Dauer einzustellen. Die Dauer wird in Stunden angezeigt. Wenn die Timerfunktion aktiviert ist, leuchtet die Anzeige-LED Timer <b>B</b> auf.



- Taste <b>B13</b> + Taste <b>B14</b>	Drücken Sie diese Taste, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit in einem Bereich von 30 % bis 80 % einzustellen.
Entfeuchtungsmodus-Taste <b>B15</b>	Drücken Sie diese Taste, um zwischen vier verschiedenen Modi zu wählen: Automatik Entfeuchtung Wäschetrocknen Ventilator
Ein/Standby-Taste <b>B16</b>	Drücken, um das Produkt ein- oder auszuschalten.
<b>B10</b> + <b>B12</b>	Halten Sie <b>B10</b> und <b>B12</b> 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren. Die Anzeige-LED für die Kindersicherung <b>B11</b> leuchtet auf.

- 1 Das Produkt kann bei der ersten Inbetriebnahme oder nach längerer Nichtbenutzung Geräusche machen. Dies ist vollkommen normal und beeinflusst nicht die Sicherheit des Produkts.
- 1 Halten Sie die Türen und Fenster geschlossen, damit das Produkt effizienter arbeiten kann.
- 1 Die Raumtemperatur kann während des Gebrauchs ansteigen, da das Produkt über keine Kühlfunktion verfügt.

## Betriebsarten

Automatik	Schaltet sich automatisch ein und aus, um eine Luftfeuchtigkeit von 55 % aufrechtzuerhalten. Schaltet automatisch auf hohe Lüfterdrehzahl, wenn die Raumluftfeuchtigkeit über 70 % liegt. Schaltet automatisch auf niedrige Lüfterdrehzahl, wenn die Raumluftfeuchtigkeit zwischen 55 % und 70 % liegt. Schaltet automatisch auf niedrige Lüfterdrehzahl, wenn die Raumluftfeuchtigkeit unter 55 % liegt. Die Entfeuchtungsfunktion ist deaktiviert. Die eingestellte Luftfeuchtigkeit und Lüfterdrehzahl sind deaktiviert. Die Anzeige-LED für den Entfeuchtungs-Automatikmodus <b>B7</b> leuchtet auf.
Entfeuchtung	Schalten Sie die Entfeuchtung und den Lüfter des Produkts ein. Die Luftfeuchtigkeit und die Lüfterdrehzahl können manuell eingestellt werden. Die Anzeige-LED für den Entfeuchtungsmodus <b>B6</b> leuchtet auf.
Wäschetrocknen	Zum Trocknen von Kleidung und Polstermöbeln im Raum. Die eingestellte Luftfeuchtigkeit und Lüfterdrehzahl sind deaktiviert. Die Anzeige-LED für den Entfeuchtungsmodus zum Wäschetrocknen <b>B8</b> leuchtet auf.
Ventilator	Schalten Sie nur den Lüfter des Produkts ein. Die Entfeuchtungsfunktion ist deaktiviert. Die LED-Anzeige für den Ventilatormodus <b>B9</b> leuchtet auf.

## Frostwächterfunktion

Bei bestimmten Raumtemperaturen schaltet das Produkt automatisch für einige Minuten in den Frostwächterschutzstatus. Schaltet die Entfeuchtung aus und stellt den Lüfter auf eine hohe Drehzahl.

Der Frostwächterschutz ist während des Ventilatormodus nicht aktiv. Die Anzeige-LED Abtauen **B4** leuchtet auf.

- 1 Schalten Sie das Produkt nicht aus.

Raumtemperatur	Entfeuchtungszeit	Abtauseit
24 °C ≤ Temperatur	Durchgängig	Nein
18 °C < Temperatur ≤ 23 °C	120 Minuten	5 Minuten
12 °C < Temperatur ≤ 18 °C	25 Minuten	5 Minuten
5 °C < Temperatur ≤ 12 °C	8 Minuten	3 Minuten

## Die Überlaufschutzfunktion

- 1 Wenn der Wasserstand das Warnniveau überschreitet, stoppt die Entfeuchtung und die Anzeige-LED für Wasserbehälter voll **B5** leuchtet auf.

Entleeren Sie den Wasserbehälter, um den Entfeuchtungsvorgang fortzusetzen.

## Problemlösung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Die Steckdose wird nicht mit Strom versorgt.	Stecken Sie das Netzkabel in eine stromführende Steckdose.
	<b>B5</b> leuchtet auf.	Lassen Sie das Wasser aus dem Behälter des Produkts ab.
	Der Wasserbehälter ist nicht richtig eingesetzt.	Setzen Sie den Wasserbehälter richtig in das Produkt ein.
Im Wasserbehälter sammelt sich nur sehr wenig Wasser.	Der Filter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Filter.
	Der Lufteinlass oder -auslass ist blockiert.	Beseitigen Sie die Blockaden.
	Das Produkt befindet sich im Ventilatormodus.	Ändern Sie den Modus auf Entfeuchtung.
Das Produkt macht ungewöhnliche Geräusche.	Das Produkt steht nicht auf einem ebenen Untergrund.	Stellen Sie das Produkt auf eine flache, ebene Oberfläche um die Geräusche zu reduzieren.
Das Produkt bleibt während des Betriebs stehen.	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig oder zu hoch.	Verwenden Sie das Produkt in einem Raum mit einer Temperatur von 5-35 °C.
Kleidung und Polstermöbel trocknen nicht.	Die Kleidungsstücke und Polstermöbel befinden sich nicht im Luftstrom des Produkts.	Platzieren Sie die Kleidung und die Polstermöbel in den Luftstrom des Produkts.
	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig.	Verwenden Sie das Produkt in einem Raum mit höherer Umgebungstemperatur.



## Guide de démarrage rapide

# Déshumidificateur

DEHU10WT



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

### Utilisation prévue

Le Nedis DEHU10WT est un déshumidificateur qui peut réduire l'humidité de l'air ambiant.

Le produit peut être utilisé comme séchoir pour vêtements et tissus d'ameublement, ventilateur ou pour la déshumidification continue d'une pièce.

Le produit dispose d'une fonction de minuterie qui met le produit hors tension après une durée définie.

Ce produit utilise du gaz R290. Le R290 est un gaz réfrigérant conforme aux directives européennes sur l'environnement.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Le produit est destiné à être utilisé dans des environnements domestiques pour des fonctions de ménage typiques qui peuvent également être réalisées par des utilisateurs non experts pour des fonctions de ménage typiques, tels que : des magasins, bureaux, autres environnements de travail similaires, fermes, par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et/ou dans des environnements de type chambres d'hôtes.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

### Pièces principales (image A)

- |                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| 1 Panneau de commande | 6 Poignée                     |
| 2 Crépine             | 7 Sortie d'air                |
| 3 Entrée d'air        | 8 Raccordement du tuyau d'eau |
| 4 Module de nettoyage | 9 Tuyau d'eau                 |

### Panneau de commande (image B)

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1 Voyant LED de vitesse rapide du ventilateur | 9 Voyant LED du mode ventilation    |
| 2 Voyant LED de vitesse lente du ventilateur  | 10 Bouton de vitesse du ventilateur |
| 3 Voyant LED de minuterie                     | 11 Voyant LED de sécurité enfant    |
| 4 Voyant LED de dégivrage                     | 12 Bouton de minuterie              |
| 5 Voyant LED d'eau pleine                     | 13 Bouton -                         |
| 6 Voyant LED du mode déshumidification        | 14 Bouton +                         |
| 7 Voyant LED de mode automatique              | 15 Bouton de mode déshumidification |
| 8 Voyant LED de mode linge sec                | 16 Bouton marche/veille             |

### Consignes de sécurité

Icône	Description
	Indication pour expliquer que le produit : Contient un ou plusieurs composants (extrêmement / hautement) inflammables.



Indication pour expliquer que le produit : Contient un ou plusieurs composants (extrêmement / hautement) inflammables.

### AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne pas brancher ou débrancher le câble d'alimentation avec les mains mouillées.
- Installez le produit conformément au câblage national.
- Ne pas utiliser le produit dans des environnements poussiéreux.
- Ne pas utiliser à proximité de gaz ou d'autres matériaux inflammables.
- Ne pas vaporiser des produits chimiques, des acides, de l'essence ou de l'huile sur le produit.
- Ne pas le placer à proximité d'autres sources de chaleur.
- Vérifiez toujours que la tension du produit corresponde à la tension du secteur.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour arrêter le chauffage. Toujours utiliser l'interrupteur marche/arrêt.
- Ne pas utiliser le produit si le câble ou la fiche sont endommagés.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique de votre région corresponde à une tension de 220 - 240 VCA et à une fréquence de 50 Hz.
- Ne le brancher que sur une prise mise à la terre.
- Si nécessaire, utilisez une rallonge mise à la terre d'un diamètre approprié.
- Déployez complètement le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne touche pas le produit.
- Si vous utilisez une rallonge, utilisez-en une aussi courte que possible et totalement étendue.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation toucher des surfaces chaudes.
- Ne pas fermer de porte sur le câble d'alimentation.
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour déplacer le produit.
- Ne mettre aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une ouverture bloquée.
- Ne pas utiliser le produit sans les couvercles d'entrée et de sortie d'air en place afin d'éviter de toucher des pièces chaudes et mobiles qui pourraient causer des blessures.
- Ne pas boire l'eau du produit. Cela peut causer des maladies.
- Soyez conscient que les réfrigérants doivent être inodores.
- Les réfrigérants doivent être ajoutés par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes qualifiées similaires.
- Ne pas utiliser le produit à des températures inférieures à 0 °C.
- Ne pas exposer le produit aux rayons directs du soleil ou à la pluie.
- Ne pas renverser d'eau sur le produit.
- Ne pas s'asseoir sur le produit.





- Débrancher le câble d'alimentation lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.
- Ne pas obstruer les entrées et sorties d'air du produit.
- Installez, utilisez et stockez le produit uniquement dans une pièce dont la surface de plancher est supérieure à 4 m<sup>2</sup>.
- Stockez le produit uniquement dans un endroit bien ventilé.
- Ne pas utiliser de minuteriers externes ni de systèmes de commande à distance pour mettre le produit sous ou hors tension.
- Placez le produit dans un endroit dépourvu de sources d'inflammation continues (par exemple : flammes nues, appareils à gaz ou électriques en fonctionnement).
- Lorsque le produit est installé, utilisé ou stocké dans une zone non ventilée, assurez-vous que la pièce soit conçue pour empêcher l'accumulation de fuites de réfrigérant, entraînant un risque d'incendie ou d'explosion en raison de l'inflammation du réfrigérant provoquée par des radiateurs électriques, des réchauds ou d'autres sources d'inflammation.
- Lors du dégivrage et du nettoyage du produit, n'utilisez aucun autre moyen que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne percez ni ne chauffez aucune partie du circuit de réfrigérant.

### Installer le produit

1. Gardez un espace libre d'au moins 300 mm autour du produit.
1. Ne déplacez le produit que dans une position verticale.
1. Placez le produit sur une surface stable et plane.
2. Branchez la fiche du câble d'alimentation **A 5** dans une prise de courant.

### Assemblage pour déshumidification continue (en option)

1. Retirez le bouchon du raccord du tuyau d'eau **A 8**.
  2. Mettez le tuyau d'eau **A 9** dans **A 8**.
  3. Raccordez **A 9** à un réservoir d'eau ou un système de vidange (non inclus).
1. Veillez à ce que **A 9** soit suspendu à **A 8** afin que l'eau ne puisse pas refluer dans le produit.

### Utiliser le panneau de commande

Bouton	Fonctions
Bouton de vitesse du ventilateur <b>B 10</b>	Appuyez-le lorsque le mode déshumidification ou ventilation est actif pour basculer entre les vitesses rapide et lente du ventilateur. Le voyant LED de vitesse lente <b>B 2</b> ou de vitesse rapide <b>B 1</b> du ventilateur s'allume.
Bouton de minuterie <b>B 12</b>	Appuyez-le pour annuler ou régler la durée de la déshumidification. La minuterie peut être réglée sur 24 heures maximum. Appuyez sur <b>B 15</b> et <b>B 14</b> pour régler la durée. La durée est indiquée en heures. Lorsque la fonction de minuterie est activée, le voyant LED de minuterie <b>B 6</b> s'allume.
Bouton - <b>B 13</b> Bouton + <b>B 14</b>	Appuyez-le pour régler le niveau d'humidité souhaité dans une plage de 30 % à 80 %.
Bouton du mode déshumidification <b>B 15</b>	Appuyez-le pour choisir parmi quatre modes différents : Automatique Déshumidification Linge sec Ventilation

Bouton marche/veille <b>B 16</b>	Appuyez pour mettre le produit sous ou hors tension.
<b>B 10</b> + <b>B 12</b>	Appuyez et maintenez <b>B 10</b> et <b>B 12</b> pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage enfant. Le voyant LED de verrouillage enfant <b>B 11</b> s'allume.

1. Le produit peut faire du bruit lorsqu'il est utilisé pour la première fois ou après une longue période de non-utilisation. Ceci est normal et n'affecte pas la sécurité du produit.
1. Gardez les portes et les fenêtres fermées pour permettre au produit de fonctionner plus efficacement.
1. La température ambiante peut augmenter pendant l'utilisation, car le produit n'a pas de fonction de refroidissement.

### Modes fonctionnement

Automatique	Se met automatiquement sous et hors tension pour maintenir un niveau d'humidité de 55 %. Passe automatiquement à la vitesse rapide du ventilateur lorsque le niveau d'humidité de la pièce est supérieur à 70 %. Passe automatiquement à la vitesse lente du ventilateur lorsque le niveau d'humidité de la pièce se situe entre 55 % et 70 %. Passe automatiquement à la vitesse lente du ventilateur lorsque le niveau d'humidité de la pièce est inférieur à 55 %. La fonction de déshumidification est désactivée. Le niveau d'humidité défini et la vitesse du ventilateur sont désactivés. Le voyant LED du mode déshumidification automatique <b>B 7</b> s'allume.
Déshumidification	Activez la déshumidification et le ventilateur du produit. Le niveau d'humidité et la vitesse du ventilateur peuvent être réglés manuellement. Le voyant LED du mode déshumidification <b>B 5</b> s'allume.
Linge sec	Pour aider à sécher les vêtements et les tissus d'ameublement dans la pièce. Le niveau d'humidité défini et la vitesse du ventilateur sont désactivés. Le voyant LED du mode linge sec <b>B 8</b> s'allume.
Ventilation	Ne met en marche que le ventilateur du produit. La fonction de déshumidification est désactivée. Le voyant LED du mode ventilation <b>B 9</b> s'allume.

### Fonction de protection contre le gel

Le produit active automatiquement l'état de protection contre le gel pendant quelques minutes à certaines températures ambiantes. Arrête la déshumidification et règle le ventilateur sur une vitesse de ventilation rapide. La protection contre le gel n'est pas active pendant le mode ventilation. Le voyant LED de dégivrage **B 4** s'allume.

1. Ne pas mettre le produit hors tension.

Température ambiante	Temps de déshumidification	Temps de dégivrage
24 °C ≤ température	Continue	Non



18 °C < température ≤ 23 °C	120 minutes	5 minutes
12 °C < température ≤ 18 °C	25 minutes	5 minutes
5 °C < température ≤ 12 °C	8 minutes	3 minutes

## Fonction de protection anti-débordement

① Si l'eau dépasse le niveau d'avertissement, la déshumidification s'arrête et le voyant LED d'eau pleine B ⑤ s'allume.

Videz le réservoir d'eau pour reprendre le processus de déshumidification.

## Dépannage

Problème	Cause possible	Solution possible
Le produit ne fonctionne pas.	La prise de courant n'a pas de courant.	Branchez le câble d'alimentation dans une prise de courant alimentée.
	B ⑤ s'allume.	Videz l'eau du réservoir du produit.
	Le réservoir d'eau n'est pas correctement inséré.	Mettez le réservoir d'eau correctement dans le produit.
Très peu d'eau est collectée dans le réservoir d'eau.	Le filtre est sale.	Nettoyez le filtre.
	L'entrée ou la sortie d'air est obstruée.	Éliminez les obstructions.
	Le produit est en mode ventilation.	Passer en mode déshumidification.
Le produit émet des bruits anormaux.	Le produit n'est pas placé sur une surface plane.	Placez le produit sur une surface plane et dure afin de réduire le bruit.
Le produit s'arrête pendant le fonctionnement.	La température ambiante est trop basse ou trop élevée.	Utilisez le produit dans une pièce dont la température est comprise entre 5 et 35 °C.
Les vêtements et les tissus d'ameublement ne séchent pas.	Les vêtements et les tissus d'ameublement ne sont pas dans le flux d'air du produit.	Mettez les vêtements et les tissus d'ameublement dans le flux d'air du produit.
	La température ambiante est basse.	Utilisez le produit dans une pièce avec une température ambiante plus élevée.

NL

Snelstartgids

## Luchtontvochtiger

DEHU10WT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

## Bedoeld gebruik

De Nedis DEHU10WT is een luchtontvochtiger die de luchtvochtigheid in de omgeving kan verlagen.

Het product kan gebruikt worden als droger voor kleding en stoffen, als ventilator of voor continue ontvochtiging van een ruimte.

Het product heeft een timerfunctie die het product na een bepaalde tijd uitschakelt.

Dit product gebruikt R290-gas. R290 is een koelgas dat voldoet aan de Europese richtlijnen op milieugebied.

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de

veiligheid, garantie en correcte werking.

Het product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke functies die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke functies, zoals: winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en/of in omgevingen van het type "bed & breakfast".

Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

## Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- |                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| ① Bedieningspaneel | ⑥ Handvat                |
| ② Filterscherm     | ⑦ Luchtuitlaat           |
| ③ Luchtinlaat      | ⑧ Aansluiting waterslang |
| ④ Waterreservoir   | ⑨ Waterslang             |
| ⑤ Stroomkabel      |                          |

## Bedieningspaneel (afbeelding B)

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| ① LED-indicatielampje hoge ventilatorsnelheid | ⑧ LED-indicatielampje droge-was-modus |
| ② LED-indicatielampje lage ventilatorsnelheid | ⑨ LED-indicatielampje ventilatiemodus |
| ③ LED-indicatielampje timer                   | ⑩ Knop voor ventilatorsnelheid        |
| ④ LED-indicatielampje ontdoien                | ⑪ LED-indicatielampje kinderslot      |
| ⑤ LED-controlelampje water-vol                | ⑫ Timerknop                           |
| ⑥ LED-indicatielampje ontvochtigingsmodus     | ⑬ - knop                              |
| ⑦ LED-indicatielampje automatische modus      | ⑭ + knop                              |
|   | ⑮ Knop voor ontvochtigingsmodus       |
|   | ⑯ Aan/standby-knop                    |

## Veiligheidsvoorschriften

Pictogram	Beschrijving
	Aanduiding om uit te leggen dat het product: Eén of meer (extreem/licht) ontvlambare componenten bevat.
	Aanduiding om uit te leggen dat het product: Eén of meer (extreem/licht) ontvlambare componenten bevat.

### ⚠ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron voor



onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.

- Om gevaar te voorkomen moet een beschadigd netsnoer worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsmonteur of iemand met vergelijkbare kwalificaties.
- Steek de stekker niet met natte handen in het stopcontact en trek hem er ook niet uit met natte handen.
- Installeer het product in overeenstemming met de nationale bedrading.
- Gebruik het product niet in stoffige omgevingen.
- Niet gebruiken in de buurt van gas of andere brandbare materialen.
- Spuit geen chemicaliën, zuren, benzine of olie op het product.
- Niet in de buurt van andere warmtebronnen plaatsen.
- Controleer altijd of het voltage van het product overeenkomt met de netspanning.
- Trek niet aan het netsnoer om de kabel uit te schakelen, maar gebruik altijd de aan/uit-schakelaar.
- Gebruik het product niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Zorg ervoor dat de elektrische voeding in uw regio een spanning van 220 - 240 VAC en een frequentie van 50 Hz heeft.
- Sluit alleen aan op een geaard stopcontact.
- Gebruik indien nodig een geaarde verlengkabel met een geschikte diameter.
- Trek het netsnoer volledig uit en zorg ervoor dat het niet met het product in contact kan komen.
- Als u een verlengsnoer gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat zo kort mogelijk is en volledig is uitgetrokken.
- Laat het netsnoer niet met hete oppervlakken in aanraking komen.
- Zorg er voor dat het netsnoer niet door een gesloten deur wordt afgekeld.
- Trek niet aan het netsnoer om het product te verplaatsen.
- Steek geen voorwerpen in openingen. Gebruik het apparaat niet met een geblokkeerde opening.
- Gebruik het product niet zonder de luchtinlaat- en -uitlaatafdekkingen op hun plek om het aanraken van hete en bewegende onderdelen, die letsel kunnen veroorzaken, te voorkomen.
- Geen water vanuit het product drinken. Dit kan ziekte veroorzaken.
- Houd er rekening mee dat de koelmiddelen reukloos dienen te zijn.
- De koelmiddelen dienen door de fabrikant, zijn serviceagent of soortgelijke erkende personen toegevoegd te worden.
- Gebruik het product niet in temperaturen onder 0 °C.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of regen.
- Mors geen water op het product.
- Ga niet op het product zitten.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het product langere tijd niet wordt gebruikt.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.
- Blokkeer de luchtin- en uitgangen van het product niet.
- Installeer, gebruik en bewaar het product alleen in een ruimte met een vloeroppervlak van meer dan 4 m<sup>2</sup>.
- Bewaar het product alleen in een goed geventileerde ruimte.
- Gebruik geen externe timers of afstandsbedieningen om het product in of uit te schakelen.
- Plaats het product in een ruimte zonder continue onstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, gas of elektrische apparaten in gebruik).
- Wanneer het product geïnstalleerd, gebruikt of opgeslagen wordt in een ongeventileerde ruimte, zorg er dan voor dat de ruimte zo is ontworpen dat accumulatie van koudemiddelenlekkage die leidt tot een risico op brand of explosie als gevolg van ontsteking van het koudemiddel door

elektrische kachels, fornuizen of andere onstekingsbronnen wordt voorkomen.

- Gebruik bij het ontdooien en reinigen van het product geen andere middelen dan die welke door het productiebedrijf worden aanbevolen.
- Doorboor of verwarm geen enkel deel van het koudemiddelcircuit.

## Het product installeren

**i** Houd minimaal 300 mm vrije ruimte rondom het product.

**i** Verplaats het product alleen rechtop.

1. Plaats het product op een stabiele en vlakke ondergrond.
2. Steek de stekker van het stroomkabel **A5** in een stopcontact.

## Montage voor continue ontvochtiging (optioneel)

1. Verwijder de stop vanuit de waterslangaansluiting **A8**.

2. Plaats de waterslang **A9** in **A6**.

3. Sluit **A9** aan op een waterreservoir of afvoersysteem (niet inbegrepen).

**i** Zorg ervoor dat **A9** naar beneden hangt vanaf **A8**, zodat het water niet terug in het product kan stromen.

## Het bedieningspaneel gebruiken

Knop	Functie
Knop voor ventilatorsnelheid <b>B10</b>	Indrukken gedurende de ontvochtigings- of ventilatiemodus om te schakelen tussen hoge en lage ventilatorsnelheid. Het LED-indicatielampje voor lage ventilatorsnelheid <b>B2</b> of hoge ventilatorsnelheid <b>B1</b> gaat branden.
Timer knop <b>B12</b>	Drukken om te annuleren of de duur van de ontvochtiging in te stellen. De timer kan worden ingesteld op maximaal 24 uur. Druk op <b>B13</b> en <b>B14</b> om de tijd in te stellen. De duur wordt weergegeven in uren. Wanneer de timerfunctie geactiveerd is, gaat het LED-indicatielampje voor de timer <b>B5</b> branden.
- knop <b>B13</b> + knop <b>B14</b>	Indrukken om het gewenste vochtigheidsniveau in te stellen binnen een bereik van 30% tot 80%.
Knop voor ontvochtigingsmodus <b>B15</b>	Indrukken om vanuit vier verschillende modi te kiezen: Automatisch Ontvochtiging Droge was Ventilatie
Aan/standby-knop <b>B16</b>	Druk erop om het product in of uit te schakelen.
<b>B10</b> + <b>B12</b>	Houd <b>B10</b> en <b>B12</b> 3 seconden lang ingedrukt om de kinderslotfunctie te activeren of deactiveren. Het LED-indicatielampje voor het kinderslot <b>B11</b> gaat branden.

**i** Het product kan wat geluid maken, wanneer het voor de eerste keer wordt gebruikt of na een lange periode dat het product niet is gebruikt. Dit is normaal en heeft niets te maken met de veiligheid van het product.

**i** Houd deuren en ramen gesloten om het product efficiënter te laten werken.

**i** Gedurende het gebruik kan de kamertemperatuur oplopen, omdat het product geen koelfunctie heeft.



## Bedrijfsstanden

Automatisch	Schakelt automatisch aan en uit om een luchtvochtigheid van 55% te handhaven. Schakelt automatisch naar hoge ventilatorsnelheid wanneer de luchtvochtigheid in de ruimte hoger dan 70% is. Schakelt automatisch naar lage ventilatorsnelheid wanneer de luchtvochtigheid in de ruimte tussen 55% en 70% is. Schakelt automatisch naar lage ventilatorsnelheid wanneer de luchtvochtigheid in de ruimte lager dan 55% is. De ontvochtigingsfunctie is uitgeschakeld. Het ingestelde luchtvochtigheidsniveau en de ventilatorsnelheid zijn uitgeschakeld. Het LED-indicatielampje voor de automatische ontvochtigingsmodus <b>B7</b> gaat branden.
Ontvochtiging	Schakel de ontvochtiging en ventilator van het product in. Het luchtvochtigheidsniveau en de ventilatorsnelheid kunnen handmatig ingesteld worden. Het LED-indicatielampje voor de ontvochtigingsmodus <b>B6</b> gaat branden.
Droge was	Om kleding en stoffen in de ruimte te helpen drogen. Het ingestelde luchtvochtigheidsniveau en de ventilatorsnelheid zijn uitgeschakeld. Het LED-indicatielampje voor de droge-was-modus <b>B3</b> gaat branden.
Ventilatie	Schakel alleen de ventilator van het product in. De ontvochtigingsfunctie is uitgeschakeld. Het LED-indicatielampje voor de ventilatiemodus <b>B9</b> gaat branden.

## Vorstbeschermingsfunctie

Het product schakelt bij bepaalde kamertemperaturen automatisch voor enkele minuten de vorstbeveiligingsstatus in.

Schakelt de ontvochtiging uit en zet de ventilator op hoge ventilatorsnelheid.

Gedurende de ventilatiemodus is de vorstbeveiliging niet actief.

Het LED-controlelampje voor ontdoien **B4** gaat branden.

**i** Zet het product niet uit.

Kamertemperatuur	Ontvochtigings-tijd	Ontdooitijd
24 °C ≤ temperatuur	Continu	Nee
18 °C < temperatuur ≤ 23 °C	120 minuten	5 minuten
12 °C < temperatuur ≤ 18 °C	25 minuten	5 minuten
5 °C < temperatuur ≤ 12 °C	8 minuten	3 minuten

## De overloopbeveiligingsfunctie

**i** Indien water het waarschuwingspeil overschrijdt, stopt de ontvochtiging en gaat het LED-indicatielampje voor vol waterreservoir **B5** branden.

Leeg de watertank om het ontvochtigingsproces te hervatten.

## Probleem oplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het product werkt niet.	Er staat geen stroom op het stopcontact.	Steek de stekker in een werkend stopcontact.
	<b>B5</b> gaat branden.	Laat het water uit het reservoir van het product lopen.
	De watertank is niet correct geplaatst.	Plaats de watertank op de correcte wijze in het product.
Er wordt heel weinig water in de watertank opgevangen.	Het filter is vuil.	Reinig het filter.
	De luchtinlaat of luchtuitlaat is geblokkeerd.	Verwijder de obstakels
	Het product staat in de ventilatiemodus.	Wijzig de modus naar ontvochtiging.
Het product maakt abnormale geluiden.	Het product is niet op een vlakke ondergrond geplaatst.	Plaats het product op een vlak en hard oppervlak om het geluid te verminderen.
Het product stopt tijdens het gebruik.	De omgevingstemperatuur is te laag of te hoog.	Gebruik het product in een ruimte met een temperatuur tussen 5-35 °C.
Kleding en stoffen drogen niet.	De kleding en stoffen zijn niet in de luchtstroom van het product geplaatst.	Plaats de kleding en stoffen in de luchtstroom van het product.
	De omgevingstemperatuur is laag.	Gebruik het product in een ruimte met een hogere omgevingstemperatuur.

## IT Guida rapida all'avvio

DEHU10WT

## Deumidificatore



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: [ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

## Usò previsto

Il Nedis DEHU10WT è un deumidificatore in grado di ridurre l'umidità nell'aria circostante.

Il prodotto può essere usato come asciugabiancheria per capi di abbigliamento e tappezzeria, come ventilatore o per deumidificare in modo costante una stanza.

Il prodotto è dotato di un timer che lo spegne dopo un certo periodo di tempo.

Il prodotto usa gas R290. R290 è un gas refrigerante conforme alle direttive europee sull'ambiente.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Il prodotto è inteso per l'uso in ambienti domestici e può essere utilizzato anche da utenti non esperti per funzioni tipicamente domestiche come negozi, uffici, altri ambienti di lavoro simili, agriturismi, clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale e/o ambienti di tipo bed and breakfast.

Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con



il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

### Parti principali (immagine A)

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1 Pannello di controllo | 6 Maniglia                               |
| 2 Griglia del filtro    | 7 Uscita dell'aria                       |
| 3 Ingresso dell'aria    | 8 Attacco del tubo flessibile dell'acqua |
| 4 Serbatoio dell'acqua  | 9 Tubo flessibile dell'acqua             |
| 5 Cavo di alimentazione |  |

### Pannello di controllo (figura B)

- |   |   |
|---|---|
| 1 Spia LED del livello di velocità alto     | 9 Spia LED della modalità Ventilazione      |
| 2 Spia LED del livello di velocità basso    | 10 Pulsante di velocità della ventola       |
| 3 Spia LED del timer                        | 11 Spia LED del blocco bambini              |
| 4 Spia LED di sbrinamento                   | 12 Pulsante del timer                       |
| 5 Spia LED del livello dell'acqua pieno     | 13 Pulsante -                               |
| 6 Spia LED della modalità Deumidificazione  | 14 Pulsante +                               |
| 7 Spia LED della modalità automatica        | 15 Pulsante della modalità deumidificazione |
| 8 Spia LED della modalità asciugabiancheria | 16 Pulsante di accensione/standby           |

### Istruzioni di sicurezza

Icona	Descrizione
	Indicazione che spiega che il prodotto: Contiene uno o più componenti (altamente/ estremamente) infiammabili.
	Indicazione che spiega che il prodotto: Contiene uno o più componenti (altamente/ estremamente) infiammabili.

#### ⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un agente di servizio o da persone con simile qualifica per evitare un pericolo.
- Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Installare il prodotto nel rispetto delle norme di cablaggio nazionali.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti polverosi.
- Non usare vicino a gas o altri materiali infiammabili.
- Non spruzzare sostanze chimiche, acidi, benzina o oli sul prodotto.
- Non disporre accanto ad altre fonti di calore.

- Verificare sempre che la tensione del prodotto corrisponda alla tensione di rete.
- Non tirare il cavo di alimentazione per spegnere il riscaldatore, utilizzare sempre l'interruttore di accensione/spengimento.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o la spina risultano danneggiati.
- Assicurarsi che l'alimentazione elettrica nella zona corrisponda a una tensione di 220 - 240 VCA e a una frequenza di 50 Hz.
- Collegare solo a una presa dotata di messa a terra.
- Se necessario utilizzare un cavo di prolunga di diametro idoneo dotato di messa a terra.
- Estendere completamente il cavo di alimentazione e assicurarsi che non venga in contatto con il prodotto.
- Se si utilizza una prolunga, utilizzarne una che sia la più corta possibile e completamente estesa.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione tocchi le superfici calde.
- Non chiudere il cavo fra una porta.
- Non tirare il cavo di alimentazione per spostare il prodotto.
- Non disporre alcun oggetto sulle aperture. Non utilizzare con alcuna apertura ostruita.
- Onde evitare di toccare parti arroventate o mobili che potrebbero causare lesioni, non usare il prodotto se i coperchi dell'ingresso e dell'uscita dell'aria non si trovano al loro posto.
- Non bere acqua dal prodotto. Può causare malessere.
- Ricordare che i refrigeranti devono essere inodori.
- I refrigeranti devono essere aggiunti dal produttore, dall'addetto al servizio di assistenza o da persone con competenze simili.
- Non utilizzare il prodotto a temperature inferiori a 0 °C.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole o alla pioggia.
- Non versare acqua sul prodotto.
- Non sedersi sul prodotto.
- Scollegare il cavo di alimentazione quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo.
- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.
- Non bloccare gli ingressi e le uscite dell'aria del prodotto.
- Installare, utilizzare e conservare il prodotto esclusivamente in un ambiente con planimetria superiore a 4 m<sup>2</sup>.
- Conservare il prodotto solo in un'area ben ventilata.
- Non utilizzare timer esterni o sistemi di controllo a distanza per accendere o spegnere il prodotto.
- Posizionare il prodotto in un'area che non abbia fonti continue di innesco (ad esempio: fiamme libere, apparecchi elettrici o a gas in funzione).
- Quando il prodotto viene installato, utilizzato o conservato in un'area non ventilata, assicurarsi che l'ambiente sia progettato in modo da prevenire l'accumulo di perdite di refrigerante, con il risultante rischio di incendio o esplosione dovuto all'innesco del refrigerante, causato da riscaldatori elettrici, stufe o altre fonti di innesco.
- In occasione dello sbrinamento e della pulizia del prodotto, non utilizzare altri mezzi se non quelli raccomandati dall'azienda produttrice.
- Non forare o riscaldare alcuna parte del circuito del refrigerante.

### Installazione del prodotto

- Mantenere uno spazio libero di almeno 300 mm intorno al prodotto.
- Spostare il prodotto solo in posizione verticale.
  - Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
  - Collegare il cavo di alimentazione **A5** alla presa elettrica.

### Montaggio per la deumidificazione continua (opzionale)

- Rimuovere il tappo dall'attacco del tubo flessibile dell'acqua **A8**.



- Inserire il tubo flessibile dell'acqua **A9** in **A6**.
- Collegare **A9** a un contenitore per l'acqua o a un sistema di scarico (non in dotazione).
- Accertarsi che **A9** penda da **A8**, affinché l'acqua non rifluisca nel prodotto.

## Utilizzo del pannello di controllo

Pulsante	Funzione
Pulsante di velocità della ventola <b>B10</b>	Premere in modalità deumidificazione o ventilazione per passare dal livello di velocità alto a basso o viceversa. La spia LED del livello di velocità basso <b>B2</b> o alto <b>B1</b> si accende.
Pulsante del timer <b>B12</b>	Premere per cancellare o impostare la durata di deumidificazione. Il timer può essere impostato al massimo per 24 ore. Premere <b>B13</b> e <b>B14</b> per impostare l'ora. La durata viene visualizzata in ore. Quando viene attivata la funzione timer, la spia LED del timer <b>B3</b> si accende.
Pulsante - <b>B13</b> Pulsante + <b>B14</b>	Premere per impostare il livello di umidità desiderato entro un intervallo compreso tra 30% e 80%.
Pulsante della modalità deumidificazione <b>B15</b>	Premere per scegliere tra quattro diverse modalità: Automatica De-umidificazione Asciugabiancheria Ventilazione
Pulsante di accensione/ standby <b>B15</b> <b>B10</b> + <b>B12</b>	Premere per accendere o spegnere il prodotto.  Tenere premuto <b>B10</b> e <b>B12</b> per 3 secondi per attivare o disattivare la funzione blocco bambini. La spia LED del blocco bambini <b>B11</b> si accende.

- Il prodotto potrebbe emettere qualche rumore quando viene usato per la prima volta o dopo un lungo periodo di inutilizzo. Questo è normale e non ha alcun effetto sulla sicurezza del prodotto.
- Tenere le porte e le finestre chiuse per consentire al prodotto di funzionare in modo più efficiente.
- La temperatura della stanza potrebbe aumentare durante l'uso, perché il prodotto è provvisto di una funzione di raffreddamento.

## Modalità operative

Automatica	Si accende e si spegne automaticamente per mantenere un livello di umidità del 55%. Passa automaticamente a velocità alta quando il livello di umidità della stanza è superiore al 70%. Passa automaticamente a velocità bassa quando il livello di umidità della stanza è compreso tra il 55% e il 70%. Passa automaticamente a velocità bassa quando il livello di umidità della stanza è inferiore al 55%. La funzione deumidificazione è disabilitata. La velocità della ventola e il livello di umidità impostato sono disabilitati. La spia LED della modalità deumidificazione automatica <b>B7</b> si accende.
------------	---

De-umidificazione	Accendere la deumidificazione e il ventilatore del prodotto. Il livello di umidità e la velocità della ventola possono essere impostati manualmente. La spia LED della modalità deumidificazione <b>B6</b> si accende.
Asciugabiancheria	Per aiutare ad asciugare i vestiti e la tappezzeria nella stanza. La velocità della ventola e il livello di umidità impostato sono disabilitati. La spia LED della modalità asciugabiancheria <b>B8</b> si accende.
Ventilazione	Accende solo il ventilatore del prodotto. La funzione deumidificazione è disabilitata. La spia LED della modalità ventilazione <b>B9</b> si accende.

## Funzione antigelo

Il prodotto attiva automaticamente lo stato di protezione antigelo per qualche minuto a una certa temperatura ambiente. Spegne la deumidificazione e imposta il ventilatore a velocità alta. La protezione antigelo non è attiva in modalità ventilazione. La spia LED di sbrinamento **B4** si accende.

Non spegnere il prodotto.

Temperatura ambiente	Tempo di deumidificazione	Tempo di sbrinamento
Temperatura ≤ 24 °C	Continuo	No
18 °C < temperatura ≤ 23 °C	120 minuti	5 minuti
12 °C < temperatura ≤ 18 °C	25 minuti	5 minuti
5 °C < temperatura ≤ 12 °C	8 minuti	3 minuti

## Funzione di protezione da troppo-pieno

Se l'acqua supera il livello di guardia, la deumidificazione si interrompe e la spia LED del serbatoio pieno **B5** si accende. Svuotare il serbatoio dell'acqua per riprendere il processo di deumidificazione.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Possibile soluzione
Il prodotto non funziona.	La presa di corrente non è alimentata.	Inserire il cavo di alimentazione in una presa elettrica funzionante.
	<b>B5</b> si accende.	Scaricare l'acqua dal serbatoio del prodotto.
	Il serbatoio dell'acqua non è inserito correttamente.	Inserire bene il serbatoio dell'acqua nel prodotto.
Nel serbatoio viene raccolta pochissima acqua.	Il filtro è sporco.	Pulire il filtro.
	L'ingresso o l'uscita dell'aria sono ostruiti.	Eliminare le ostruzioni.
	Il prodotto è in modalità ventilazione.	Passare in modalità deumidificazione.
Il prodotto emette rumori anomali.	Il prodotto non è collocato su una superficie piana.	Posizionare il prodotto su una superficie piana e solida per ridurre il rumore.



Il prodotto smette di funzionare mentre è in uso.	La temperatura ambiente è troppo bassa o troppo alta.	Usare il prodotto in una stanza con una temperatura compresa tra 5 e 35 °C.
I vestiti e la tappezzeria non si asciugano.	I vestiti e la tappezzeria non si trovano nel flusso d'aria del prodotto.	Mettere i vestiti e la tappezzeria nel flusso d'aria del prodotto.
	La temperatura ambiente è bassa.	Usare il prodotto in una stanza con una temperatura ambiente più alta.

## ES Guía de inicio rápido

### Deshumidificador

DEHU10WT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

#### Uso previsto por el fabricante

El DEHU10WT de Nedis es un deshumidificador que puede reducir la humedad del aire circundante.

El producto puede utilizarse como secador de ropa y de tapicerías, como ventilador o para la deshumidificación continua de una habitación.

El producto tiene una función de temporizador que apaga el producto después de un tiempo determinado.

Este producto utiliza gas R290. El R290 es un gas refrigerante que cumple con las directivas europeas sobre el medio ambiente.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

El producto está diseñado para su uso en entornos domésticos para tareas domésticas típicas y también puede ser utilizado por usuarios no expertos para tareas domésticas típicas, tales como en tiendas, oficinas, otros entornos de trabajo similares, granjas, por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial y/o en entornos de tipo alojamiento y desayuno.

Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.

#### Partes principales (imagen A)

- |                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| 1 Panel de control      | 6 Asa                            |
| 2 Pantalla del filtro   | 7 Salida de aire                 |
| 3 Entrada de aire       | 8 Conexión para manguera de agua |
| 4 Depósito de agua      | 9 Manguera de agua               |
| 5 Cable de alimentación |                                  |

#### Panel de control (imagen B)

- |  |  |
|--|--|
| 1 LED indicador de alta velocidad                | 7 Indicador LED del modo automático        |
| 2 LED indicador de baja velocidad del ventilador | 8 Indicador LED del modo de lavado en seco |
| 3 Indicador LED del temporizador                 | 9 LED indicador del modo de ventilación    |
| 4 Indicador LED de descongelación                | 10 Botón de velocidad del ventilador       |
| 5 Indicador LED de agua llena                    | 11 Indicador LED de bloqueo para niños     |
| 6 LED indicador del modo de deshumidificación    | 12 Botón del temporizador                  |

- 13 Botón -
- 14 Botón +
- 15 Botón de modo de deshumidificación

- 16 Botón de encendido/modo de espera

#### Instrucciones de seguridad

Icono	Descripción
	Indicación para explicar que el producto: Contiene uno o más componentes (extremadamente/altamente) inflamables.
	Indicación para explicar que el producto: Contiene uno o más componentes (extremadamente/altamente) inflamables.

#### ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de hacer una revisión y al sustituir piezas.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o por personas con una cualificación similar para evitar situaciones de peligro.
- No enchufe o desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Instale el producto de acuerdo con las normativas de cableado nacionales.
- No utilice el producto en entornos con polvo.
- No utilice el producto cerca de gases u otros materiales inflamables.
- No rocíe el producto con productos químicos, ácidos, gasolina o aceite.
- No lo coloque cerca de otras fuentes de calor.
- Compruebe siempre que la tensión del producto se corresponde con la tensión de la red.
- No desenchufe el cable de alimentación para apagar el calefactor. Utilice siempre el interruptor ON/OFF.
- No utilice el producto si el cable o el enchufe están dañados.
- Asegúrese de que el suministro eléctrico de su zona es apto para una tensión de 220 - 240 V CA y una frecuencia de 50 Hz.
- Enchúfelo únicamente a una toma de corriente con toma a tierra.
- Si es necesario, utilice un cable de extensión conectado a tierra de un diámetro adecuado.
- Extienda el cable por completo y asegúrese de que el cable de corriente no esté en contacto con el producto.
- Si utiliza un cable alargador, procure que sea lo más corto posible y que esté totalmente estirado.
- No dejar que el cable de alimentación toque superficies calientes.
- No cierre una puerta encima del cable de alimentación.
- No tire del cable de corriente para mover el producto.
- No meta objetos en los orificios. No lo use si hay orificios bloqueados.





- No utilice el producto sin las tapas de entrada y salida de aire colocadas para evitar tocar las piezas calientes y móviles que puedan causar lesiones.
- No deje que entre agua en el producto. Esto puede causar enfermedades.
- Tenga en cuenta que los gases refrigerantes pueden ser inodoros.
- Los gases refrigerantes deben ser rellenos por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas similares.
- No utilice el producto a temperaturas inferiores a 0 °C.
- No exponga el producto a la luz solar directa o a la lluvia.
- No derrame nada de agua sobre el producto.
- No se siente encima del producto.
- Desenchufe el cable de alimentación si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo.
- No desenchufe el producto tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.
- No bloquee las entradas y salidas de aire del producto.
- Instale, accione y guarde el producto únicamente en una sala con una superficie de suelo superior a 4 m².
- Guarde el producto solamente en una zona bien ventilada.
- No utilice temporizadores externos o sistemas de control remoto para encender o apagar el producto.
- Coloque el producto en una zona sin ninguna fuente continua de ignición (por ejemplo: llamas abiertas, aparatos de gas o eléctricos en funcionamiento).
- Cuando el producto se instala, acciona o almacena en una zona no ventilada, asegúrese de que la habitación esté diseñada para prevenir la acumulación de fugas de refrigerante que provoquen un riesgo de incendio o explosión debido a la ignición del refrigerante causada por calentadores eléctricos, estufas u otras fuentes de ignición.
- Al descongelar y limpiar el producto, no emplee ningún medio distinto a los recomendados por la empresa fabricante.
- No perfore ni caliente ninguna parte del circuito refrigerante.

### Cómo instalar el producto

- 1 Mantenga un espacio libre mínimo de 300 mm alrededor del producto.
- 1 Utilice el producto únicamente en posición vertical.
- 1 Coloque el producto en una superficie estable y plana.
- 2 Enchufe el cable de alimentación **A5** en un toma de corriente.

### Ensamblaje para deshumidificación continua (opcional)

- 1 Retire el tapón de la conexión de la manguera de agua **A8**.
  - 2 Coloque la manguera de agua **A9** dentro de **A8**.
  - 3 Conecte **A9** a un contenedor de agua o sistema de drenaje (no incluido).
- 1 Asegúrese de que **A9** cuelga desde **A8** para que el agua no pueda volver a entrar en el producto.

### Cómo usar el panel de control

Botón	Función
Botón de velocidad del ventilador <b>B10</b>	Pulse el botón de velocidad en los modos de deshumidificación o ventilación para cambiar entre el funcionamiento de alta y baja velocidad del ventilador. El LED indicador de baja velocidad <b>B2</b> o el de alta velocidad <b>B1</b> se enciende.

Botón del temporizador <b>B12</b>	Pulse para cancelar o ajustar la duración de la deshumidificación. El temporizador se puede fijar en un máximo de 24 horas. Pulse <b>B13</b> y <b>B14</b> para ajustar la hora. La duración se muestra en horas. Cuando la función de temporizador está activada, se enciende el LED indicador de hora <b>B3</b> .
Botón - <b>B13</b> Botón + <b>B14</b>	Pulse para ajustar el nivel de humedad deseado dentro de un rango de 30% hasta 80%.
Botón de modo de deshumidificación <b>B15</b>	Puede elegir entre cuatro modos diferentes: Automático Deshumidificación Secado de ropa Ventilación
Botón de encendido/ espera <b>B16</b>	Pulse para encender o apagar el producto.
<b>B10</b> + <b>B12</b>	Mantenga pulsado <b>B10</b> y <b>B12</b> durante 3 segundos para activar o desactivar la función de bloqueo para niños. Se encenderá el indicador LED de bloqueo para niños <b>B11</b> .

- 1 El producto puede hacer algo de ruido cuando se utiliza por primera vez o después de un largo periodo de tiempo sin uso. Esto es normal y no afecta a la seguridad del producto.
- 1 Mantenga las puertas y ventanas cerradas para que el producto actúe con mayor eficacia.
- 1 La temperatura ambiente puede aumentar durante el uso, ya que el producto no tiene función de refrigeración.

### Modos de funcionamiento

Automático	Se enciende y apaga automáticamente para mantener un nivel de humedad del 55%. Cambia automáticamente a la velocidad alta del ventilador cuando el nivel de humedad de la habitación es superior al 70%. Cambia automáticamente a la velocidad baja del ventilador cuando el nivel de humedad de la habitación está entre el 55% y el 70%. Cambia automáticamente a la velocidad baja del ventilador cuando el nivel de humedad de la habitación es inferior al 55%. La función de deshumidificación está desactivada. El nivel de humedad y la velocidad del ventilador están desactivados. Se encenderá el indicador LED del modo de deshumidificación automática <b>B7</b> .
Deshumidificación	Conecte la deshumidificación y el ventilador del producto. El nivel de humedad y la velocidad del ventilador se pueden ajustar manualmente. Se encenderá el indicador LED de modo de deshumidificación <b>B6</b> .
Secado de ropa	Para ayudar a secar la ropa y la tapicería en la habitación. El nivel de humedad y la velocidad del ventilador están desactivados. Se encenderá el indicador LED de modo de lavandería <b>B8</b> .





Ventilación	Encienda solo el ventilador del producto. La función de deshumidificación está desactivada. Se encenderá el LED indicador del modo de ventilación <b>B</b> ②.
-------------	---

La ropa y la tapicería no se secan.	La ropa y la tapicería no están en el flujo de aire del producto.	Coloque la ropa y la tapicería en el flujo de aire del producto.
	La temperatura ambiente es baja.	Utilice el producto en una habitación con una temperatura ambiente más alta.

### Función de protección antiescarcha

El producto activa automáticamente el estado anticongelación durante unos minutos a determinada temperatura ambiente. Desconecta la deshumidificación y pone el ventilador a alta velocidad.

La protección anticongelación no se activa durante el modo de ventilación.

El indicador LED de modo anticongelación **B** ④ se ilumina.

① No apague el producto.

Temperatura de la habitación	Tiempo de deshumidificación	Tiempo de descongelación
24 °C ≤ temperatura	Continuo	No
18 °C < temperatura ≤ 23 °C	120 minutos	5 minutos
12 °C < temperatura ≤ 18 °C	25 minutos	5 minutos
5 °C < temperatura ≤ 12 °C	8 minutos	3 minutos

### Función de protección antidesbordamiento

① Si el agua sobrepasa el nivel de advertencia, la deshumidificación se detiene y el LED indicador de agua llena **B** ⑤ se enciende.

Vacíe el depósito de agua para reanudar el proceso de deshumidificación.

### Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Posible solución
El producto no funciona.	La toma no tiene corriente.	Enchufe el cable de corriente a una toma de corriente operativa.
	<b>B</b> ⑤ se ilumina.	Drene el agua del depósito del producto.
	El depósito de agua no está correctamente insertado.	Coloque el depósito de agua correctamente en el producto.
Se recoge muy poca agua en el depósito de agua.	El filtro está sucio.	Limpie el filtro.
	La entrada o la salida del aire está bloqueada.	Elimine las obstrucciones.
	El producto se encuentra en modo de ventilación.	Cambie a modo de deshumidificación.
El producto hace ruidos anormales.	El producto no se encuentra sobre una superficie plana.	Coloque el producto sobre una superficie plana y dura para reducir el ruido.
El producto se detiene durante el funcionamiento.	La temperatura ambiente es demasiado baja o demasiado alta.	Utilice el producto en una habitación con una temperatura entre 5-35 °C.

## PT Guia de iniciação rápida

### Desumidificador

DEHU10WT



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

### Utilização prevista

O DEHU10WT da Nedis é um desumidificador destinado a reduzir a humidade do ar circundante.

O produto pode ser utilizado como máquina de secar para vestuário e estofos, como ventilador ou para a desumidificação continua de uma divisão.

O produto tem uma função de temporizador que o desliga após um determinado período de tempo.

Este produto utiliza gás R290. O R290 é um gás refrigerante que está em conformidade com as diretivas europeias relativas ao ambiente. O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Este produto destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos para tarefas domésticas típicas e também pode ser manipulado por utilizadores não experientes para os mesmos fins, por exemplo em lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho semelhantes, casas rurais, clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e/ou alojamento local.

Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

### Peças principais (imagem A)

- |                       |                                 |
|-----------------------|---------------------------------|
| ① Painel de controlo  | ⑥ Pega                          |
| ② Crivo do filtro     | ⑦ Entrada de ar                 |
| ③ Entrada de ar       | ⑧ Ligação da mangureira de água |
| ④ Depósito de água    | ⑨ Mangureira de água            |
| ⑤ Cabo de alimentação |                                 |

### Painel de controlo (imagem B)

- |   |   |
|---|---|
| ① LED indicador de alta velocidade do ventilador  | ⑧ LED indicador do modo de limpeza a seco |
| ② LED indicador de velocidade baixa do ventilador | ⑨ LED indicador do modo de ventilação     |
| ③ LED indicador do temporizador                   | ⑩ Botão de velocidade do ventilador       |
| ④ LED indicador de descongelamento                | ⑪ LED indicador de bloqueio para crianças |
| ⑤ LED indicador de depósito de água cheio         | ⑫ Botão temporizador                      |
| ⑥ LED indicador do modo de desumidificação        | ⑬ Botão -                                 |
| ⑦ LED indicador de modo automático                | ⑭ Botão +                                 |
|   | ⑮ Botão de modo de desumidificação        |
|   | ⑯ Botão Ligar/Standby                     |



## Instruções de segurança

Ícone	Descrição
	Indicação destinada a explicar que o produto: Contém um ou mais componentes (extremamente/altamente) inflamáveis.
	Indicação destinada a explicar que o produto: Contém um ou mais componentes (extremamente/altamente) inflamáveis.

### **A** AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de reparação ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar situações de perigo.
- Não ligue nem desligue o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Instale o produto de acordo com a cablagem nacional.
- Não utilize o produto em ambientes poeirentos.
- Não utilize perto de gás ou outros materiais inflamáveis.
- Não pulverize o produto com produtos químicos, ácidos, gasolina ou óleo.
- Não coloque perto de outras fontes de calor.
- Verifique sempre se a tensão do produto corresponde à tensão de alimentação.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aquecedor, use sempre o interruptor de ligar/desligar.
- Não utilize o produto se o cabo ou a ficha estiverem danificados.
- Certifique-se de que o abastecimento elétrico na sua área corresponde a uma voltagem de 220 - 240 V CA e uma frequência de 50 Hz.
- Ligue apenas a uma tomada com ligação à terra.
- Se necessário, utilize um cabo de extensão com ligação à terra com um diâmetro adequado.
- Estenda totalmente o cabo de alimentação e certifique-se de que o cabo de alimentação não entra em contacto com o produto.
- Quando utilizar uma extensão, escolha uma que seja o mais curta possível e estenda-a totalmente.
- Não deixe o cabo de alimentação entrar em contacto com superfícies quentes.
- Tenha o cuidado de não entalar o cabo numa porta.
- Não puxe o cabo de alimentação para deslocar o produto.
- Não coloque objetos nas aberturas. Não utilize caso uma abertura esteja bloqueada.
- Não utilize o produto sem as tampas de entrada e saída de ar no local para evitar tocar em peças quentes e móveis que possam causar ferimentos.
- Não beba água diretamente do produto. Isto pode causar doenças.
- Tenha em atenção que os refrigerantes devem ser inodoros.

- Os refrigerantes devem ser adicionados pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas qualificadas semelhantes.
- Não utilize o produto em temperaturas inferiores a 0°C.
- Não exponha o produto à luz solar direta ou chuva.
- Não derrame água no produto.
- Não se sente no produto.
- Desligue o cabo de alimentação quando o produto não for utilizado por um período de tempo prolongado.
- Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pela ficha e puxe.
- Não bloqueie as entradas e saídas de ar do produto.
- Instale, opere e armazene o produto apenas numa sala com área superior a 4 m<sup>2</sup>.
- Armazene o produto apenas numa zona bem ventilada.
- Não utilize temporizadores externos ou sistemas de controlo remoto para ligar ou desligar o produto.
- Coloque o produto numa zona sem fontes contínuas de ignição (por exemplo: chamas expostas, gás ou aparelhos elétricos em funcionamento).
- Quando o produto é instalado, operado ou armazenado numa zona não ventilada, certifique-se de que a mesma foi concebida para evitar a acumulação de fugas de refrigerante que resultem num risco de incêndio ou explosão devido à ignição do refrigerante causada por aquecedores elétricos, fogões ou outras fontes de ignição.
- Ao descongelar e limpar o produto, não utilize outros meios além dos recomendados pela empresa fabricante.
- Não perfure nem aqueça qualquer parte do circuito de refrigeração.

## Instalação do produto

**1** Mantenha um mínimo de 300 mm de espaço livre em torno do produto.

**1** Desloque o produto apenas na posição vertical.

1. Coloque o produto sobre uma superfície estável e plana.
2. Ligue o cabo de alimentação **A5** a uma tomada elétrica.

## Montagem para desumidificação contínua (opcional)

1. Retire a ficha da ligação da mangueira de água **A6**.
2. Coloque a mangueira de água **A7** em **A8**.
3. Ligue **A9** a um contentor de água ou sistema de drenagem (não incluído).

**1** Certifique-se de que **A9** está suspenso a partir de **A8**, para que a água não possa voltar a fluir para dentro do produto.

## Utilização do painel de controlo

Botão	Função
Botão de velocidade do ventilador <b>B10</b>	Prima durante o modo de desumidificação ou ventilação para alternar entre a velocidade alta e baixa do ventilador. O LED indicador de baixa velocidade do ventilador <b>B12</b> ou alta velocidade do ventilador <b>B11</b> acende-se.
Botão temporizador <b>B12</b>	Prima para cancelar ou definir a duração da desumidificação. O temporizador pode ser definido para um máximo de 24 horas. Prima <b>B13</b> e <b>B14</b> para definir a hora. A duração é apresentada em horas. Quando a função de temporizador é ativada, o LED indicador da hora <b>B15</b> acende-se.
botão - <b>B13</b> botão + <b>B14</b>	Pressione para definir o nível de humidade pretendido dentro de um intervalo de 30% a 80%.



Botão de modo de desumidificação <b>B15</b>	Prima para escolher entre quatro modos diferentes: Automático Desumidificação Limpar a seco Ventilação
Botão Ligar/modo Standby <b>B16</b>	Prima para ligar ou desligar o produto.
<b>B10 + B12</b>	Prima e mantenha <b>B10</b> e <b>B12</b> durante 3 segundos para ativar ou desativar a função de bloqueio para crianças. O LED indicador de bloqueio para crianças <b>B11</b> acende-se.

- i** O produto pode fazer algum ruído quando é utilizado pela primeira vez ou após um longo período de inutilização. Isto é normal e não afeta a segurança do produto.
- i** Mantenha as portas e janelas fechadas para permitir que o produto funcione de forma mais eficiente.
- i** A temperatura ambiente pode aumentar durante a utilização, porque o produto não tem uma função de arrefecimento.

## Modos de funcionamento

Automático	Liga e desliga automaticamente para manter um nível de humidade de 55%. Passa automaticamente para alta velocidade do ventilador quando o nível de humidade ambiente é superior a 70%. Comuta automaticamente para baixa velocidade do ventilador quando o nível de humidade ambiente se situa entre 55% e 70%. Passa automaticamente para velocidade baixa do ventilador quando o nível de humidade ambiente é inferior a 55%. A função de desumidificação está desativada. O nível de humidade definido e a velocidade do ventilador estão desativados. O LED indicador do modo de desumidificação automática <b>B7</b> acende-se.
Desumidificação	Ligue a desumidificação e o ventilador do produto. O nível de humidade e a velocidade do ventilador podem ser definidos manualmente. O LED indicador do modo de desumidificação <b>B6</b> acende-se.
Limpar a seco	Para ajudar a secar roupa e estofos na divisão. O nível de humidade definido e a velocidade do ventilador estão desativados. O LED indicador de modo de limpeza a seco <b>B8</b> acende-se.
Ventilação	Ligar apenas o ventilador do produto. A função de desumidificação está desativada. O LED indicador do modo de ventilação <b>B9</b> acende-se.

## Função de proteção anti congelamento

O produto liga automaticamente o estado de proteção anti-congelamento durante alguns minutos a determinadas temperaturas ambienteas.  
Desliga a desumidificação e coloca o ventilador a alta velocidade de ventilação.

A proteção anti-congelamento não está ativa durante o modo de ventilação.

O LED indicador de descongelamento **B4** acende-se.

**i** Não desligue o produto.

Temperatura ambiente	Tempo de desumidificação	Tempo de descongelamento
24 °C ≤ temperatura	Contínuo	Não
18 °C < temperatura ≤ 23 °C	120 minutos	5 minutos
12 °C < temperatura ≤ 18 °C	25 minutos	5 minutos
5 °C < temperatura ≤ 12 °C	8 minutos	3 minutos

## Função de proteção contra transbordamento

**i** Se a água exceder o nível de aviso, a desumidificação para e o LED indicador de água cheia **B5** acende-se.

Esvaeze o depósito de água para retomar o processo de desumidificação.

## Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução possível
O produto não funciona.	A tomada elétrica não tem energia.	Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica.
	<b>B5</b> acende.	Drene a água do depósito do produto.
	O depósito de água não está inserido corretamente.	Coloque o depósito de água corretamente dentro do produto.
Muito pouca água é recolhida no depósito de água.	O filtro está sujo.	Limpe o filtro.
	A entrada ou saída de ar está obstruída.	Remova as obstruções.
	O produto está em modo de ventilação.	Altere o modo para desumidificação.
O produto emite sons anómalos.	O produto não está colocado sobre uma superfície plana.	Coloque o produto sobre uma superfície plana e rígida para reduzir o ruído.
O produto para durante o funcionamento.	A temperatura ambiente está demasiado alta ou baixa.	Utilize o produto numa divisão com uma temperatura entre 5-35°C.
O vestuário e os estofos não secam.	O vestuário e os estofos não estão no fluxo de ar do produto.	Coloque vestuário e estofos no fluxo de ar do produto.
	A temperatura ambiente é baixa.	Utilize o produto numa divisão com uma temperatura ambiente mais elevada.

## SV Snabbstartsguide

DEHU10WT

## Avfuktare



För ytterligare information, se den utökade manualen online: [ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

## Avsedd användning

Nedis DEHU10WT är en avfuktare som kan sänka den omgivande luftfuktigheten.

Produkten kan användas för att torka kläder och möbelkläder, fläkt eller för kontinuerlig avfuktning av ett rum.



Produkten har en timerfunktion som stänger av produkten efter en förinställd tid.

Denna produkt använder R290-gas. R290 är en kylmedelsgas som överensstämmer med det europeiska miljödirektivet.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus. Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljöer för typiska hushållsfunktioner men kan även användas av personer som inte är experter i typiska hushållsfunktioner såsom: butiker, kontor eller liknande arbetsmiljöer, jordbruksbyggnader, av gäster på hotell, motell och andra miljöer av boendetyper och/eller miljöer av typen bed and breakfast.

Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

## Huvuddelar (bild A)

- |                 |                              |
|-----------------|------------------------------|
| 1 Kontrollpanel | 6 Handtag                    |
| 2 Filterskärm   | 7 Luftutlopp                 |
| 3 Luftintag     | 8 Anslutning för vattenslang |
| 4 Vattentank    | 9 Vattenslang                |
| 5 Ström kabel   |                              |

## Kontrollpanel (bild B)

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1 LED-indikator för höghastighetsfläkt | 8 LED-indikator för torr tvätt  |
| 2 LED-indikator för låghastighetsfläkt | 9 LED-indikator för fläktsläge  |
| 3 LED-indikator för timer              | 10 Knapp för fläkthastighet     |
| 4 LED-indikator för avfrostare         | 11 LED-indikator för barnläs    |
| 5 LED-indikator för full vattentank    | 12 Timer-knapp                  |
| 6 LED-indikator för avfuktningssläge   | 13 (-)-knapp                    |
| 7 LED-indikator för automatiskt läge   | 14 (+)-knapp                    |
|  | 15 Knappen för avfuktningssläge |
|  | 16 Knapp för På/Standby         |

## Säkerhetsanvisningar

Symbol	Beskrivning
	Indikering som visar att produkten: Innehåller en eller flera (extremt/mycket) lättantändliga komponenter.
	Indikering som visar att produkten: Innehåller en eller flera (extremt/mycket) lättantändliga komponenter.

### ⚠ VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.

- Koppla bort produkten från kraftkällan före service och utbyte av delar.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, dennes serviceagent eller liknande kvalificerad person för att undvika en fara.
- Hantera inte kraftkabeln med våta händer.
- Installera produkten i enlighet med nationella kabeldragningsregler.
- Använd inte produkten i dammiga miljöer.
- Använd ej i närheten av gas eller andra brandfarliga material eller ämnen.
- Utsätt aldrig produkten för kemikalie-, syra-, bensin- eller oljestänk.
- Får ej placeras i närheten av andra värmekällor.
- Kontrollera alltid att produktens spänning motsvarar nätspänningen.
- Dra ut nätsladden för att stänga av värmeelementet, använd alltid på/av-brytaren.
- Använd inte produkten om nätsladden eller stickkontakten är skadade.
- Säkerställ att nätspänningen i ditt område är 220 - 240 VAC med frekvensen 50 Hz.
- Anslut endast till jordat uttag.
- Använd om så erfordras en jordad förlängningskabel med lämplig ledararea.
- Dra ut nätsladden helt och säkerställ att nätsladden inte kommer i kontakt med produkten.
- Vid användning av en förlängningssladd ska den vara så kort som möjligt och helt utdragen.
- Låt inte nätsladden vidröra heta ytor.
- Kläm inte sladden i en dörr.
- Dra inte i nätsladden för att flytta produkten.
- För inte in några föremål i öppningarna. Använd inte produkten om någon öppning är blockerad.
- Använd aldrig produkten utan att kåporna för in- och utloppen för luft på plats, detta i syfte att undvika beröring med varma och rörliga delar då detta kan förorsaka skador.
- Drick inte vatten från produkten. Detta kan förorsaka sjukdomar.
- Notera att kylmedlen bör vara luktfria.
- Kylmedel bör tillföras av tillverkare, servicerepresentant eller liknande kvalificerad person.
- Använd inte produkten vid temperaturer på under 0°C.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller regn.
- Spill inte vatten på produkten.
- Sitt inte på produkten.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget när produkten inte kommer att användas under en längre tid.
- Koppla inte ur produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten när du drar.
- Blockera inte produktens luftintag och -utlopp.
- Installera, använd och förvara produkten endast i ett rum med större golvyta än 4 m<sup>2</sup>.
- Förvara produkten endast i ett väl ventilerat område.
- Använd inte externa timers eller fjärrkontrollsystem för att slå på eller stänga av produkten.
- Placera produkten i ett område utan kontinuerliga antändningskällor (till exempel öppen låga, gas- eller elapparater som används).
- Säkerställ när produkten är installerad, används eller förvaras i ett icke ventilerat utrymme, att rummet är byggt så att ansamling av läckande kylmedel inte kan resultera i risk för brand eller explosion till följd av antändning av kylmedlet från elektriska värmare, spisar eller andra antändningskällor.
- Vid avfrostning och rengöring av produkten, använd inte andra hjälpmedel än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Punktera eller värm inte upp någon del av kylkretsen.



## Installera produkten

- 1 Se till att innehålla minst 300 mm fritt utrymme runt hela produkten.
- 1 Förflytta produkten endast i upprätt läge.
- 1. Placera produkten på en stabil och plan yta.
- 2. Anslut nätsladden **A 5** till ett eluttag.

## Installation för kontinuerlig avfuktning (tillval)

- 1. Avlägsna locket från vattenslangsanslutningen **A 6**.
- 2. Placera vattenslangen **A 9** i **A 8**.
- 3. Anslut **A 9** till en vattenbehållare eller ett dräneringssystem (medföljer ej).
- 1 Se till att **A 9** hänger ned från **A 8**, detta så att vattnet inte kan rinna tillbaka in i produkten.

## Att använda kontrollpanelen

Knapp	Funktion
Knapp för fläkthastighet <b>B 10</b>	Tryck under avfuktungs- eller fläktläge för att växla mellan hög och låg fläkthastighet. LED-indikatorn för låg fläkthastighet <b>B 2</b> eller hög fläkthastighet <b>B 1</b> tänds.
Timer-knapp <b>B 12</b>	Tryck för att avbryta eller ange avfuktningens längd. Timern kan ställas in på högst 24 timmar. Tryck på <b>B 13</b> och <b>B 14</b> för att ställa in tiden. Varaktigheten anges i timmar. När timer-funktionen är aktiverad lyser LED-indikatorn för tid <b>B 3</b> .
- knappen <b>B 13</b> + knappen <b>B 14</b>	Tryck för att ange önskad luftfuktighetsnivå inom ett spann från 30% till 80%.
Knappen för avfuktningläge <b>B 15</b>	Tryck för att välja mellan fyra olika lägen: Automatiskt Avfuktning Torr tvätt Ventilation
Knappen På/Standby button <b>B 16</b>	Tryck för att sätta på eller stänga av produkten.
<b>B 10</b> + <b>B 12</b>	Tryck och håll <b>B 10</b> och <b>B 12</b> intryckta i 3 sekunder för att aktivera/inaktivera funktionen för barnlås. LED-indikatorn för barnlås <b>B 11</b> tänds.

- 1 Produkten kan avge lite ljud när den används för första gången eller efter en lång period när produkten inte har använts. Detta är normalt och påverkar inte produktens säkerhet.
- 1 Håll dörrar och fönster stängda i syfte att låta produkten arbeta effektivare.
- 1 Rumstemperaturen kan komma att stiga i samband med användning, detta eftersom produkten saknar kylfunktion.

## Driftlägen

Automatiskt	Slås på och av automatiskt i syfte att bibehålla en luftfuktighetsnivå på 55 %. Växlar automatiskt till hög fläkthastighet när luftfuktigheten i rummet överstiger 70 %. Växlar automatiskt till låg fläkthastighet när luftfuktigheten i rummet ligger på mellan 55 och 70 %. Växlar automatiskt till låg fläkthastighet när luftfuktigheten i rummet understiger 55 %. Avfuktningfunktionen inaktiveras. Fastställd luftfuktighetsnivå och fläkthastighet har inaktiverats. LED-indikatorn för automatiskt avfuktningläge <b>B 7</b> tänds.
Avfuktning	Slå på produktens avfuktningfunktion och fläkt. Luftfuktighetsnivå och fläkthastighet kan ställas in manuellt. LED-indikatorn för avfuktningläge <b>B 6</b> tänds.
Torr tvätt	För att torra kläder och möbelklädsel i rummet. Fastställd luftfuktighetsnivå och fläkthastighet har inaktiverats. LED-indikatorn för torr tvätt <b>B 8</b> tänds.
Ventilation	Slå helt enkelt på produktens fläkt. Avfuktningfunktionen inaktiveras. LED-indikatorn för fläktläge <b>B 9</b> tänds.

## Frostskyddsfunktion

Produkten aktiverar automatiskt frostskyddet i några minuter vid vissa rumstemperaturer.

Aktiverar avfuktning samt hög fläkthastighet.

Frostskyddet är inte aktivt i samband med fläktläge.

LED-lampan för frostindikator **B 4** tänds.

- 1 Stäng inte av produkten.

Rumstemperatur	Avfuktningstid	Avfrostnings-tid
24 °C ≤ temperatur	Kontinuerligt	Nej
18 °C < temperatur ≤ 23 °C	120 minuter	5 minuter
12 °C < temperatur ≤ 18 °C	25 minuter	5 minuter
5 °C < temperatur ≤ 12 °C	8 minuter	3 minuter

## Funktionen för översvämningsskydd

- 1 Om vattennivån överstiger varningsnivån stanna avfuktningen, och LED-indikatorn för full vattentank **B 5** tänds.

Töm vattentanken i syfte att återuppta avfuktningprocessen.

## Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Produkten fungerar inte.	Eluttaget har ingen spänning. <b>B 5</b> tänds.	Anslut nätsladden till ett eluttag. Dränera vattnet från produktens behållare.
	Vattentanken sitter inte korrekt.	Placera vattentanken korrekt i produkten.



Mycket små vattenmängder ansamlas i vattentanken.	Filtret är smutsigt.	Rengör filtret.
	Luftintaget eller -utloppet är blockerat.	Rensa det som blockerar.
Produkten alstrar onormalt buller.	Produkten är i fläktläge.	Byt till avfuktningläge.
	Produkten står inte på ett plan yta.	Placera produkten på en plan och hård yta för att minska bullret.
Produkten stannar i samband med drift.	Rumstemperaturen är för låg eller för hög.	Använd produkten i ett rum med en rumstemperatur på 5–35 °C.
Kläder och möbelklädsel torkar inte.	Kläder och möbelklädsel befinner sig inte i produktens luftflöde.	Placera kläder och möbelklädsel i produktens luftflöde.
	Rumstemperaturen är för låg.	Använd produkten i ett rum med högre rumstemperatur.

## FI Pika-aloitusopas

### Kosteudenpoistaja

DEHU10WT



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: [ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

#### Käyttötarkoitus

Nedis DEHU10WT on kosteudenpoistaja, joka voi vähentää ympäröivän ilman kosteutta.

Tuotetta voidaan käyttää vaatteiden ja tekstiilien kuivaamiseen, tuuletukseen tai sisätilojen jatkuvaan kosteudenpoistoon.

Tuotteessa on ajastintoininto, joka sammuttaa tuotteen tietyn ajan kuluttua.

Tässä tuotteessa käytetään R290-kaasua. R290 on kylmäainekaasua, joka on ympäristönsuojelua koskevien eurooppalaisten direktiivien mukainen.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa kohteissa, kuten taukotiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa työympäristöissä, maataloilla, hotelleissa, motelleissa ja muun tyyppisissä majoitusympäristöissä asiakkaiden käytössä ja/tai aamiaismajoitustyyppisissä majoitustiloissa. Tuotetta käyttäkkeen ei tarvitse olla ammattilainen.

Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puuttelta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisuudesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

#### Tärkeimmät osat (kuva A)

- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| 1 Ohjauspaneeli  | 6 Kahva            |
| 2 Suodatinverkko | 7 Poistoilma-aukko |
| 3 Ilmanottoaukot | 8 Vesiletukuitäntä |
| 4 Vesisäiliö     | 9 Vesiletku        |
| 5 Sähköjohto     |                    |

#### Ohjauspaneeli (kuva B)

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1 Tuulettimen suuren nopeuden LED-merkkivalo   | 3 Ajastimen LED-merkkivalo     |
| 2 Tuulettimen alhaisen nopeuden LED-merkkivalo | 4 Sulatuksen LED-merkkivalo    |
|  | 5 Säiliö täynnä LED-merkkivalo |

- |                                       |                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 6 Kosteudenpoistotilan LED-merkkivalo | 10 Puhaltimen nopeuspainike     |
| 7 Automaattisen tilan LED-merkkivalo  | 11 Lapsilukon LED-merkkivalo    |
| 8 Pyykin kuivaustilan LED-merkkivalo  | 12 Ajastin-painike              |
| 9 Tuuletustilan LED-merkkivalo        | 13 Painike –                    |
|                                       | 14 Painike +                    |
|                                       | 15 Kosteudenpoistotilan painike |
|                                       | 16 Virta-/valmiustilapainike    |

#### Turvallisuusohjeet

Symboli	Kuvaus
	Ilmoitus siitä, että tuote: Sisältää yhden tai useamman (erittäin helposti tai helposti) syttyvän ainesosan.
	Ilmoitus siitä, että tuote: Sisältää yhden tai useamman (erittäin helposti tai helposti) syttyvän ainesosan.

#### VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
- Jos virtajohto vaurioituu, se on vaihdettava valmistajalla, sen huoltoedustajalta tai vastaavan pätevyyden omaavalla henkilöllä vaaran välttämiseksi.
- Älä kytke tai irrota virtajohtoa märin käsin.
- Asenna tuote kansallisten sähkömääräysten mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta pölyisissä ympäristöissä.
- Älä käytä lähellä kaasua tai muita syttyviä materiaaleja.
- Älä suihkuta tuotteeseen kemikaaleja, happoja, bensiiniä tai öljyä.
- Älä aseta lähelle muita lämmönlähteitä.
- Tarkista aina, että tuotteen jännite vastaa verkkojännitettä.
- Älä sammuta lämmittintä vetämällä virtajohdosta, käytä aina virtakytintä.
- Älä käytä tuotetta, jos virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut.
- Varmista, että verkkovirran jännite on alueellasi 220–240 VAC ja taajuus 50 Hz.
- Kytke vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Jos jatkojohtoa on käytettävä, käytä halkaisijaltaan sopivaa maadoitettua jatkojohtoa.
- Kelaa virtajohto kokonaan auki ja varmista, että se ei ole kosketuksissa tuotteeseen.
- Jos käytät jatkojohtoa, sen on oltava mahdollisimman lyhyt ja keritty kokonaan auki.
- Älä anna virtajohdon osua kuumiin pintoihin.
- Älä sulje luukua virtajohdosta.
- Älä siirrä tuotetta virtajohdosta vetämällä.
- Älä laita mitään esineitä aukkoihin. Älä käytä laitetta mikään aukko tukittuna.
- Älä käytä tuotetta ilman ilmanotto- ja poistoaukkojen suojuksia; näin toimimalla vältät kosketukset kuumiin ja liikkuviin osiin, joista voisi aiheutua vammoja.
- Älä juo vettä tuotteen sisältä. Voit sairastua.



- Huomaa, että kylmäaineet voivat olla hajuttomia.
- Vain valmistaja, sen huoltoedustaja tai muu vastaavasti pätevä henkilö saa lisätä kylmäaineita.
- Älä käytä tuotetta alle 0 °C:n lämpötiloissa.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai sateelle.
- Älä läiskytä vettä tuotteen päälle.
- Älä istu tuotteen päällä.
- Irrota virtajohto pistorasiasta, kun tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Älä tuki ilman sisääntulo- ja ulostuloaukkoja tuotteessa.
- Asenna tuote ja käytä ja säilytä sitä vain tilassa, jonka pinta-ala on yli 4 m<sup>2</sup>.
- Säilytä tuotetta vain hyvin ilmastoidussa paikassa.
- Älä käytä ulkoisia ajastimia tai kauko-ohjauksjärjestelmiä tuotteen kytkemiseksi päälle tai pois.
- Aseta tuote paikkaan, jossa ei ole jatkuvia syttymislähteitä (esimerkiksi avotuli tai käytössä olevat kaasuu- tai sähkölaitteet).
- Jos tuote asennetaan tai sitä käytetään tai säilytetään ilmastoimattomassa paikassa, varmista, että tila on suunniteltu estämään kylmäainevuodot, jotka voisivat aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran sähkölämmittimistä, uuneista tai muista syttymislähteistä peräisin olevan kylmäaineen syttymisen vuoksi.
- Käytä tuotteen sulattamiseen ja puhdistamiseen vain valmistajan suosittelemia menetelmiä.
- Älä puhkaise tai lämmitä mitään kylmäaineipiiriin osaa.

## Tuotteen asentaminen

- 1 Pidä tuotteen ympärillä vähintään 300 mm vapaata tilaa.
- 1 Liikuta tuotetta vain pystyasennossa.
- 1 Aseta tuote vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- 2 Liitä virtajohto **A5** pistorasiaan.

## Jatkuvan kosteudenpoiston asentaminen (valinnainen)

- 1 Irrota tulppa vesiletkuliitännästä **A8**.
  - 2 Liitä vesiletku **A9** vesisäiliöön **A8**.
  - 3 Kytke jatkuvan tyhjennyksen aukko **A9** vesisäiliöön tai kuivatusjärjestelmään (ei sisälly).
- 1 Varmista, että **A9** roikkuu alaspäin vesiletkuliitännästä **A8** siten, että vesi ei pääse virtaamaan takaisin tuotteeseen.

## Ohjauspaneelin käyttäminen

Painike	Toiminto
Puhaltimen nopeuspainike <b>B10</b>	Paina kosteudenpoisto- tai tuuletustilan aikana nopeuspainiketta vaihtaaksesi tuulettimen suuren ja alhaisen nopeuden välillä. Tuulettimen alhaisen <b>B2</b> tai suuren nopeuden tilan LED-merkkivalo <b>B1</b> syttyy.
Ajastin-painike <b>B12</b>	Paina kosteudenpoiston keston asettamiseksi ja peruuttamiseksi. Ajastimeen voidaan asettaa enintään 24 tuntia. Aseta aika painamalla <b>B15</b> ja <b>B14</b> . Kesto näytetään tunteina. Kun ajastintoiminto on käytössä, ajastimen LED-merkkivalo <b>B3</b> syttyy.
- painike <b>B13</b> + painike <b>B14</b>	Paina asettaaksesi haluamasi kosteustason välillä 30–80 %.
Kosteudenpoistotilan painike <b>B15</b>	Paina valitaksesi neljästä eri tilasta: Automaattinen Kosteudenpoisto Pyykin kuivaus Tuuletus

Virta-/valmiustilapainike <b>B16</b>	Paina tuotteen kytkemiseksi päälle tai pois.
<b>B10</b> + <b>B12</b>	Paina <b>B10</b> ja <b>B12</b> 3 sekuntia kytkeäksesi lapsilukko toiminnon päälle tai pois. Lapsilukon LED-merkkivalo <b>B11</b> syttyy.

- 1 Tuotteesta saattaa kuulua ääntä, jos sitä käytetään ensimmäisen kerran tai kun sitä ei ole käytetty pitkään aikaan. Se on normaalia, eikä vaikuta tuotteen turvallisuuteen.
- 1 Pidä ovet ja ikkunat kiinni, niin tuote toimii tehokkaammin.
- 1 Huoneen lämpötila voi nousta käytön aikana, koska tuotteessa ei ole jäähdytystoimintoa.

## Käyttötilat

Automaattinen	Kytkeytyy automaattisesti päälle ja pois, jotta kosteustason pysyy 55 %. Kytkee automaattisesti tuulettimen suuren nopeuden, kun huoneen kosteustaso on yli 70 %. Kytkee automaattisesti tuulettimen alhaisen nopeuden, kun huoneen kosteustaso on 55–70 %. Kytkee automaattisesti tuulettimen alhaisen nopeuden, kun huoneen kosteustaso on alle 55 %. Kosteudenpoistotoiminto on pois käytöstä. Kosteustason ja tuulettimen nopeuden asetukset ovat pois käytöstä. Automaattisen kosteudenpoistotilan LED-merkkivalo <b>B7</b> syttyy.
Kosteudenpoisto	Kytke päälle tuotteen kosteudenpoisto ja tuuletin. Kosteustason ja tuulettimen nopeuden voi asettaa manuaalisesti. Kosteudenpoistotilan LED-merkkivalo <b>B6</b> syttyy.
Pyykin kuivaus	Auttaa kuivattamaan vaatteita ja tekstiilejä sisätiloissa. Kosteustason ja tuulettimen nopeuden asetukset ovat pois käytöstä. Pyykin kuivaustilan LED-merkkivalo <b>B3</b> syttyy.
Tuuletus	Kytke päälle vain tuotteen tuuletin. Kosteudenpoistotoiminto on pois käytöstä. Tuuletustilan LED-merkkivalo <b>B9</b> syttyy.

## Jäätymisenestotoiminto

Tuote kytkee automaattisesti päälle jäätymisuoja tilan muutamaksi minuutiksi tietyissä huonelämpötiloissa. Kosteudenpoisto sammuu ja tuuletin asetetaan suurelle nopeudelle. Jäätymisuoja ei ole käytössä tuuletustilassa. Sulatuksen LED-merkkivalo **B4** syttyy.

- 1 Älä katkaise tuotteen virtaa.

Huoneen lämpötila	Kosteudenpoisto-aika	Sulatusaika
24 °C ≤ lämpötila	Jatkuva	Ei
18 °C < lämpötila ≤ 23 °C	120 minuuttia	5 minuuttia
12 °C < lämpötila ≤ 18 °C	25 minuuttia	5 minuuttia
5 °C < lämpötila ≤ 12 °C	8 minuuttia	3 minuuttia

## Ylivuotosuojatoiminto

- 1 Jos veden määrä ylittää varoitustason, kosteudenpoisto lakkaa ja vesisäiliö täynnä -merkkivalo **B5** syttyy. Tyhjennä vesisäiliö kosteudenpoiston jatkamiseksi.



## Vianmäärittys

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Tuote ei toimi.	Pistorasiassa ei ole virtaa.	Kytke virtajohto toimivaan pistorasiaan.
	<b>B</b> <b>5</b> syttyy.	Tyhjennä vesi tuotteen vesisäiliöstä.
	Vesisäiliötä ei ole asetettu oikein.	Aseta vesisäiliö oikein tuotteeseen.
Vesisäiliöön on kertynyt hyvin vähän vettä.	Suodatin on likainen.	Puhdista suodatin.
	Ilmanotto- tai poisto on tukossa.	Poista tukokset.
	Tuote on tuuletustilassa.	Vaihda tilaksi kosteudenpoisto.
Tuotteesta kuuluu epätavallista ääntä.	Tuotetta ei ole asetettu tasaiselle alustalle.	Aseta tuote tasaiselle, kovalle alustalle melun vähentämiseksi.
Tuote sammuu kesken käytön.	Ympäristön lämpötila on liian alhainen tai korkea.	Käytä tuotetta tilassa, jonka lämpötila on 5–35 °C.
Vaatteet ja tekstiilit eivät kuivu.	Vaatteet ja tekstiilit eivät ole tuotteen ilmavirrassa.	Aseta vaatteet ja tekstiilit siten, että ne ovat tuotteen ilmavirrassa.
	Ympäristön lämpötila on alhainen.	Käytä tuotetta tilassa, jonka ympäristön lämpötila on korkeampi.

## Hurtigguide

### Avfuktingsapparat

DEHU10WT



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: [ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

### Tiltenkt bruk

Nedis DEHU10WT er et avfuktingsapparat som kan minske fuktigheten i omgivelsesluften.

Produktet kan brukes som et tørkeapparat for klær og møbeltrekk, ventilator, eller for kontinuerlig avfuktning av et rom.

Produktet har en timer-funksjon som slår produktet av etter en oppgitt tidsperiode.

Dette produktet bruker R290-gass. R290 er en kjølegass som er i samsvar med de europeiske miljødirektiver.

Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Produktet er beregnet for bruk i husholdningsmiljøer og kan også brukes av personer uten erfaring med bruk av produktet for typiske husholdningsfunksjoner. Slike husholdningsmiljøer inkluderer: butikker, kontorer, andre lignende arbeidsmiljøer, våningshus, av kunder i hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer og/eller i «bed and breakfast»-lignende miljøer.

Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.

## Hoveddeler (bilde A)

- |                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| <b>1</b> Kontrollpanel | <b>6</b> Håndtak           |
| <b>2</b> Filterskjerm  | <b>7</b> Luftuttak         |
| <b>3</b> Luftinntak    | <b>8</b> Vannslangekobling |
| <b>4</b> Vanntank      | <b>9</b> Vannslange        |
| <b>5</b> Strømkabel    |                            |

## Kontrollpanel (image B)

- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Høy viftehastighetsindikator-LED   | <b>8</b> Tørk klær-modus-indikator-LED  |
| <b>2</b> Lav viftehastighetsindikator-LED   | <b>9</b> Ventileringmodus-indikator-LED |
| <b>3</b> Timer-indikator-LED                | <b>10</b> Viftehastighet-knapp          |
| <b>4</b> Avrimingsindikator-LED             | <b>11</b> Barnesikrings-indikator-LED   |
| <b>5</b> LED-lys til vannstandsindikator    | <b>12</b> Tidtakerknapp                 |
| <b>6</b> Avfuktingsmodus-indikator-LED      | <b>13</b> --knapp                       |
| <b>7</b> Indikator-LED for automatisk modus | <b>14</b> ++knapp                       |
|   | <b>15</b> Avfuktingsmodus-knapp         |
|   | <b>16</b> På/standby-knapp              |

## Sikkerhetsinstruksjoner

Ikone	Beskrivelse
	Varsel for å forklare at produktet: Inneholder en eller flere (ekstremt/svært) brennbare komponenter.
	Varsel for å forklare at produktet: Inneholder en eller flere (ekstremt/svært) brennbare komponenter.

### ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet for du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Koble produktet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dens serviceleverandør eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Ikke koble til eller koble fra strømkabelen med våte hender.
- Installer produktet i samsvar med nasjonale retningslinjer om kabling.
- Ikke bruk produktet i støvete omgivelser.
- Må ikke brukes i nærheten av gass eller andre brennbare materialer.
- Ikke spray produktet med kjemikalier, syre, bensin eller olje.
- Ikke plassér i nærheten av andre varmekilder.
- Kontroller alltid at spenningen på produktet samsvarer med nettspenningen.
- Ikke trekk ut strømkabelen for å slå av ovnen – bruk alltid på-/av-bryteren.
- Ikke bruk produktet hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Påse at den elektriske forsyningen i området ditt samsvarer med en spenning på 220 – 240 VAC og en frekvens på 50 Hz.





- Må kun kobles til et jordet strømuttak.
- Bruk om nødvendig en jordet skjøteledning med passende diameter.
- Trekk strømledningen helt ut og påse at strømledningen ikke er i kontakt med produktet.
- Hvis du bruker en skjøteledning, må du bruke en som er så kort som mulig, og fullstendig strukket ut.
- Ikke la strømkabelen berøre varme overflater.
- Ikke lukk dører på strømkabelen.
- Ikke trekk i strømledningen for å flytte produktet.
- Ikke sett noen gjenstander inn i åpningene. Ikke bruk hvis noen av åpningene er blokkerte.
- Ikke bruk produktet uten luftinntaks- og -utløpsdeksler på plass for å unngå å berøre varme deler og deler i bevegelse som kan føre til skader.
- Ikke drikk vann fra produktet. Dette kan føre til sykdom.
- Vær oppmerksom på at kjølemidler bør være lukkfrie.
- Kjølemidlene bør tilføres av produsenten, dens serviceverksted eller lignende kvalifiserte personer.
- Ikke bruk produktet ved temperaturer under 0 °C.
- Ikke utsett produktet for direkte sollys eller regn.
- Ikke søl vann på produktet.
- Ikke sitt på produktet.
- Koble fra strømledningen hvis produktet ikke brukes over en lengre periode.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i støpsetet når du trekker.
- Ikke blokker luftinntaket og -uttaket på produktet.
- Installer, bruk og oppbevar produktet kun i et rom som har et gulvareal på over 4 m<sup>2</sup>.
- Oppbevar produktet kun på et sted med god ventilasjon.
- Ikke bruk eksterne tidtakere eller fjernkontrollsystemer for å slå produktet på eller av.
- Plasser produktet i et område uten antenningskilder tilgjengelig (for eksempel: åpen ild, gass eller elektriske apparater som er i bruk).
- Når produktet installeres, brukes eller oppbevares i et område uten ventilasjon, må du sørge for at rommet er designet for å forhindre oppsamling av kjølemidler fra lekkasjer. Hvis kjølemiddelet tennes på fordi det er i nærheten av elektriske varmeenheter, ovner eller andre kilder for antennelse, kan dette føre til fare for brann eller eksplosjon.
- Ikke bruk andre midler til avriming eller rengjøring av produktet enn de som anbefales av produsenten.
- Ikke stikk hull eller brenn enhver del av kjølekretsen.

### Installasjon av produktet

- 1 Opperthold minimum 300 mm ledig plass rundt produktet.
- 1 Flytt kun på produktet når det er i stående posisjon.
- 1 Sett produktet på en stabil og flat overflate.
- 2 Sett strømkabelen **A5** inn i et strømuttak.

### Montering for kontinuerlig avfukting (valgfritt)

- 1 Fjern pluggen fra vannslangekoblingen **A3**.
  - 2 Sett vannslangen **A9** inn i **A8**.
  - 3 Koble **A9** til en vannbeholder eller dreneringssystem (ikke inkludert).
- 1 Sikre at **A9** henger ned fra **A8**, slik at vannet ikke kan strømme tilbake inn i produktet.

### Bruke kontrollpanelet

Knapp	Funksjon
Viftehastighet-knapp <b>B10</b>	Trykk under avfuktings- eller ventileringsmodus for å bytte mellom høy og lav viftehastighet. LED-indikator for lav viftehastighet <b>B2</b> eller høy viftehastighet <b>B1</b> tennes.
Tidtakerknapp <b>B12</b>	Trykk for å avbryte eller angi varighet for avfukting. Timeren kan stilles inn for maks 24 timer. Trykk på <b>B13</b> og <b>B14</b> for å angi klokkeslett. Varigheten vises i timer. Når timer-funksjonen er aktivert, vil tid-indikator-LED <b>B3</b> tenne.
- knapp <b>B13</b> + knapp <b>B14</b>	Trykk for å angi ønsket fuktighetsnivå innenfor et område på 30 % til 80 %.
Avfuktingsmodus-knapp <b>B15</b>	Trykk for å velge mellom fire forskjellige moduser: Automatisk Avfukting Tørk vask Ventilasjon
På-/standby-knapp <b>B16</b>	Trykk for å slå produktet på eller av.
<b>B10</b> + <b>B12</b>	Trykk på og hold inne <b>B10</b> og <b>B12</b> i 3 sekunder for å aktivere eller deaktivere barnesikringsfunksjonen. Indikator-LED for barnesikring <b>B11</b> tennes.

- 1 Produktet kan lage litt støy når det brukes for første gang etter å ha vært oppbevart i en lengre periode. Dette er helt normalt og har ingen påvirkning på produktets sikkerhet.
- 1 Hold dører og vinduer lukket for å la produktet arbeide mer effektivt.
- 1 Romtemperaturen kan øke under bruk, da produktet ikke har en kjølefunksjon.

### Driftsmoduser

Automatisk	Slår seg automatisk på og av for å opprettholde et fuktighetsnivå på 55 %. Bytter automatisk til høy viftehastighet når rommets fuktighetsnivå er over 70 %. Bytter automatisk til lav viftehastighet når rommets fuktighetsnivå er mellom 55 % og 70 %. Bytter automatisk til lav viftehastighet når rommets fuktighetsnivå er under 55 %. Avfuktingsfunksjonen er deaktivert. Angivelse av fuktighetsnivå og viftehastighet er deaktivert. LED-indikator for automatisk avfuktingsmodus <b>B7</b> tennes.
Avfukting	Slå på produktets avfukting og ventilator. Fuktighetsnivå og viftehastighet kan angis manuelt. LED-indikator for avfuktingsmodus <b>B6</b> tennes.
Tørk vask	For å hjelpe med å tørke klær og møbeltrekk i rommet. Angivelse av fuktighetsnivå og viftehastighet er deaktivert. LED-indikator for tørke klær-modus <b>B8</b> tennes.



Ventilasjon	Slå bare på produktets ventilator. Avfukningsfunksjonen er deaktivert. LED-indikator for ventileringsmodus <b>B 9</b> tennes.
-------------	---

### Funksjon for frostbeskyttelse

Produktet slår automatisk på frostvernstatus i noen minutter ved visse romtemperaturer.

Slår av avfuktingen og setter ventilatoren til høy viftehastighet.

Frostvern er ikke aktivt under ventileringsmodus.

Indikator-LED for avriming **B 4** tennes.

1 Ikke slå av produktet.

Romtemperatur	Avfukkingstid	Avrimingstid
24 °C ≤ temperatur	Kontinuerlig	Nei
18 °C < temperatur ≤ 23 °C	120 minutter	5 minutter
12 °C < temperatur ≤ 18 °C	25 minutter	5 minutter
5 °C < temperatur ≤ 12 °C	8 minutter	3 minutter

### Overløpsbeskyttelsesfunksjonen

1 Hvis vann går over varselnivået, vil avfukking stoppe og indikator-LED for vann fullt **B 5** tennes.

Tøm vanntanken for å gjenoppta avfukningsprosessen.

### Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Mulige løsninger
Produktet virker ikke.	Strømuttaket har ikke strøm.	Stikk strømkabelen inn i en stikkontakt.
	<b>B 5</b> tennes.	Tøm vanntanken til produktet.
	Vanntanken er ikke korrekt satt inn.	Sett vanntanken korrekt inn i produktet.
Veldig lite vann er samlet i vanntanken.	Filteret er skittent.	Rengjør filteret.
	Luftinntaket eller -uttaket er blokkert.	Fjern blokkeringer.
	Produktet er i ventileringsmodus.	Endre modus til avfukting.
Produktet lager unormale lyder.	Produktet er ikke plassert på en plan og hard overflate.	Plasser produktet på en plan og hard overflate for å redusere støynivået.
Produktet stopper under drift.	Omgivelsestemperaturen er for lav eller for høy.	Bruk produktet i et rom med en temperatur mellom 5-35 °C.
Klær og møbeltrekk tørker ikke.	Klærne og møbeltrekk er ikke i produktets luftstrøm.	Plasser klær og møbeltrekk i produktets luftstrøm.
	Omgivelsestemperaturen er for lav.	Bruk produktet i et rom med en høyere omgivelsestemperatur.

### DA Veiledning til hurtig start

## Affugtning

DEHU10WT



Yderligere opplysninger finnes i den udvidede manual online: [nedis.dehu10wt](http://nedis.dehu10wt)

### Tilsigtet brug

Nedis DEHU10WT er en affugter, der kan reducere den omgivende luftfugtighed.

Produktet kan bruges til tørring af tøj og polstring, ventilator eller til løbende affugtning af et rum.

Produktet har en timerfunktion, der slukker for produktet efter et bestemt tidsrum.

Dette produkt bruger R290-gas. R290 er en kølegas, der overholder de europæiske miljødirektiver.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Produktet er beregnet til brug i husholdningsmiljøer til typiske funktioner i hjemmet, der også kan udføres af ikke-eksperter til typiske husholdningsformål, såsom: butikker, kontorer eller andre lignende arbejdsmiljøer, landbrugsbygninger, anvendelse af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer og/eller i indkvarteringer såsom 'bed and breakfast'.

Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

### Hoveddele (billede A)

- |                |                             |
|----------------|-----------------------------|
| 1 Kontrolpanel | 6 Håndtag                   |
| 2 Filterskærm  | 7 Luftudtag                 |
| 3 Luftindtag   | 8 Tilslutning af vandslange |
| 4 Vandbeholder | 9 Vandslange                |
| 5 Strømkabel   |                             |

### Kontrolpanel (billedet B)

- |   |  |
|---|--|
| 1 Indikator-LED for ventilatorhastighed     | 8 Indikator-LED for affugtningsfunktion til tørt tøj |
| 2 Indikator-LED for lav ventilatorhastighed | 9 Indikator-LED for ventilationsfunktion             |
| 3 Timer indikator-LED                       | 10 Knap til viftehastighed                           |
| 4 Afrimning indikator-LED                   | 11 Børnesikring indikator-LED                        |
| 5 Vandniveau fuld-indikator-LED             | 12 Timer-knap  |
| 6 Indikator-LED for affugtningsfunktion     | 13 - knap  |
| 7 Indikator-LED for automatisk funktion     | 14 + knap  |
|   | 15 Affugtningsfunktion-knap                          |
|   | 16 Tænd/standby-knap                                 |

### Sikkerhedsinstruktioner

Ikon	Beskrivelse
	Indikation for at forklare, at produktet indeholder en eller flere (ekstremt/meget) brændbare komponenter.
	Indikation for at forklare, at produktet indeholder en eller flere (ekstremt/meget) brændbare komponenter.

#### ⚠ ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.



- Afbryd produktet fra strømkilden inden service, og når du udsifter dele.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Sørg for ikke at tilslutte eller frakoble strømkablet med våde hænder.
- Installer produktet i overensstemmelse med den nationale ledningsføring.
- Brug ikke produktet i støvede omgivelser.
- Brug ikke i nærheden af gas eller andre brandfarlige materialer.
- Sprøjt ikke maskinen med kemikalier, syre, benzin eller olie.
- Placer ikke nær andre varmekilder.
- Kontrollér altid, at produktets spænding stemmer overens med netspændingen.
- Træk ikke i strømledningen for at slukke varmeren, brug altid til/ fra-kontakten.
- Brug aldrig maskinen, hvis kablet eller stikket er beskadiget.
- Kontroller, at strømforsyningen i dit område matcher en spænding på 220 - 240 VAC og en frekvens på 50 Hz.
- Tilslut kun til et jordet stik.
- Brug om nødvendigt en jordet forlængerledning med en passende diameter.
- Træk produktets ledning helt ud og kontroller, at strømledningen ikke rører ved produktet.
- Når der bruges en forlængerledning, skal den være så kort som muligt og fuldt udrullet.
- Lad ikke strømkablet røre ved varme overflader.
- Undgå at få strømledningen i klemme ved at lukke en dør på det.
- Træk ikke i kablet for at bevæge produktet.
- Indsæt ikke nogen objekter i åbningerne. Brug ikke med nogen af åbningerne blokerede.
- Brug ikke produktet uden dækslerne til luftindtag og -udløb på plads for at undgå at berøre varme og bevægelige dele, der kan forårsage skader.
- Drik ikke vand fra produktet. Dette kan forårsage sygdom.
- Vær opmærksom på, at kølemidler bør være lugtfrie.
- Kølemidlerne skal tilsættes af fabrikanten, dennes servicerepræsentant eller lignende kvalificerede personer.
- Brug ikke produktet ved temperaturer under 0 °C.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller regn.
- Spild ikke vand på produktet.
- Undgå at sidde på produktet.
- Tag strømkablet ud, når produktet ikke bruges i længere tid.
- Tag ikke produktet ud af kontakten ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket, og træk det.
- Bloker ikke produktets luftindgange og -udgange.
- Du må kun installere, betjene og opbevare produktet i et rum med et gulvareal over 4 m<sup>2</sup>.
- Opbevar kun produktet i et område med god udluftning.
- Brug ikke eksterne timere eller fjernbetjente systemer til at tænde eller slukke for produktet.
- Placer produktet i et område uden kontinuerlige antændelseskilder (for eksempel: åben ild, gas- eller elapparater i drift).
- Når produktet installeres, betjenes eller opbevares i et område uden udluftning, skal du sørge for, at rummet er udformet således, at der ikke kan akkumuleres kølemiddellækager, som kan resultere i en risiko for brand eller eksplosion grundet antændelse af kølemedlet forårsaget af elektriske varmeapparater, komfurer eller andre antændelseskilder.
- Under afrimning og rengøring af produktet må der ikke bruges andet end det, der anbefales af producenten.
- Undlad at punktere eller opvarme nogen del af kølemedlekredsløbet.

## Installation af produktet

1 Hold mindst 300 mm fri plads omkring produktet.

1 Flyt kun produktet i den opretstående position.

1. Placer produktet på en stabil og flad overflade.
2. Sæt strømkablet **A5** ind i en stikkontakt.

## Montering af den løbende affugtning (valgfri)

1. Fjern stikket fra vandslangeforbindelsen **A8**.

2. Placer vandslangen **A9** i **A8**.

3. Slut **A9** til en vandbeholder eller et dræningssystem (medfølger ikke).

1 Sørg for, at **A9** hænger ned fra **A8**, så vandet ikke kan strømme tilbage ind i produktet.

## Brug af kontrolpanelet

Knap	Funktion
Knap til viftehastighed <b>B10</b>	Tryk under affugtning eller ventilation for at skifte mellem høj og lav ventilatorhastighed. Indikator-LED for lav ventilatorhastighed <b>B2</b> eller høj ventilatorhastighed <b>B1</b> lyser.
Timer-knap <b>B12</b>	Tryk for at annullere eller indstille varigheden af affugtning. Timeren kan indstilles til maksimum 24 timer. Tryk på <b>B13</b> og <b>B14</b> for at indstille tiden. Varigheden vises i timer. Når timerfunktionen er aktiveret, lyser indikator-LED <b>B3</b> .
- knap <b>B13</b> - knap <b>B14</b>	Tryk for at indstille det ønskede fugtighedsniveau inden for et område fra 30 % til 80 %.
Affugtningsfunktion-knap <b>B15</b>	Tryk for at vælge mellem fire forskellige funktioner: Automatisk Affugtning Tørt tøj Ventilation
Tænd/standby-knap <b>B16</b>	Tryk for at tænde eller slukke for produktet.
<b>B10</b> + <b>B12</b>	Tryk og hold <b>B10</b> og <b>B12</b> nede i 3 sekunder for at aktivere eller deaktivere børnesikringen. Indikator-LED for børnesikring <b>B11</b> lyser.

1 Produktet kan lave noget støj, når det bruges første gang eller efter en længere periode, hvor produktet ikke har været i brug. Dette er normalt og påvirker ikke produktets sikkerhed.

1 Hold døre og vinduer lukket for at gøre det muligt for produktet at arbejde mere effektivt.

1 Stuetemperaturen kan stige under brug, fordi produktet ikke har en kølefunktion.



## Driftfunktioner

Automatisk	Slår automatisk til og fra for at opretholde et luftfugtighedsniveau på 55 %. Skifter automatisk til høj ventilatorhastighed, når rumfugtigheden er over 70 %. Skifter automatisk til lav ventilatorhastighed, når rumfugtigheden er mellem 55 % og 70 %. Skifter automatisk til lav ventilatorhastighed, når rumfugtigheden er lavere end 55 %. Affugtningsfunktionen er deaktiveret. Indstilling af luftfugtighedsniveau og ventilatorhastighed er deaktiveret. Indikator-LED for automatisk affugtningsfunktion <b>B7</b> lyser.
Affugtning	Tænd for affugtning og ventilation på produktet. Luftfugtighedsniveauet og ventilatorhastigheden kan indstilles manuelt. Indikator-LED for affugtningsfunktion <b>B6</b> lyser.
Tørt tøj	Til at hjælpe med at tørre tøj og polstring i rummet. Indstilling af luftfugtighedsniveau og ventilatorhastighed er deaktiveret. Indikator-LED for affugtningsfunktion for tørt tøj <b>B5</b> lyser.
Ventilation	Tænd kun for produktets ventilator. Affugtningsfunktionen er deaktiveret. Indikator-LED for ventilationsfunktion <b>B9</b> lyser.

## Frostbeskyttelsesfunktion

Produktet tænder automatisk for frostbeskyttelsesstatus i et par minutter ved bestemte rumtemperaturer.

Slukker for affugtningen og indstiller ventilatoren til høj ventilatorhastighed.

Frostbeskyttelse er ikke aktiv under ventilationsfunktion.

Indikator-LED for afrimning **B4** lyser.

**1** Sluk ikke produktet.

Rumtemperatur	Affugtningstid	Afrimningstid
24 °C ≤ temperatur	Kontinuerlig	Nej
18 °C < temperatur ≤ 23 °C	120 minutter	5 minutter
12 °C < temperatur ≤ 18 °C	25 minutter	5 minutter
5 °C < temperatur ≤ 12 °C	8 minutter	3 minutter

## Beskyttelsesfunktion til overløb

**1** Hvis vandet overstiger advarselsniveauet, stopper affugtningen og indikatoren for fuldt vandniveau **B5** lyser.

Tøm vandbeholderen for at genoptage affugtningsprocessen.

## Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Produktet virker ikke.	Strømforsyningen har ingen strøm.	Sæt strømledningen i en stikkontakt med strøm.
	<b>B5</b> lyser.	Tap vandet af produktets beholder.
	Vandbeholderen er ikke indsat korrekt.	Placer vandbeholderen korrekt i produktet.

Meget lidt vand opsamles i vandtanken.	Filteret er snavset.	Rengør filteret.
	Luftindtaget eller -udtaget er blokeret.	Fjern blokeringer.
Produktet er i ventilationstilstand.	Produktet er i ventilationstilstand.	Skift tilstand til affugtning.
	Produktet udsender mærkelige lyde.	Produktet er ikke placeret på en plan flade.
Produktet stopper under drift.	Den omgivende temperatur er for lav eller for høj.	Brug produktet i et rum med en temperatur mellem 5-35 °C.
Tøj og polstring tørrer ikke.	Tøjet og polstringen er ikke i produktets luftstrøm.	Placer tøjet og polstringen i produktets luftstrøm.
	Den omgivende temperatur er lav.	Brug produktet i et rum med en højere temperatur.



## Gyors beüzemelési útmutató

DEHU10WT

## Páramentesítő



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: [ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

## Tervezett felhasználás

A Nedis DEHU10WT egy páramentesítő, amely képes csökkenteni a környező levegő páratartalmát.

A termék használható ruhaneműk és textilák szárítására, ventilátorként vagy egy helyiség folyamatos páramentesítésére.

A termék időzítő funkciója meghatározott idő után kikapcsolja a terméket.

Ez a termék R290 gázzal működik. Az R290 hűtőgáz megfelel az európai környezetvédelmi irányelveknek.

A termék beltéri használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

A termék rendeltésszerűen kizárólag háztartási környezetben használható, emellett nem szakértő felhasználók is használhatják jellemzően háztartási funkciókra, például üzletekben, irodákban és hasonló munkakörnyezetekben, falusi vendéglátóhelyeken, vendégek a szállodákban, motelekben és egyéb lakossági és/vagy bed and breakfast jellegű környezetekben.

8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel.

Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.

## Fő alkatrészek (A kép)

- |                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| <b>1</b> Kezelőpanel  | <b>6</b> Fogantyú             |
| <b>2</b> Szűrőbetét   | <b>7</b> Levegőkiömlő nyílás  |
| <b>3</b> Levegőnyílás | <b>8</b> Vízömlő csatlakozója |
| <b>4</b> Vízartály    | <b>9</b> Vízömlő              |
| <b>5</b> Tápkábel     |                               |

## Vezérlőpanel (B kép)

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Magas ventilátorfordulatszámot jelző LED    | <b>3</b> Időkijelző LED                      |
| <b>2</b> Alacsony ventilátorfordulatszámot jelző LED | <b>4</b> Kioldásztási kijelző LED            |
|  | <b>5</b> A vízartály telítettségét jelző LED |



- 6 Páramentesítési módot jelző LED
- 7 Automatikuss üzemmódot jelző LED
- 8 Száraz mosási üzemmódot jelző LED
- 9 Ventilátor üzemmód kijelző LED
- 10 Ventilátor-fordulatszám gomb
- 11 Gyermekzár jelző LED
- 12 Időkacsoló gomb
- 13 - gomb
- 14 + gomb
- 15 Páramentesítési üzemmód gomb
- 16 Bekapcsolás/készenlét gomb

## Biztonsági utasítások

Ikron	Leírás
	Olyan jelzés, amely megmutatja, ha a termék: Tartalmaz egy vagy több tűzveszélyes/fokozottan tűzveszélyes alkotóelemet.
	Olyan jelzés, amely megmutatja, ha a termék: Tartalmaz egy vagy több tűzveszélyes/fokozottan tűzveszélyes alkotóelemet.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Szerviz előtt és alkatrészek cseréjekor szakítsa meg a termék áramellátását.
- Ha a tápkábel sérült, akkor a veszélyek elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a szervizzel vagy hasonló, képzett személlyel.
- Ne húzza ki vagy dugja be a tápegységet vizes kézzel.
- A terméket az adott országban érvényes kábelezési szabályoknak megfelelően telepítse.
- Ne használja a terméket poros környezetben.
- Ne használja gáz vagy más gyúlékony anyagok közelében.
- Ne permetezzen a termékre vegyi anyagot, savat, benzint vagy olajat.
- Ne helyezze más hőforrások közelébe.
- Mindig ellenőrizze, hogy a termék feszültsége megegyezik-e a hálózati feszültséggel.
- A fűtőtestet ne a tápkábel kihúzásával kapcsolja ki; mindig használja a be-/kikapcsoló gombot.
- Ne használja a terméket sérült kábelrel vagy csatlakozódugóval.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a mindenkor területen az elektromos tápellátás váltóáramú feszültsége 220–240 V, frekvenciája pedig 50 Hz.
- Kizárólag földelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.
- Szükség esetén használjon megfelelő átmérőjű, földelt hosszabbító kábelt.
- Teljesen tekerje le a tápkábelt, és ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érjen a termékhez.
- Hosszabbító kábel használata esetén a lehető legrövidebbet használja, és teljesen tekerje szét.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érjen forró felületekhez.
- Ne csukja rá az ajtót a tápkábelre.

- A terméket ne a tápkábelnél fogva mozgassa.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a nyílásokba. Ne használja, ha bármelyik nyílás elzáródott.
- Ne használja a terméket a levegőbeömlő és -kiömlő fedél nélkül, nehogy a forró és mozgó alkatrészek érintéskor sérüléseket okozzanak.
- Ne igyon vizet a termékből. Ez betegséget okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a hűtőközegnek szagtalannak kell lennie.
- A hűtőközeget a gyártó, az általa megbízott szerviz vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy töltheti be.
- Ne használja a terméket 0 °C alatti hőmérsékleten.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek vagy esőnek.
- Ne fröcsköljön vizet a termékre.
- Ne üljön a termékre.
- Ha hosszú ideig nem használja a terméket, akkor húzza ki a tápkábelt.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a terméket a csatlakozóaljzból. Mindig fogja meg a dugót, és húzza ki.
- Ne takarja le a termék levegőbemeneti- és kimeneti nyílásait.
- A terméket csak 4 m<sup>2</sup>-nél nagyobb helyiségben helyezze el, használja és tárolja.
- A terméket csak jól szellőző területen tárolja.
- Ne használjon külső időkapcsolót vagy távvezérlő rendszert a termék be- vagy kikapcsolásához.
- A terméket olyan helyre tegye, ahol nincs folyamatos gyújtóforrás (például nyílt láng, működésben lévő gáz- vagy elektromos készülék).
- Ha a terméket nem szellőző területen üzemeli be, használja vagy tárolja, akkor ügyeljen arra, hogy a helyiség kialakításánál fogva megelőzhető legyen a hűtőfolyadék-szivárgás, ami tűzveszélyhez vagy robbanásához vezethet, ha a hűtőfolyadék elektromos fűtőtestek, kályhák vagy más gyújtóforrások hatására meggyullad.
- A termék leolvasztásakor és tisztításakor kizárólag a gyártó vállalata által ajánlott eszközök használhatók.
- Vigyázzon, hogy a hűtőfolyadék kör egyik része se szűrődjön át.

## A termék beüzemelése

1 Hagyjon szabadon legalább 300 mm helyet a termék körül.

1 A terméket csak álló helyzetben mozgassa.

1. Helyezze a terméket stabil és sík felületre.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt **A5** egy hálózati csatlakozóaljzathoz.

## Összeszerelés folyamatos páramentesítéshez (opcionális)

1. Vegye ki a víztömlő csatlakozójában lévő dugót **A8**.

2. Tegye a víztömlőt **A9** az **A8** részbe.

3. Csatlakoztassa az **A9** részt egy víztartályhoz vagy ürítő rendszerhez (nem tartozék).

1 Ügyeljen arra, hogy az **A9** lefelé lógjon az **A8** részről, hogy a víz ne folyhasson vissza a termékbe.

## A vezérlőpanel használata

Gomb	Funkció
Ventilátor-fordulatszám gomb <b>B10</b>	Nyomja meg páramentesítés vagy szellőztetés üzemmódban a magas és alacsony ventilátor-fordulatszám közötti váltáshoz. Az alacsony ventilátor-fordulatszám <b>B2</b> vagy a magas ventilátor-fordulatszám jelző LED <b>B1</b> kigyullad.



Időkacsoló gomb <b>B12</b>	Nyomja meg a páramentesítés leállításához vagy időtartamának beállításához. Az időzítő legfeljebb 24 órára állítható be. Nyomja meg a <b>B13</b> és a <b>B14</b> gombot az idő beállításához. Az időtartam órában látható. Az időzítő funkció aktiválásakor az időjelző LED <b>B3</b> világít.
- gomb <b>B13</b> + gomb <b>B14</b>	Nyomja meg a kívánt páratartalom 30% és 80% közötti beállításához.
A páramentesítési üzemmód gombja <b>B15</b>	Nyomja meg a négy különböző üzemmód kiválasztásához: Automatikus Párátlanítás Száras mosás Szellőzés
Bekapcsolás / készenlét gomb <b>B16</b>	Nyomja meg a termék be- vagy kikapcsolásához.
<b>B10</b> + <b>B12</b>	Nyomja meg és tartsa lenyomva az <b>B10</b> és az <b>B12</b> gombot 3 másodpercig a gyermekzár funkció aktiválásához vagy inaktíválásához. A gyermekzárát jelző LED <b>B11</b> kigyullad.

- 1 A termék az első használatok vagy hosszabb használaton kívüli időszak után előfordulhat, hogy zajt kelt. Ez normális jelenség, és nincs hatással a termék biztonságára.
- 1 Tartsa csukva az ajtókat és az ablakokat, hogy a termék hatékonyabban működjön.
- 1 A helyiségben használat közben emelkedhet a hőmérséklet, mert a terméknek nincs hűtőfunkciója.

## Üzemmódok

Automatikus	Az 55%-os páratartalom fenntartása érdekében automatikusan be- és kikapcsol. Ha a helyiség páratartalma magasabb 70%-nál, automatikusan magas ventilátor-fordulatszámra kapcsol. Ha a helyiség páratartalma 55% és 70% között van, automatikusan alacsony ventilátor-fordulatszámra kapcsol. Ha a helyiség páratartalma alacsonyabb 55%-nál, automatikusan alacsony ventilátor-fordulatszámra kapcsol. A párátlanítás funkció ki van kapcsolva. A beállított páratartalom és ventilátor-fordulatszám inaktív. Az automatikus páramentesítés üzemmódot jelző LED <b>B7</b> kigyullad.
Párátlanítás	Kapcsolja be a termék páramentesítő és ventilátor funkcióját. A páratartalom szintje és a ventilátor fordulatszáma manuálisan állítható. A páramentesítés üzemmódot jelző LED <b>B3</b> kigyullad.
Száras mosás	Ruhaneműk és textíliák gyorsabb beltéri szárításához. A beállított páratartalom és ventilátor-fordulatszám inaktív. A száras mosott ruhanemű üzemmódot jelző LED <b>B8</b> világít.
Szellőzés	Csak a termék ventilátorát kapcsolja be. A párátlanítás funkció ki van kapcsolva. A ventilátor üzemmódot jelző LED <b>B9</b> világít.

## Fagyvédő funkció

Meghatározott beltéri hőmérsékleten a termék néhány percre automatikusan fagyvédelmi állapotra vált.  
Kikapcsolja a páramentesítést, és magas ventilátor-fordulatszámra állítja a ventilátort.  
Szellőztető üzemmódban a fagyvédelem nem aktív.  
A kiolvasztást jelző LED **B4** kigyullad.  
1 Ne kapcsolja ki a terméket.

Szoba hőmérséklete	Párátlanítás típusa	Kiolvasztási idő
24 °C ≤ hőmérséklet	Folyamatos	Nem
18 °C < temperature ≤ 23 °C	120 perc	5 perc
12 °C < temperature ≤ 18 °C	25 perc	5 perc
5 °C < temperature ≤ 12 °C	8 perc	3 perc

## A túlcsoordulás-védelmi funkció

1 Ha a víz meghaladja a figyelmeztetési szintet, akkor a páramentesítés leáll, és a víztellettséget jelző LED **B5** kigyullad.  
Üritse ki a víztartályt a páramentesítés folytatásához.

## Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A termék nem működik.	A hálózati csatlakozójelzőben nincs áram.	Csatlakoztassa a tápkábel egy olyan konnektorba, ahol van áram.
	Az <b>B5</b> világítani kezd.	Eressze le a vizet a termék tartályából.
	A víztartály nincs megfelelően behelyezve.	Helyezze a víztartályt megfelelően a termékbe.
Nagyon kevés víz gyűlik össze a víztartályban.	A szűrő száraz.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A levegőbeömlő- vagy -kiömlőrács le van takarva.	Távolítsa el az akadályokat.
	A termék ventilátor üzemmódban van.	Állítsa át az üzemmódot páramentesítésre.
A termék rendellenes zajokat ad.	A terméket nem sik felületre helyezték.	Helyezze a terméket egy sík és kemény felületre a zaj csökkentése érdekében.
A termék működés közben leáll.	A környezeti hőmérséklet túl alacsony vagy túl magas.	A terméket 5–35 °C közötti hőmérsékletű helyiségben használja.
A ruhák és a textíliák nem száradnak meg.	A ruhanemű és a textíliák nincsenek a termék légáramlásában.	Helyezze a ruhaneműt és a textíliát a termék légáramába.
	A környezeti hőmérséklet alacsony.	Használja a terméket magasabb környezeti hőmérsékletű helyiségben.



Przewodnik Szybki start

## Osuszacz

DEHU10WT



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: [ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

### Przeznaczenie

Nedis DEHU10WT to osuszacz, który może obniżyć wilgotność powietrza w otoczeniu.

Produktu można używać jako suszarki do odzieży i tapicerki, wentylatora lub do ciągłego osuszania pomieszczenia.

Produkt posiada funkcję timera, która wyłącza produkt po określonym czasie.

W tym produkcie zastosowano gaz R290. R290 to gaz chłodniczy, który jest zgodny z europejskimi dyrektywami dotyczącymi środowiska.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym do typowych funkcji i może być również używany przez niewykwalifikowanych użytkowników do typowych funkcji w miejscach takich, jak: sklepy, biura, inne podobne środowiska pracy, gospodarstwa wiejskie oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych i/lub w pensjonatach.

Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.

### Główne części (rysunek A)

- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| 1 Panel sterujący    | 6 Uchwyty                |
| 2 Wkład filtrujący   | 7 Wylot powietrza        |
| 3 Wlot powietrza     | 8 Przynacze węża wodnego |
| 4 Zbiornik na wodę   | 9 Przewód wodny          |
| 5 Przewód zasilający |                          |

### Panel sterujący (rysunek B)

- |   |  |
|---|--|
| 1 Wskaźnik LED wysokiej prędkości wentylatora | 8 Wskaźnik LED trybu suszenia prania   |
| 2 Wskaźnik LED niskiej prędkości wentylatora  | 9 Wskaźnik LED trybu wentylacji        |
| 3 Wskaźnik LED timera                         | 10 Przycisk prędkości wentylatora      |
| 4 Wskaźnik LED odszraniania                   | 11 Wskaźnik LED blokady rodzicielskiej |
| 5 Wskaźnik LED napełnienia wodą               | 12 Przycisk timera                     |
| 6 Wskaźnik LED trybu osuszania                | 13 Przycisk -                          |
| 7 Wskaźnik LED trybu automatycznego           | 14 Przycisk +                          |
|   | 15 Przycisk Dehumidify mode            |
|   | 16 Przycisk Power on/Standby           |

### Instrukcje bezpieczeństwa

Ikona	Opis
	Wskazanie wyjaśniające, że produkt: Zawiera jeden lub więcej (skrajnie/wysoce) łatwopalnych składników.



Wskazanie wyjaśniające, że produkt: Zawiera jeden lub więcej (skrajnie/wysoce) łatwopalnych składników.

### OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Przed przystąpieniem do serwisowania i wymiany części odłączyć produkt od źródła zasilania.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, należy oddać go do wymiany przez producenta, autoryzowany punkt serwisowy lub inną wykwalifikowaną osobę.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj zasilacza mokrymi rękoma.
- Zainstaluj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami elektrycznymi.
- Nie używaj tego produktu w zapyłonym środowisku.
- Nie używaj w pobliżu gazu lub innych materiałów łatwopalnych.
- Nie spryskuj produktu chemikaliami, kwasami, benzyną czy olejem.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu innych źródeł ciepła.
- Zawsze należy sprawdzić, czy napięcie produktu odpowiada napięciu w sieci.
- Nie ciągnij za przewód zasilający, aby wyłączyć grzejnik. Zawsze używaj włącznika/wyłącznika.
- Nie używaj produktu, gdy przewód lub wtyczka są uszkodzone.
- Upewnij się, że zasilanie elektryczne w Twojej okolicy odpowiada napięciu 220-240 VAC i częstotliwości 50 Hz.
- Produkt podłączaj tylko do gniazdko z uzmiennieniem.
- W razie potrzeby użyj uzmiennionego przedłużacza o odpowiedniej średnicy.
- Rozwiń całkowicie przewód zasilający i upewnij się, że nie styka się z produktem.
- Korzystając z przedłużacza, należy użyć możliwie najkrótszego i całkowicie rozwinętego przedłużacza.
- Przewód zasilający nie powinien dotykać gorących powierzchni.
- Nie zamykaj drzwi nad kablem zasilającym.
- Nie ciągnij za przewód zasilający, aby przenieść produkt.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów. Nie używaj produktu z zablokowanymi otworami.
- Nie używaj produktu bez osłon wlotu i wylotu powietrza, aby uniknąć dotykania gorących i ruchomych części, które mogą spowodować obrażenia.
- Nie pij wody z produktu. Może to wywołać chorobę.
- Pamiętaj, że czynnik chłodniczy powinien być bezwonne.
- Czynniki chłodnicze powinny być dodawane przez producenta, agenta serwisowego lub podobną wykwalifikowaną osobę.
- Nie używaj produktu w temperaturach poniżej 0°C.
- Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub deszczu.
- Nie rozlewaj wody na produkt.
- Nie siadaj na produkcie.
- Odłącz przewód zasilający, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.





- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić wtyczkę i pociągnąć ją.
- Nie blokuj wlotów i wylotów powietrza.
- Produkt należy instalować, eksploatować i przechowywać tylko w pomieszczeniu o powierzchni powyżej 4 m<sup>2</sup>.
- Produkt należy przechowywać wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu.
- Nie używaj zewnętrznych timerów lub systemów zdalnego sterowania do włączania i wyłączania produktu.
- Umieść produkt w miejscu, w którym nie występują trwałe źródła zapłonu (na przykład otwarty ogień, działające urządzenia gazowe lub elektryczne).
- Jeśli produkt jest instalowany, eksploatowany lub przechowywany w miejscu pozbawionym wentylacji, upewnij się, że pomieszczenie zostało zaprojektowane w taki sposób, aby zapobiegać gromadzeniu się wycieków czynnika chłodniczego, powodując ryzyko pożaru lub wybuchu w wyniku zapłonu czynnika chłodniczego spowodowanego przez grzejniki elektryczne, piece lub inne źródła zapłonu.
- Podczas rozmrażania i czyszczenia produktu nie należy używać środków innych niż zalecane przez producenta.
- Nie przekłuwaj ani nie podgrzewaj żadnej części obwodu chłodniczego.

### Instalowanie produktu

- 1 Zachowaj co najmniej 300 mm wolnej przestrzeni wokół produktu.
- 1 Produkt należy przenosić wyłącznie w pozycji pionowej.
- 1 Produkt należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni.
- 2 Podłącz przewód zasilający **A 5** do gniazdka.

### Montaż w trybie ciągłego osuszania (opcjonalnie)

1. Wyjmij korek z przyłącza węża wodnego **A 6**.
  2. Umieść przewód wody **A 7** w **A 8**.
  3. Podłącz **A 9** do zbiornika na wodę lub systemu drenażowego (brak w zestawie).
- 1 Upeewnij się, że **A 9** związa z **A 8**, aby woda nie mogła cofać się do produktu.

### Użycie panelu sterującego

Przycisk	Funkcja
Przycisk prędkości wentylatora <b>B 10</b>	Naciśnij w trybie osuszania lub wentylacji, aby przełączyć między wysoką i niską prędkością wentylatora. Zaświeci się dioda LED niskiej prędkości wentylatora <b>B 2</b> lub wysokiej prędkości wentylatora <b>B 1</b> .
Przycisk timera <b>B 12</b>	Naciśnij, aby anulować lub ustawić czas trwania osuszania. Timer można ustawić na maksymalnie 24 godzin. Naciśnij <b>B 15</b> i <b>B 14</b> , aby ustawić czas. Czas trwania jest podany w godzinach. Gdy funkcja timera jest aktywna, dioda LED wskaźnika czasu <b>B 3</b> świeci.
Przycisk - <b>B 13</b> Przycisk + <b>B 14</b>	Naciśnij, aby ustawić żądany poziom wilgotności w zakresie od 30% do 80%.
Przycisk Dehumidify mode <b>B 15</b>	Naciśnij, aby wybrać jeden z czterech różnych trybów: Automatyczny Osuszanie Suszenie prania Wentylacja

Przycisk Power on/ Standby <b>B 16</b>	Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć produkt.
<b>B 10</b> + <b>B 12</b>	Naciśnij i przytrzymaj <b>B 10</b> lub <b>B 12</b> przez 3 sekundy, aby aktywować lub dezaktywować blokadę rodzicielską. Zaświeci się dioda LED blokady rodzicielskiej <b>B 11</b> .

- 1 Produkt może wydawać dźwięki, gdy jest używany po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania. Jest to normalne i nie wpływa na bezpieczeństwo produktu.
- 1 Drzwi i okna powinny być zamknięte, aby produkt działał wydajniej.
- 1 Temperatura w pomieszczeniu podczas użytkowania może wzrosnąć, ponieważ produkt nie ma funkcji chłodzenia.

### Tryby pracy

Automatyczny	Automatycznie włącza się i wyłącza, aby utrzymać poziom wilgotności 55%. Automatycznie przełącza się na wysoką prędkość wentylatora, gdy poziom wilgotności w pomieszczeniu przekracza 70%. Automatycznie przełącza się na niską prędkość wentylatora, gdy poziom wilgotności w pomieszczeniu wynosi od 55% do 70%. Automatycznie przełącza się na niską prędkość wentylatora, gdy poziom wilgotności w pomieszczeniu jest niższy od 55%. Funkcja osuszania jest wyłączona. Ustawiony poziom wilgotności i prędkość wentylatora są wyłączone. Zaświeci się dioda LED trybu osuszania automatycznego <b>B 7</b> .
Osuszanie	Włącz osuszanie i wentylator produktu. Poziom wilgotności i prędkość wentylatora można ustawić ręcznie. Zaświeci się dioda LED trybu osuszania <b>B 6</b> .
Suszenie prania	Ułatwia suszenie odzieży i tapicerki w pokoju. Ustawiony poziom wilgotności i prędkość wentylatora są wyłączone. Zaświeci się dioda LED trybu suszenia prania <b>B 3</b> .
Wentylacja	Włącz tylko wentylator produktu. Funkcja osuszania jest wyłączona. Zaświeci się dioda LED trybu wentylacji <b>B 9</b> .

### Funkcja ochrony przed zamarzaniem

Produkt automatycznie włącza stan ochrony przed zamarzaniem na kilka minut przy określonych wartościach temperatury w pomieszczeniu.  
Wyłącza osuszanie i ustawia wentylator na wysoką prędkość.  
Ochrona przed zamarzaniem nie jest aktywna w trybie wentylacji.  
Zaświeci się dioda LED odszraniania **B 4**.

- 1 Nie wyłączaj produktu.

Temperatura pokojowa	Czas osuszania	Czas odszraniania
24°C ≤ temperatura	Ciągły	Nie
18°C < temperatura ≤ 23°C	120 minut	5 minut
12°C < temperatura ≤ 18°C	25 minut	5 minut
5°C < temperatura ≤ 12°C	8 minut	3 minuty



## Функция защиты от переполнения

1 Если вода překроит уровень датчика, осушение будет приостановлено и загорится светодиодный индикатор наполнения бака B5.

Очистите бак от воды, чтобы возобновить процесс сушки.

## Решение проблем

Проблема	Возможная причина	Возможные решения
Продукт не работает.	Гнездо не имеет питания.	Подключите кабель к действующему гнезду электрической розетки.
	Загорелся светодиод B5.	Слейте воду из бака продукта.
	Бак с водой не установлен правильно.	Вставьте бак с водой правильно в продукт.
В баке собирается очень мало воды.	Фильтр грязный.	Очистите фильтр.
	Вход или выход воздуха забит.	Устраните препятствие.
	Продукт находится в режиме вентиляции.	Измените режим сушки.
Продукт издает необычные звуки.	Продукт стоит на неровной поверхности.	Установите продукт на ровную твердую поверхность, чтобы уменьшить шум.
Продукт останавливается во время работы.	Температура окружающей среды слишком низкая или слишком высокая.	Используйте продукт в помещении, где температура составляет 5-35°C.
Одежда и коврик не сохнут.	Одежда и коврик не находятся в потоке воздуха из продукта.	Установите одежду и коврик в поток воздуха из продукта.
	Температура окружающей среды низкая.	Используйте продукт в помещении с более высокой температурой окружающей среды.

## EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

### Αφυγραντήρας

DEHU10WT



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: [ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

### Προοριζόμενη χρήση

Το Nedis DEHU10WT είναι ένας αφυγραντήρας που μπορεί να μειώσει την υγρασία του περιβάλλοντα αέρα.

Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σαν στεγνωτήριο για ρούχα και ταπεσαρίες, ανεμιστήρας, ή για τη συνεχή αφύγρανση ενός δωματίου.

Το προϊόν διαθέτει μια λειτουργία χρονοδιακόπτη η οποία απενεργοποιεί το προϊόν μετά από ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

Το προϊόν χρησιμοποιεί R290 αέριο. Το R290 είναι ένα ψυκτικό υγρό το οποίο πληροί τις ευρωπαϊκές οδηγίες για το περιβάλλον.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση σε οικιακό περιβάλλον για τυπικές οικιακές χρήσεις και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί από μη έμπειρους χρήστες για τυπική οικιακή χρήση, όπως:

καταστήματα, γραφεία ή άλλο παρόμοιο εργασιακό περιβάλλον, φάρμες, από πελάτες ξενοδοχείων, motel και άλλους χώρους διαμονής και/ή σε ξενώνες με πρωινό.

Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

### Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- |                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| 1 Πίνακας ελέγχου  | 6 Χειρολαβή                      |
| 2 Φύλλο φίλτρου    | 7 Έξοδος αέρα                    |
| 3 Είσοδος αέρα     | 8 Σύνδεση εικαμπτου σωλήνα νερού |
| 4 Δεξαμενή νερού   | 9 Εύκαμπτος σωλήνας νερού        |
| 5 Καλώδιο ρεύματος |                                  |

### Οθόνη ελέγχου (εικόνα Β)

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1 Ένδειξη LED υψηλής ταχύτητας ανεμιστήρα   | 9 Ένδειξη LED λειτουργίας αερισμού |
| 2 Ένδειξη LED χαμηλής ταχύτητας ανεμιστήρα  | 10 Κομπι ταχύτητας ανεμιστήρα      |
| 3 Ένδειξη LED χρονοδιακόπτη                 | 11 Ένδειξη LED ασφάλειας παιδιού   |
| 4 Ένδειξη LED απόψυξης                      | 12 Κομπι χρονοδιακόπτη - Κομπι     |
| 5 Ένδειξη LED πληρότητας νερού              | 13 + Κομπι                         |
| 6 Ένδειξη LED λειτουργίας αφύγρανσης        | 14 Κομπι αφύγρανσης                |
| 7 Ένδειξη LED αυτόματης λειτουργίας         | 16 Κομπι ενεργοποίησης / αναμονής  |
| 8 Ένδειξη LED λειτουργίας στεγνωτήρα ρούχων |                                    |

### Οδηγίες ασφάλειας

Σύμβολο	Περιγραφή
	Επισήμανση που εξηγεί ότι το προϊόν: Περιέχει ένα ή περισσότερα (εξαιρετικά/πολύ) εύφλεκτα συστατικά.
	Επισήμανση που εξηγεί ότι το προϊόν: Περιέχει ένα ή περισσότερα (εξαιρετικά/πολύ) εύφλεκτα συστατικά.

### Α ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από το σέρβις και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.
- Αν το καλώδιο ισχύος είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το σέρβις ή παρόμοιο εξουσιοδοτημένο προσωπικό για την αποφυγή τραυματισμού.
- Μη συνδέετε ή αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος με υγρά χέρια.
- Εγκαταστήστε το προϊόν σύμφωνα με το εθνικό κανονισμό ηλεκτρολογικών συνδέσεων.



- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλον με σκόνη.
- Μην χρησιμοποιείτε κοντά σε αέριο ή άλλα εύφλεκτα υλικά.
- Μην ψεκάσετε το προϊόν με χημικά, οξέα, βενζίνη ή λάδι.
- Μην τοποθετείτε κοντά σε άλλες πηγές θέρμανσης.
- Να ελέγχετε πάντα ότι η τάση του προϊόντος αντιστοιχεί με την τάση δικτύου.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος για να κλείσετε το θερμοπομπό, να χρησιμοποιείτε πάντα το διακόπτη on/off.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο.
- Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος παροχή στην περιοχή σας αντιστοιχεί σε τάση 220 - 240 VAC και συχνότητα 50 Hz.
- Συνδέστε μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε μία επέκταση καλωδίου με γείωση με τη σωστή διάμετρο.
- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας και βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έρχεται σε επαφή με το προϊόν.
- Όταν χρησιμοποιείτε μία επέκταση καλωδίου, να χρησιμοποιείτε μία όσο το δυνατόν πιο μικρή και πλήρως ξεδιπλωμένη.
- Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες.
- Μην κλείνετε την πόρτα πάνω στο καλώδιο ρεύματος.
- Μην τραβάτε από το καλώδιο ρεύματος για να μετακινήσετε το προϊόν.
- Μην εισάγετε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα. Μην χρησιμοποιείτε αν εμποδίζεται οποιοδήποτε άνοιγμα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να τοποθετήσετε τα καλύμματα για την είσοδο και έξοδο αέρα ώστε να μην ακουμπήσετε θερμά και κινητά μέρη που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- Μην πίνετε το νερό από το προϊόν. Μπορεί να αρρωστήσετε.
- Τα ψυκτικά μέσα πρέπει να είναι δόσιμα.
- Τα ψυκτικά μέσα πρέπει να προστεθούν από τον κατασκευαστή, το σέρβις ή παρόμοιο πιστοποιημένο προσωπικό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω από 0°C.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως ή τη βροχή.
- Μην ρίχνετε νερό πάνω στο προϊόν.
- Μην κάθεται πάνω στο προϊόν.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο ισχύος όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να τραβάτε.
- Μην εμποδίζετε την είσοδο και έξοδο αέρα του προϊόντος.
- Η εγκατάσταση, λειτουργία και αποθήκευση του προϊόντος πρέπει να γίνεται σε ένα χώρο με επιφάνεια δαπέδου πάνω από 4 m<sup>2</sup>.
- Να αποθηκεύετε το προϊόν σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο.
- Μην χρησιμοποιείτε εξωτερικούς χρονοδιακόπτες ή συστήματα απομακρυσμένου ελέγχου για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε ένα χώρο χωρίς συνεχόμενες πηγές ανάφλεξης (για παράδειγμα: γυμνή φλόγα, συσκευή αερίου σε λειτουργία ή ηλεκτρικός θερμαντήρας σε λειτουργία).
- Όταν το προϊόν εγκαθίσταται, λειτουργεί ή αποθηκεύεται σε μη αεριζόμενο χώρο, βεβαιωθείτε ότι το δωμάτιο είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε να εμποδίζεται η συσσώρευση διαρροών ψυκτικού που μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης λόγω ανάφλεξης του ψυκτικού που μπορεί να προκληθεί από ηλεκτρικές θερμάστρες, ηλεκτρικές κουζίνες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Όταν αποψύχετε και καθαρίζετε το προϊόν, να χρησιμοποιείτε μόνο μέσα που προτείνονται από την κατασκευαστρια εταιρεία.
- Μην τρυπάτε ή θερμαίνετε κανένα μέρος του ψυκτικού κυκλώματος.

## Εγκατάσταση του προϊόντος

1. Να διατηρείτε ελεύθερο χώρο τουλάχιστον 300 mm γύρω από το προϊόν.
  1. Να μετακινείτε το προϊόν μόνο σε όρθια θέση.
1. Τοποθετήστε το προϊόν σε μία σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
  2. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος **A5** στην πρίζα.

## Συναρμολόγηση για συνεχή αφύγρανση (προαιρετικό)

1. Απομακρύνετε το καπάκι από την σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα νερού **A8**.
  2. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού **A9** μέσα στο **A6**.
  3. Συνδέστε το **A9** σε ένα δοχείο νερού ή ένα σύστημα αποχέτευσης (δεν περιλαμβάνεται).
1. Βεβαιωθείτε ότι το **A9** κρέμεται κάτω από το **A6**, έτσι ώστε το νερό να μην επιστρέφει μέσα στο προϊόν.

## Χρήση του πίνακα ελέγχου

Κουμπί	Λειτουργία
Κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα <b>B10</b>	Πατήστε κατά τη διάρκεια της αφύγρανσης ή της λειτουργίας αερισμού για να αλλάξετε μεταξύ υψηλής και χαμηλής ταχύτητας ανεμιστήρα. Η ένδειξη LED χαμηλής ταχύτητας ανεμιστήρα <b>B2</b> ή της υψηλής ταχύτητας ανεμιστήρα <b>B1</b> φωτίζεται.
Κουμπί χρονοδιακόπτη <b>B12</b>	Πατήστε για να ακυρώσετε ή να ρυθμίσετε τη διάρκεια της αφύγρανσης. Ο χρονοδιακόπτης μπορεί να ρυθμιστεί έως 24 ώρες. Πατήστε το <b>B13</b> και το <b>B14</b> για ρύθμιση του χρόνου. Η διάρκεια εμφανίζεται σε ώρες. Όταν η λειτουργία χρονοδιακόπτη ενεργοποιηθεί, η ένδειξη LED <b>B3</b> φωτίζεται.
- κουμπί <b>B13</b> + κουμπί <b>B14</b>	Πατήστε για να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας από 30% έως 80%.
Κουμπί αφύγρανσης <b>B15</b>	Πατήστε για να επιλέξετε ανάμεσα σε τέσσερις διαφορετικές λειτουργίες: Αυτόματο Αφύγρανση Στέγνωμα ρούχων Αερισμός
Κουμπί ενεργοποίησης / αναμονή <b>B15</b>	Πατήστε για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του προϊόντος.
<b>B10</b> + <b>B12</b>	Πατήστε παρατεταμένα το <b>B10</b> και το <b>B12</b> για 3 δευτερόλεπτο για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την ασφάλεια παιδιού. Η ένδειξη LED ασφάλειας παιδιού <b>B11</b> φωτίζεται.

1. Το προϊόν μπορεί να κάνει κάποιο θόρυβο όταν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά ή αν δεν χρησιμοποιήθηκε για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει την ασφάλεια του προϊόντος.
1. Κρατήστε τις πόρτες και τα παράθυρα κλειστά για την καλύτερη απόδοση του προϊόντος.
1. Η θερμοκρασία δωματίου μπορεί να αυξηθεί κατά την χρήση, καθώς το προϊόν δεν διαθέτει λειτουργία ψύξης.



## Καταστάσεις λειτουργίας

Αυτόματο	Ενεργοποιείται και απενεργοποιείται αυτόματα για να διατηρήσει το επίπεδο υγρασίας στο 55%. Αλλάζει αυτόματα σε υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα όταν το επίπεδο υγρασίας του δωματίου είναι πάνω από 70%. Αλλάζει αυτόματα σε χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα όταν το επίπεδο υγρασίας του δωματίου είναι μεταξύ του 55% και 70%. Αλλάζει αυτόματα σε χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα όταν το επίπεδο υγρασίας του δωματίου είναι κάτω από 55%. Η λειτουργία αφύγρανσης απενεργοποιείται. Η ρύθμιση του επιπέδου υγρασίας και της ταχύτητας ανεμιστήρα απενεργοποιείται. Η ένδειξη LED αυτόματης λειτουργίας αφύγρανσης <b>B7</b> φωτίζεται.
Αφύγρανση	Ενεργοποιείστε την αφύγρανση και τον ανεμιστήρα του προϊόντος. Το επίπεδο υγρασίας και η ταχύτητα ανεμιστήρα ρυθμίζεται χειροκίνητα. Η ένδειξη LED της λειτουργίας αφύγρανσης <b>B6</b> φωτίζεται.
Στέγνωμα ρούχων	Για να βοηθήσει στο στέγνωμα ρούχων και της ταπεσαρίας στο δωμάτιο. Η ρύθμιση του επιπέδου υγρασίας και της ταχύτητας ανεμιστήρα απενεργοποιείται. Η ένδειξη LED λειτουργίας στέγνωμα ρούχων <b>B8</b> φωτίζεται.
Αερισμός	Απλά ενεργοποιείστε τον ανεμιστήρα του προϊόντος. Η λειτουργία αφύγρανσης απενεργοποιείται. Η ένδειξη LED λειτουργίας αερισμού <b>B9</b> φωτίζεται.

### Λειτουργία προστασία από παγετό

Το προϊόν ενεργοποιεί αυτόματα την κατάσταση προστασίας από παγετό για μερικά λεπτά σε συγκεκριμένες θερμοκρασίες δωματίου. Απενεργοποιεί την αφύγρανση και ρυθμίζει τον ανεμιστήρα σε υψηλότερη ταχύτητα ανεμιστήρα.

Η προστασία από παγετό δεν είναι ενεργοποιημένη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αερισμού.

Η ένδειξη LED απόψυξης **B4** φωτίζεται.

**1** Μην απενεργοποιείτε το προϊόν.

Θερμοκρασία δωματίου	Χρόνος αφύγρανσης	Χρόνος απόψυξης
24 °C ≤ θερμοκρασία	Συνεχόμενο	Όχι
18 °C < θερμοκρασία ≤ 23 °C	120 λεπτά	5 λεπτά
12 °C < θερμοκρασία ≤ 18 °C	25 λεπτά	5 λεπτά
5 °C < θερμοκρασία ≤ 12 °C	8 λεπτά	3 λεπτά

### Η λειτουργία προστασία από υπερπλήρωση

**1** Αν το νερό υπερβεί το επίπεδο προειδοποίησης, η αφύγρανση σταματάει και η ένδειξη LED πληρότητας νερού **B5** φωτίζεται.

Αδειάστε το δοχείο νερού για να συνεχίσετε τη διαδικασία αφύγρανσης.

## Αντιμέτωπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Το προϊόν δεν λειτουργεί.	Δεν υπάρχει ρεύμα στην πρίζα.	Συνδέστε το καλώδιο ισχύος σε μία πρίζα με ρεύμα.
	Το <b>B5</b> φωτίζεται.	Αποστραγγίστε το νερό από τη δεξαμενή του προϊόντος.
	Το δοχείο νερού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε σωστά το δοχείο νερού μέσα στο προϊόν.
Συγκεντρώνεται πολύ λίγο νερό μέσα στο δοχείο νερού.	Το φίλτρο είναι βρώμικο.	Καθαρίστε το φίλτρο.
	Υπάρχει εμπόδιο στην είσοδο ή έξοδο αέρα.	Απομακρύνετε τα εμπόδια.
Το προϊόν είναι σε λειτουργία αερισμού.	Το προϊόν είναι σε λειτουργία αερισμού.	Αλλάξτε την λειτουργία σε αφύγρανση.
	Το προϊόν δεν έχει τοποθετηθεί σε μια επίπεδη επιφάνεια.	Τοποθετήστε το προϊόν σε μια επίπεδη και σκληρή επιφάνεια για να μειώσετε τον θόρυβο.
Το προϊόν σταματάει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή.	Χρησιμοποιείστε το προϊόν σε ένα δωμάτιο με θερμοκρασία μεταξύ 5-35 °C.
Τα ρούχα και οι ταπεσαρίες δεν στεγνώνουν.	Τα ρούχα και οι ταπεσαρίες δεν βρίσκονται στην ροή αέρα του προϊόντος.	Τοποθετήστε τα ρούχα και τις ταπεσαρίες στην ροή αέρα του προϊόντος.
	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλή.	Χρησιμοποιείστε το προϊόν σε ένα δωμάτιο με υψηλότερη θερμοκρασία περιβάλλοντος.

## SK Rýchly návod

### Odvlhčovač

DEHU10WT



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: [ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

### Určené použitie

Nedis DEHU10WT je odvlhčovač, ktorý dokáže znížiť úroveň vlhkosti okolitého vzduchu.

Výrobok sa dá použiť ako sušič oblečenia a čalúnenia, ventilátor alebo na nepretržité odvlhčovanie miestnosti.

Výrobok je vybavený funkciou časovača, ktorý vypne výrobok po uplynutí nastaveného časového intervalu.

Tento výrobok používa plyn R290. R290 je plynné chladivo, ktoré vyhovuje európskym smerniciam týkajúcim sa životného prostredia.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Výrobok je určený na typické použitie v domácnostiach, môžu ho využívať aj bežní používatelia v priestoroch, ako sú: obchody, kancelárie a iné podobné pracovné prostredia, domy na farme, ako aj klienti v hoteloch, motelloch a ostatných obytných priestoroch a/alebo v ubytovacích zariadeniach s raňajkami.

Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami



alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

### Hlavné časti (obrázok A)

- |                  |                            |
|------------------|----------------------------|
| 1 Ovládací panel | 6 Rúčka                    |
| 2 Sito filtra    | 7 Výfuk                    |
| 3 Prívod vzduchu | 8 Pripojenie vodnej hadice |
| 4 Nádrž na vodu  | 9 Vodná hadica             |
| 5 Napájací kábel |                            |

### Ovládací panel (obrázok B)

- |   |  |
|---|--|
| 1 LED indikátor vysokej rýchlosti ventilátora | 8 LED indikátor režimu sušenia bielizne              |
| 2 LED indikátor nízkej rýchlosti ventilátora  | 9 LED indikátor režimu vetrania                      |
| 3 LED indikátor časovača                      | 10 Tlačidlo rýchlosti ventilátora                    |
| 4 LED indikátor rozmrazovania                 | 11 LED indikátor detského zámku                      |
| 5 LED indikátor plného zásobníka vody         | 12 Tlačidlo časovača                                 |
| 6 LED indikátor režimu odvlhčovania           | 13 Tlačidlo -  |
| 7 LED indikátor automatického režimu          | 14 Tlačidlo +  |
|   | 15 Tlačidlo režimu odvlhčovania                      |
|   | 16 Tlačidlo zapnutia napájania/pohotovostného režimu |

### Bezpečnostné pokyny

Ikona	Opis
	Symbol na vysvetlenie toho, že výrobok: Obsahuje jednu alebo viac (mimoriadne/vysoko) horľavých zložiek.
	Symbol na vysvetlenie toho, že výrobok: Obsahuje jednu alebo viac (mimoriadne/vysoko) horľavých zložiek.

#### **A** VÁROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Ak dôjde k poškodeniu kábla, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k ohrozeniu.
- Napájací kábel nepripájajte k elektrickej zásuvke ani neodpájajte od elektrickej zásuvky mokrymi rukami.
- Výrobok nainštalujte v súlade s vnútroštátnymi predpismi týkajúcimi sa zapájania elektroinštaláčnych vedení.
- Výrobok nepoužívajte v prašnom prostredí.
- Zariadenie nepoužívajte blízko plynu ani iných horľavých materiálov.
- Nestriekajte výrobok chemikáliami, kyselinami, benzínom či olejom.
- Nedávajte do blízkosti iných zdrojov tepla.

- Vždy skontrolujte, či napätie výrobku zodpovedá sieťovému napätiu.
- Ak chcete ohrievať vypnúť, nikdy neťahajte napájací kábel, vždy použite vypínač.
- Nepoužívajte výrobok, keď došlo k poškodeniu kábla alebo zástrčky.
- Uistite sa, že elektrické napájanie vo vašej oblasti zodpovedá napätiu 220 – 240 V stried. prúdu a frekvencii 50 Hz.
- Pripájajte len k uzemnenej elektrickej zásuvke.
- Ak je to potrebné, použite uzemnený predžľovací kábel s vhodným priemerom.
- Úplne roztriahnite napájací kábel a zabezpečte, aby nebol v kontakte s výrobkom.
- Pri používaní predžľovacieho kábla použite čo najkratší kábel, ktorý bude plne roztriahnutý.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedotýkal horúcich povrchov.
- Nezatvárajte dvere na napájacom kábli.
- Výrobok nepremiestňujte ťahaním za napájací kábel.
- Do otvorov nevkladajte žiadne predmety. Nepoužívajte so zablokovanými otvormi.
- Nepoužívajte výrobok bez ochranných krytov vstupu a výstupu vzduchu na mieste, aby nedošlo k dotyku horúcich a pohyblivých častí, ktoré môžu spôsobiť zranenia.
- Nepite vodu z výrobku. Mohlo by to spôsobiť ochorenie.
- Uvedomte si, že chladivá môžu byť bez zápachu.
- Chladivá by mal pridávať výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Výrobok nepoužívajte pri teplote pod 0 °C.
- Výrobok nevystavujte priamemu slnečnému svetlu ani dažďu.
- Dbajte na to, aby sa na výrobok nevyliala žiadna voda.
- Na výrobok si nesadajte.
- Keď sa výrobok dlhšie nepoužíva, odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky.
- Výrobok neodpájajte zo zásuvky ťahaním kábla. Vždy chyťte zástrčku a vytiahnite ju.
- Nezakrývajte otvory na vstup a výstup vzduchu.
- Výrobok inštalujte, používajte a skladujte len v miestnosti s podlahovou plochou viac ako 4 m<sup>2</sup>.
- Výrobok skladujte len v dostatočne vetranom prostredí.
- Nepoužívajte externé časovače ani systémy diaľkového ovládania na zapínanie alebo vypínanie výrobku.
- Výrobok umiestnite do prostredia bez žiadnych nepretržitých zdrojov zapalovania (napríklad: otvorené plamene, plynové alebo elektrické spotrebiče v činnosti).
- Keď sa výrobok inštaluje, používa alebo skladuje v nevetranom prostredí, uistite sa, že je daná miestnosť navrhnutá tak, aby zabránila hromadeniu úniku chladiva, ktoré by mohli viesť k riziku vzniku požiaru alebo výbuchu v dôsledku vznietenia chladiva, spôsobeného elektrickými ohrievačmi, sporákmi či inými zápalnými zdrojmi.
- Pri odmravovaní a čistení výrobku nepoužívajte žiadne iné prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Neprepichujte ani nezohrievajte žiadnu časť chladiaceho okruhu.

### Inštalácia výrobku

- Okolo výrobku ponechajte voľný priestor minimálne 300 mm.
- Výrobok premiestňujte len vo vzpriamenej polohe.
  - Výrobok položte na stabilný a rovný povrch.
  - Napájací kábel **A5** pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.

### Montáž týkajúca sa nepretržitého odvlhčovania (voliteľná možnosť)

- Odstráňte uzáver z pripojenia vodnej hadice **A6**.
  - Umiestnite vodnú hadicu **A9** do **A8**.
  - Pripojte **A9** k nádobe na vodu alebo odtokový systém (nie je dodaný).
- i** Zabezpečte, aby **A9** visela nadol z **A8**, aby voda nemohla pretekať späť do výrobku.



## Používanie ovládacieho panela

Tlačidlo	Funkcia
Tlačidlo rýchlosti ventilátora <b>B10</b>	Stlačením tlačidla počas režimu odvlhčovania alebo vetrania prepnete medzi vysokou a nízkou rýchlosťou ventilátora. Rozsvieti sa LED indikátor nízkej rýchlosti ventilátora <b>B2</b> alebo vysokej rýchlosti otáčok ventilátora <b>B1</b> .
Tlačidlo časovača <b>B12</b>	Stlačením zrušíte alebo nastavíte trvanie odvlhčovania. Časovač je možné nastaviť na maximálne 24 hodín. Stlačením <b>B13</b> a <b>B14</b> nastavte čas. Toto trvanie sa zobrazuje v hodinách. Keď sa aktivuje funkcia časovača, rozsvieti sa LED indikátor času <b>B3</b> .
Tlačidlo - <b>B13</b> Tlačidlo + <b>B14</b>	Stlačením tlačidla nastavíte požadovanú úroveň vlhkosti v rámci rozsahu 30% až 80%.
Tlačidlo režimu odvlhčovania <b>B15</b>	Stlačením tlačidla vyberte zo štyroch rôznych režimov: Automatický režim Odvlhčovanie Sušenie bielizne Vetranie
Tlačidlo zapnutia napájania/ pohotovostného režimu <b>B16</b>	Stlačením zapnete alebo vypnete výrobok.
<b>B10</b> + <b>B12</b>	Podržaním tlačidiel <b>B10</b> a <b>B12</b> stlačených na 3 sekundy aktivujete alebo deaktivujete funkciu detského zámku. Rozsvieti sa LED indikátor detského zámku <b>B11</b> .

- i** Výrobok môže pri prvom použití alebo po dlhšej dobe vyradenia z prevádzky spôsobovať určitý hluk. Je to normálne a nemá to vplyv na bezpečnosť výrobku.
- i** Ponechajte dvere a okná zatvorené, aby mohol výrobok pracovať účinnejšie.
- i** Počas používania výrobku môže teplota v miestnosti stúpnuť, pretože výrobok nemá funkciu chladenia.

## Prevádzkové režimy

Automatický režim	Automaticky sa vypne a zapne, aby sa zachovala úroveň vlhkosti 55 %. Automaticky sa prepne na vysokú rýchlosť ventilátora, keď je úroveň vlhkosti v miestnosti vyššia ako 70 %. Automaticky sa prepne na nízku rýchlosť ventilátora, keď je úroveň vlhkosti v miestnosti od 55 % do 70 %. Automaticky sa prepne na nízku rýchlosť ventilátora, keď je úroveň vlhkosti v miestnosti nižšia ako 55 %. Funkcia odvlhčovania bude deaktivovaná. Nastavená úroveň vlhkosti a rýchlosť ventilátora budú deaktivované. Rozsvieti sa LED indikátor režimu automatického odvlhčovania <b>B7</b> .
Odvlhčovanie	Zapnite odvlhčovanie a ventilátor výrobku. Úroveň vlhkosti a rýchlosť ventilátora sa dajú nastaviť manuálne. Rozsvieti sa LED indikátor odvlhčovania <b>B6</b> .

Sušenie bielizne	Služí na pomoc pri sušení bielizne a čalúnenia v miestnosti. Nastavená úroveň vlhkosti a rýchlosť ventilátora budú deaktivované. Rozsvieti sa LED indikátor režimu sušenia bielizne <b>B8</b> .
Vetranie	Zapne sa len ventilátor výrobku. Funkcia odvlhčovania bude deaktivovaná. Rozsvieti sa LED indikátor vetrania <b>B9</b> .

## Funkcia ochrany proti mrazu

Výrobok pri určitej teplote v miestnosti automaticky na niekoľko minút zapne stav ochrany proti mrazu.

Vypne sa odvlhčovanie a ventilátor sa nastaví na vysokú rýchlosť. Ochrana proti mrazu nie je aktívna počas režimu vetrania.

Rozsvieti sa LED indikátor rozmrazovania **B4**.

**i** Nevyvíňajte výrobok.

Teplota v miestnosti	Čas odvlhčovania	Čas rozmrazovania
24 °C ≤ teplota	Nepretržitý	Nie
18 °C < teplota ≤ 23 °C	120 minút	5 minút
12 °C < teplota ≤ 18 °C	25 minút	5 minút
5 °C < teplota ≤ 12 °C	8 minút	3 minúty

## Funkcia ochrany proti pretečeniu

**i** Ak voda presiahne výstražnú úroveň, odvlhčovanie sa zastaví a rozsvieti sa LED indikátor naplnenia vodou **B5**.

Vyprázdňte vodnú nádrž, aby sa obnovil proces odvlhčovania.

## Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Výrobok nepracuje.	V zásuvke nie je napätie.	Pripojte napájací kábel k elektrickej zásuvke s napájaním.
	Rozsvieti sa <b>B5</b> .	Vypustite vodu z nádrže výrobku.
	Vodná nádrž nie je vložená správne.	Umiestnite vodnú nádrž do výrobku správne.
Vo vodnej nádrži sa nahromadilo veľmi malé množstvo vody.	Filter je znečistený.	Vyčistite filter.
	Vstup alebo výstup vzduchu je zablokovaný.	Odstráňte prekážky.
	Výrobok je v režime vetrania.	Zmeňte režim na odvlhčovanie.
Výrobok vydáva nezvyčajné zvuky.	Výrobok nie je umiestnený na plochom povrchu.	Výrobok umiestnite na plochý a tvrdý povrch, aby sa znížil hluk.
Výrobok sa počas činnosti zastaví.	Okolité teplota je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Výrobok použite v miestnosti s teplotou v rozsahu 5 – 35 °C.
Oblečenie a čalúnenie sa nevysuší.	Oblečenie a čalúnenie nie sú v dosahu prúdenia vzduchu z výrobku.	Oblečenie a čalúnenie umiestnite do dosahu prúdenia vzduchu z výrobku.
	Okolité teplota je nízka.	Výrobok použite v miestnosti s vyššou okolitou teplotou.

## CS Rychlý návod

### Odvlhčovač

DEHU10WT



Více informací najdete v rozšířené příručce online: [ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

### Zamýšlené použití

DEHU10WT značky Nedis je odvlhčovač, který dokáže snížit vlhkost okolního vzduchu.

Tento výrobek lze použít jako vysoušeč oblečení či čalounění, ventilátor, nebo k nepietřizitému odvlhčování místností.

Výrobek má funkce časovače, která jej umí vypnout po uplynutí určité nastavené doby.

Tento výrobek využívá plyn R290. R290 je chladicí plyn, který vyhovuje evropským směrnicím o ochraně životního prostředí.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorech. Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Výrobek je určen k použití v domácím prostředí nebo pro typické domácí úkoly, které mohou vykonávat i laické osoby, např. v obchodech, kancelářích a dalších podobných pracovních prostředích, na farmách, klienty v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostorech a/nebo v zařízeních poskytujících ubytování se snídaní.

Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.

### Hlavní části (obrázek A)

- 1 Ovládací panel
- 2 Síto filtru
- 3 Sání vzduchu
- 4 Nádžka na vodu
- 5 Napájecí kabel
- 6 Držadlo
- 7 Vzduchový průduch
- 8 Připojení vodní hadice
- 9 Vodní hadice

### Ovládací panel (obrázek B)

- 1 LED ukazatel vysoké rychlosti ventilátoru
- 2 LED ukazatel nízké rychlosti ventilátoru
- 3 LED ukazatel časovače
- 4 LED ukazatel odmrazování
- 5 LED ukazatel plného zásobníku vody
- 6 LED ukazatel režimu odvlhčování
- 7 LED ukazatel automatického režimu
- 8 LED ukazatel režimu sušení prádla
- 9 LED ukazatel režimu ventilace
- 10 Tlačítko rychlosti ventilátoru
- 11 LED ukazatel dětského zámku
- 12 Tlačítko časovače
- 13 Tlačítko -
- 14 Tlačítko +
- 15 Tlačítko režimu odvlhčování
- 16 Tlačítko zapnutí / pohotovostního režimu

### Bezpečnostní pokyny

Ikona	Popis
	Značí, že výrobek: Obsahuje jednu nebo více (extrémně/vysoce) hořlavých složek.
	Značí, že výrobek: Obsahuje jednu nebo více (extrémně/vysoce) hořlavých složek.

### VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úraza elektrickým proudem.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte výrobek od napájecího zdroje.
- Pokud je napájecí šňůra poškozená, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobná kvalifikovaná osoba. Jen tak se vyhnete souvisejícím rizikům.
- Napájecí kabel nezapojujte/neodpojte mokřými rukama.
- Nainstalujte výrobek v souladu s vnitrostátními předpisy.
- Nepoužívejte výrobek v prašném prostředí.
- Nepoužívejte v blízkosti plynů či jiných hořlavých materiálů.
- Nestříkejte na výrobek chemikálie, kyseliny, benzín či olej.
- Neumísťujte do blízkosti dalších zdrojů tepla.
- Vždy se ujistěte, že napětí výrobku odpovídá napětí v síťové zásuvce.
- Nevypínejte výrobek vytážením zástrčky, vždy k vypnutí použijte tlačítko zapnutí/vypnutí.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou kabel či zástrčka poškozené.
- Ujistěte se, že elektrické napájení ve vaší oblasti odpovídá napětí 220 - 240 VAC a frekvenci 50 Hz.
- Připojte vždy pouze do uzemněné stěnové zásuvky.
- V případě nutnosti použijte uzemňovací prodlužovací kabel vhodného průměru.
- Napájecí kabel zcela rozмотejte a zajistěte, aby nepřišel do styku s výrobkem.
- Při použití prodlužovacího kabelu použijte kabel, který je co nejkratší a zcela napnutý.
- Nenechte napájecí kabel dotknout horkých povrchů.
- Nezavírejte napájecí kabel do dveří.
- Nepřemisťujte výrobek taháním za napájecí kabel.
- Do otvorů nevkládejte žádné předměty. Nepoužívejte, je-li kterýkoli z otvorů ucpaný.
- Nepoužívejte výrobek bez nasazených krytek sání a výfuku, které zabraňují náhodnému dotyku horkých a pohyblivých částí, což může způsobit poranění.
- Vodu z výrobku nepijte. Mohli byste si přivodit nemoc.
- Berte na vědomí, že chladiwa mohou být bez zápachu.
- Chladiwa by měl přidávat pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Nepoužívejte výrobek při teplotách nižších než 0 °C.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření či dešti.
- Nevylévejte vodu na výrobek.
- Na výrobek nesedějte.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, odpojte napájecí kabel.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Nezakrývejte/neucpávejte sání ani výstupní vzduchové průduchy výrobku.
- Instalujte, provozujte a skladujte výrobek v místnosti s podlahovou plochou více než 4 m<sup>2</sup>.
- Výrobek skladujte pouze v dobře větraných prostorech.
- K zapínání a vypínání výrobku nepoužívejte externí časovače ani systémy dálkového ovládání.
- Umístěte výrobek do oblasti bez zdrojů vznícení (např. otevřený oheň, pracující plynová či elektrická zařízení).



- Pokud výrobek instalujete, provozujete nebo skladujete v nevětraném prostoru, zajistěte, aby daná místnost byla navržena tak, aby bránila hromadění případného úniku chladiva, což by mohlo mít za následek riziko vzniku požáru či výbuchu v důsledku vzplanutí chladiva od elektrických topidel, kamen či jiných zdrojů vznícení.
- Při odmrazování a čištění výrobku nepoužívejte žádné jiné prostředky než prostředky doporučené výrobcem.
- Nepropichujte ani nezahřívajte žádnou část chladicího obvodu.

## Instalace výrobku

- 1 Kolem výrobku ponechte alespoň 300 mm volného prostoru.
- 1 Výrobek přemístujte pouze ve vzpřímené poloze.
1. Umístěte výrobek na stabilní a rovný povrch.
2. Zapojte napájecí kabel **A 5** do stěnové zásuvky.

## Sestavení pro nepřetržitě odvlhčování (volitelné)

1. Odstraňte zátku z přípojky vodní hadice **A 8**.
  2. Vložte vodní hadici **A 9** do **A 3**.
  3. Připojte **A 9** na nádobu na vodu nebo na drenážní systém (není součástí).
- 1 Ujistěte se, že **A 9** visí z **A 8** tak, aby voda nemohla vtékat zpět do výrobku.

## Použití ovládacího panelu

Tlačítko	Funkce
Tlačítko rychlosti ventilátoru <b>B 10</b>	Stiskem tlačítka rychlosti ventilátoru během režimů odvlhčování nebo režimu ventilace přepínáte mezi vysokou a nízkou rychlostí ventilátoru. Rozsvítí se LED ukazatel nízké <b>B 2</b> nebo vysoké <b>B 1</b> rychlosti ventilátoru.
Tlačítko časovače <b>B 12</b>	Stisknutím zrušíte nebo nastavíte dobu trvání odvlhčování. Časovač lze nastavit maximálně na 24 hodin. Stiskem <b>B 13</b> a <b>B 14</b> nastavíte čas. Doba trvání je zobrazena v hodinách. Je-li aktivován časovač, rozsvítí se LED ukazatel časovače <b>B 3</b> .
Tlačítko – <b>B 13</b> Tlačítko + <b>B 14</b>	Stiskem nastavíte požadovanou úroveň vlhkosti v rozsahu 30 % až 80 %.
Tlačítko režimu odvlhčování <b>B 15</b>	Stiskem si můžete vybrat ze čtyř různých režimů: Automatický Odvlhčování Sušení prádla Ventilace
Tlačítko zapnutí / pohotovostního režimu <b>B 16</b>	Stisknutím výrobek zapnete nebo vypnete.
<b>B 10</b> + <b>B 12</b>	Stiskem a podržením <b>B 10</b> a <b>B 12</b> na dobu 3 sekund aktivujete či deaktivujete dětský zámek. Rozsvítí se LED ukazatel dětského zámku <b>B 11</b> .

- 1 Výrobek může při prvním použití nebo po delší době nepoužívání vydávat hluk. To je však normální a nijak to neovlivňuje bezpečnost výrobku.
- 1 Dveře a okna ponechte zavřené, aby výrobek pracoval co neúčinněji.
- 1 Během používání se může zvýšit pokojová teplota, jelikož výrobek nemá funkci chlazení.

## Provozní režimy

Automatický	Automaticky se zapíná a vypíná, aby udržoval vlhkost na úrovni 55 %. Automaticky přepne na vysokou rychlost ventilátoru, pokud úroveň vlhkosti v místnosti překročí 70 %. Automaticky přepne na nízkou rychlost ventilátoru, pokud je úroveň vlhkosti v místnosti mezi 55 % a 70 %. Automaticky přepne na nízkou rychlost ventilátoru, pokud úroveň vlhkosti v místnosti nižší než 55 %. Funkce odvlhčování je deaktivována. Nastavená úroveň vlhkosti a rychlost ventilátoru jsou deaktivované. Rozsvítí se LED ukazatel režimu automatického odvlhčování <b>B 7</b> .
Odvlhčování	Zapnete na výrobku odvlhčování a ventilátor. Úroveň vlhkosti a rychlost ventilátoru lze nastavit ručně. Rozsvítí se LED ukazatel režimu odvlhčování <b>B 6</b> .
Sušení prádla	Napomáhá schnutí prádla a čalounění v místnosti. Nastavená úroveň vlhkosti a rychlost ventilátoru jsou deaktivované. Rozsvítí se LED ukazatel režimu sušení prádla <b>B 8</b> .
Ventilace	Zapnete pouze ventilátor výrobku. Funkce odvlhčování je deaktivována. Rozsvítí se LED ukazatel režimu ventilace <b>B 9</b> .

## Funkce ochrany před námrazou

Při určitých teplotách v místnosti výrobek automaticky na několik minut zapne funkci ochrany před námrazou. Vypne odvlhčování a nastaví ventilátor na vysokou rychlost. Během režimu ventilace není ochrana před námrazou aktivní. Rozsvítí se LED ukazatel odmrazování **B 4**.

- 1 Výrobek nevyvíjeje.

Pokojevá teplota	Doba odvlhčování	Doba odmrazování
24 °C ≤ teplota	Nepřetržitě	Ne
18 °C < teplota ≤ 23 °C	120 minut	5 minut
12 °C < teplota ≤ 18 °C	25 minut	5 minut
5 °C < teplota ≤ 12 °C	8 minut	3 minuty

## Funkce ochrany proti přetečení

1 Pokud hladina vody překročí úroveň výstrahy, odvlhčování se zastaví a rozsvítí se LED ukazatel plné nádržky na vodu **B 5**. Aby mohl proces odvlhčování pokračovat, vyprázdněte nádržku na vodu.

## Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Výrobek nefunguje.	Zásuvka není napájena.	Zapojte napájecí kabel do stěnové zásuvky.
	Rozsvítí se <b>B 5</b> .	Vypusťte vodu z nádržky výrobku.
	Nádržka na vodu není správně vložena.	Vložte nádržku na vodu do výrobku správně.





V nădrăce se nashromăzidilo pouze velmi málo vody.	Filter je znečištěný.	Vyčistěte filtr.
	Prívod vzduchu nebo vzduchový výstup je zablokovaný.	Odstraňte blokadu.
Výrobek vydává divné zvuky.	Výrobek je v režimu ventilace.	Změňte režim na odvlhčování.
	Výrobek není umístěn na rovném povrchu.	Umístěte výrobek na rovný, tvrdý povrch, čímž snížíte hluk.
Výrobek se během provozu zastavuje.	Okolní teplota je příliš nízká nebo příliš vysoká.	Použijte výrobek v místnosti s teplotou mezi 5–35 °C.
Oblečení a čalounění neschnou.	Oblečení a čalounění se nenacházejí v prostoru proudění vzduchu výrobku.	Umístěte oblečení a čalounění do prostoru proudění vzduchu výrobku.
	Okolní teplota je příliš nízká.	Použijte výrobek v místnosti s vyšší okolní teplotou.

## RO Ghid rapid de inițiere

### Dezumidificator

DEHU10WT



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: [ned.is/dehu10wt](http://ned.is/dehu10wt)

#### Utilizare preconizată

Nedis DEHU10WT este un dezumidificator care poate reduce umiditatea aerului dintr-un spațiu.

Produsul poate fi utilizat ca uscător pentru haine și tapițerie, ca ventilator sau pentru dezumidificarea continuă a unei încăperi. Produsul are o funcție de temporizare care oprește produsul după o perioadă de timp setată.

Acest produs utilizează gaz R290. R290 este un gaz refrigerant conform cu directivele europene în domeniul protecției mediului.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Produsul este destinat utilizării în gospodărie, pentru funcții gospodărești obișnuite și poate fi folosit de asemenea de către utilizatori care nu au nivel de expert pentru funcții gospodărești obișnuite, de exemplu: magazine, birouri sau alte medii de lucru similare, ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii de tip rezidențial și/sau în medii de tip cazare și mic dejun.

Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

#### Piese principale (imagine A)

- |                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| 1 Panou de comandă | 6 Măner                  |
| 2 Sita filtrului   | 7 Ieșire aer             |
| 3 Admisie aer      | 8 Branșare furtun de apă |
| 4 Rezervor de apă  | 9 Furtun de apă          |
| 5 Cablu electric   |                          |

#### Panou de control (imagine B)

- |  |  |
|--|--|
| 1 LED indicator ventilație viteză mare | 2 LED indicator ventilație viteză mică |
|--|--|

- |   |  |
|---|--|
| 3 LED indicator temporizator            | 10 Buton turajie ventilator  |
| 4 LED indicator dezghețare              | 11 LED indicator pentru dispozitivul de blocare pentru protecție copii |
| 5 LED indicator umplere completă cu apă | 12 Buton temporizator  |
| 6 LED indicator mod dezumidificare      | 13 Buton -   |
| 7 LED indicator mod automat             | 14 Buton +   |
| 8 LED indicator mod uscare rufe         | 15 Buton mod dezumidificator   |
| 9 LED indicator mod ventilare           | 16 Buton pornire / așteptare   |

### Instrucțiuni de siguranță

Pictogramă	Descriere
	Indicația care să explice că produsul: Conține una sau mai multe componente (extrem/deosebit de) inflamabile.
	Indicația care să explice că produsul: Conține una sau mai multe componente (extrem/deosebit de) inflamabile.

#### AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de service și când înlocuiți piese.
- În cazul în care cablul electric este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificări similare, pentru evitarea situațiilor periculoase.
- Nu conectați sau deconectați cablul electric cu mâinile ude.
- Instalați produsul conform normelor naționale de cablaj.
- Nu folosiți produsul în medii cu concentrații ridicate de praf.
- Nu utilizați în apropierea gazului sau a altor materiale inflamabile.
- Nu pulverizați produsul cu substanțe chimice, acizi, benzină sau ulei.
- Nu amplasați lângă alte surse de căldură.
- Verificați întotdeauna dacă tensiunea produsului corespunde cu tensiunea de la priză.
- Nu scoateți din priză cablul de alimentare pentru a opri dispozitivul de încălzire, folosiți întotdeauna comutatorul de pornire/oprire.
- Nu folosiți produsul în cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate.
- Asigurați-vă că alimentarea electrică în zona dumneavoastră se încadrează în domeniul de tensiuni de 220 - 240 V c.a. la frecvența de 50 Hz.
- Conectați numai la o priză cu împământare.
- Dacă este necesar, folosiți un cablu electric prelungitor de diametru adecvat.
- Extindeți complet cablul electric și verificați ca acesta să nu intre în contact cu produsul.
- Când folosiți un prelungitor, alegeți unul cât mai scurt posibil și complet extins.
- Nu lăsați cablul electric să atingă suprafețele fierbinți.
- Nu încheiți ușa peste cablul electric.





- Nu deplasați produsul trăgând de cablul electric.
- Nu puneți obiecte în orificii. Nu utilizați cu vreunul dintre orificii blocat.
- Nu utilizați produsul decât dacă toate capacele orificiilor de intrare și ieșire a aerului sunt la locul lor, pentru a evita atingerea pieselor fierbinți și în mișcare care pot provoca răniri.
- Nu beți apă aflată în produs. Acest lucru poate duce la îmbolnăviri.
- Rețineți că agenții refrigeranți trebuie să fie inodori.
- Agenții refrigeranți trebuie să fie introduși doar de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane având o calificare similară.
- Nu folosiți produsul la temperaturi sub 0°C.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui sau ploaie.
- Nu deversați apă pe produs.
- Nu vă așezați pe produs.
- Deconectați cablul de alimentare când nu folosiți produsul o perioadă îndelungată.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul de la priză. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Nu blocați admisile și evacuările aerului de pe produs.
- Montați, exploatați și depozitați produsul exclusiv într-o încăpere cu suprafața pardoselei mai mare de 4 m<sup>2</sup>.
- Depozitați produsul exclusiv într-o zonă bine ventilată.
- Nu folosiți temporizatoare externe sau sisteme externe de telecomandă pentru pornirea sau oprirea produsului.
- Așezați produsul într-o zonă fără surse continue de aprindere (de exemplu: foc deschis, aparate pe gaz sau electrice în funcțiune).
- Când produsul este montat, exploatat sau depozitat într-o zonă neventilată, asigurați-vă că încăperea este proiectată pentru a preveni acumularea scurgerilor de refrigerent, având ca rezultat riscul de incendiu sau explozie din cauza aprinderii refrigerentului, produsă de radiatoarele electrice, sobe sau alte surse de aprindere.
- La dezghețarea și curățarea produsului, nu folosiți alte mijloace decât cele recomandate de către compania de producție.
- Nu înțepați sau încălziți nicio parte a circuitului de refrigerent.

### Instalarea produsului

- 1 Păstrați un spațiu liber de cel puțin 300 mm în jurul produsului.
- 1 Nu deplasați produsul decât în poziție verticală.
- 1. Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.
- 2. Conectați cablul electric **A5** la priza electrică.

### Asamblare pentru dezumidificare continuă (opțional)

1. Scoateți bușonul de la racordul furtunului de apă **A6**.
  2. Așezați furtunul de apă **A9** în **A8**.
  3. Conectați **A9** la un container de apă sau sistem de golire (neincluse).
- 1 Asigurați-vă că **A9** este orientat în jos față de **A8**, astfel încât apa să nu poată curge înapoi în produs.

### Utilizarea panoului de comandă

Buton	Funcție
Buton turăție ventilator <b>B10</b>	Apăsați în timpul modului dezumidificare pentru a comuta între funcționarea cu viteză mare și mică a ventilatorului. LED-ul indicator pentru ventilație viteză mică <b>B2</b> sau ventilație viteză mare <b>B1</b> se aprinde.

Buton temporizator <b>B12</b>	Apăsați pentru a anula sau a seta intervalul de dezumidificare. Temporizatorul poate fi setat la maximum 24 de ore. Apăsați <b>B15</b> și <b>B14</b> pentru a seta timpul. Durata este exprimată în ore. Când este activată funcția temporizatorului, LED-ul indicator de timp <b>B3</b> este aprins.
- buton <b>B13</b> + buton <b>B14</b>	Apăsați pentru a seta nivelul dorit de umiditate într-un interval de la 30% la 80%.
Buton de mod dezumidificare <b>B15</b>	Apăsați pentru a alege din patru moduri diferite: Automat Dezumidificare Uscare rufe Ventilație
Buton pornire / așteptare <b>B16</b>	Apăsați pentru a porni sau opri produsul.
<b>B10</b> + <b>B12</b>	Mentineți apăsat <b>B10</b> și <b>B12</b> timp de 3 secunde pentru a activa sau dezactiva dispozitivul de blocare pentru siguranța copiilor. LED-ul indicator al dispozitivului de blocare pentru siguranța copiilor <b>B11</b> se aprinde.

- 1 Este posibil ca produsul să emită anumite sunete la prima utilizare sau după o perioadă lungă în care nu a fost utilizat. Acest lucru este normal și nu afectează siguranța produsului.
- 1 Lăsați ușile și ferestrele închise pentru a permite produsului să acționeze mai eficient.
- 1 Este posibil ca temperatura camerei să crească în timpul utilizării, deoarece produsul nu are funcție de răcire.

### Moduri de operare

Automat	Pornește și se oprește automat pentru a menține un nivel de umiditate de 55%. Trece automat la viteză mare de ventilație dacă nivelul de umiditate al camerei depășește 70%. Trece automat la viteză redusă de ventilație dacă nivelul de umiditate al camerei este între 55% și 70%. Trece automat la viteză redusă de ventilație dacă nivelul de umiditate al camerei este sub 55%. Funcția de dezumidificare este dezactivată. Setările pentru nivelul de umiditate și viteză ventilatorului sunt dezactivate. LED-ul indicator al modului de dezumidificare automată <b>B7</b> se aprinde.
Dezumidificare	Porniți dezumidificarea și ventilatorul produsului. Nivelul de umiditate și viteză ventilatorului pot fi setate manual. LED-ul indicator al modului de dezumidificare <b>B6</b> se aprinde.
Uscare rufe	Pentru uscarea rufelor și a tapiteriei într-o cameră. Setările pentru nivelul de umiditate și viteză ventilatorului sunt dezactivate. LED-ul indicator al modului de uscure rufe <b>B3</b> se aprinde.



Ventilație	Porniți doar ventilatorul produsului. Funcția de dezumidificare este dezactivată. LED-ul indicator al modului ventilație <b>B2</b> se aprinde.
------------	--

### Funcția de protecție la îngheț

Produsul pornește automat starea de protecție împotriva înghețului timp de câteva minute la anumite temperaturi ambientale.

Acest mod întrerupe dezumidificarea și setează ventilatorul la viteză mare.

Protecția împotriva înghețului nu este activă în timpul modului de ventilație.

LED-ul indicator de dezghețare **B4** se aprinde.

**i** Nu opriți produsul.

Temperatura camerei	Interval de dezumidificare	Interval de dezghețare
24 °C ≤ temperatură	Continuu	Nu
18 °C < temperatură ≤ 23 °C	120 minute	5 minute
12 °C < temperatură ≤ 18 °C	25 minute	5 minute
5 °C < temperatură ≤ 12 °C	8 minute	3 minute

### Funcție de protecție de preplin

**i** Dacă apa depășește nivelul de alertă, dezumidificarea se oprește, iar LED-ul indicator al nivelului maxim de apă **B5** se aprinde.

Goliți rezervorul de apă pentru a continua procesul de dezumidificare.

### Remediarea defecțiunilor

Problemă	Cauza posibilă	Posibilă soluție
Produsul nu funcționează.	Priza electrică nu este alimentată electric.	Conectați cablul electric la o priză electrică sub tensiune.
	<b>B5</b> se aprinde.	Goliți apa din rezervorul produsului.
	Rezervorul de apă nu este montat corect.	Așezați corect rezervorul de apă în produs.
În rezervorul de apă se colectează foarte puțină apă.	Filtrul este murdar.	Curățați filtrul.
	Admisia sau evacuarea aerului sunt blocate.	Îndepărtați obstrucțiile.
	Produsul este în mod ventilație.	Schimbați modul pe dezumidificare.
Produsul face zgomote anormale.	Produsul nu este așezat pe suprafață orizontală.	Așezați produsul pe o suprafață plană și dură pentru a reduce zgomotul.
Produsul se oprește în timpul funcționării.	Temperatura ambiantă este prea mică sau prea mare.	Utilizați produsul într-o încăpere cu o temperatură cuprinsă între 5-35 °C.
Hainele și tapițeria nu se usucă.	Îmbrăcămintea și tapițeria nu se află în fluxul de aer al produsului.	Așezați hainele și tapițeria în fluxul de aer al produsului.
	Temperatura ambiantă este mică.	Utilizați produsul într-o încăpere cu o temperatură ambiantă mai ridicată.





**Nedis BV**

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch  
The Netherlands

05/22